

# PORTATONE

# *EZ-250i*



**Owner's Manual**  
**Bedienungsanleitung**  
**Mode d'emploi**  
**Manual de instrucciones**



*Let's play the KEYBOARDMANIA!*

Install KEYBOARDMANIA to your computer (see page 3 and 60) and connect it to the EZ-250i by an USB cable – then play musical games and learn songs.

Installieren Sie KEYBOARDMANIA auf Ihrem Computer (siehe Seiten 3 und 60), schließen Sie diesen mit einem USB-Kabel an Ihren EZ-250i an – und spielen Sie musikalische Spiele und erlernen Songs.

Installez le KEYBOARDMANIA sur votre ordinateur (voir page 3 et 60) et connectez-le au EZ-250i à l'aide d'un câble USB pour jouer et apprendre des morceaux tout en vous amusant.

Instale KEYBOARDMANIA en el ordenador (consulte las páginas 3 y 60) y conéctelo al EZ-250i con un cable USB, después disfrute de los juegos musicales y aprenda canciones.

English

Deutsch

Français

Español

## SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

### SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

**IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

### NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

### ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

#### Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is

approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

#### Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

#### Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

#### NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

92-BP (bottom)

## PLEASE KEEP THIS MANUAL

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

**2. IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

**3. NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by

Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

(class B)

### OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

### Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

## Software-Lizenzvereinbarung

Yamaha Corporation (Yamaha) erlaubt Ihnen die Benutzung der Keyboardmania Yamaha Edition (der Software) auf Grundlage Ihrer Zustimmung zu dieser Vereinbarung. Die Software schließt alle zugehörigen Inhalte, alle gedruckten Materialien und die gesamte elektronische Dokumentation mit ein. Der Einsatz dieser Software erfordert zwingend, daß Sie dieser Vereinbarung zustimmen, bitte lesen Sie also die folgenden Bedingungen sorgfältig durch, bevor Sie die Software benutzen.

### 1. Copyright und Erlaubnis für den Gebrauch

Yamaha spricht Ihnen als Einzelperson das Recht zu, ein einzelnes Exemplar der Software auf einem Einzelplatzrechner zu nutzen. Sie sind Eigentümer der CD-ROM, auf die die Software kopiert wurde, das Eigentum und das Copyright des Programms selbst liegt jedoch bei Yamaha und Yamahas Lizenznehmer(n) bzw. -geber(n).

### 2. Verbote und Einschränkungen

Sie dürfen die Software nicht rekompilieren, auseinanderteilen, neuentwickeln, oder irgend eine andere Methode anwenden, um diese Software in menschlich lesbare Form zu bringen, und Sie dürfen auch keine andere Person beauftragen, dies zu tun. Die Software darf weder als Ganzes noch in Teilen dupliziert, korrigiert, modifiziert, verliehen, vermietet, verkauft, vertrieben, lizenziert oder entsorgt werden. Die Erzeugung von vom Inhalt der Software abgeleiteten Werken ist ebenfalls verboten. Die Software darf nicht ohne schriftliche Genehmigung von Yamaha über ein Netzwerk an einen anderen Computer übertragen werden. Ihre Rechte an der Software können nur dann an einen Dritten übertragen werden, wenn dieses

zu nicht-kommerziellen Zwecken geschieht, und auch nur dann, wenn die Software und sämtliche zugehörige Dokumentation einschließlich dieser Vereinbarung übergeben werden, und auch nur dann, wenn die dritte Partei diese Vereinbarung ebenfalls akzeptiert.

### 3. Haftungsausschluß

Die Software wurde entwickelt von, und ist urheberrechtlich geschützt durch, Yamaha und Yamaha's Lizenzgeber. Die Software wird „wie besehen“ übergeben, und Yamaha gibt keine Garantie hinsichtlich des Gebrauchs und des Leistungsumfangs. YAMAHA UND SEINE LIEFERER KÖNNEN KEINE GEWÄHR FÜR DIE LEISTUNG ODER ERGEBNISSE ÜBERNEHMEN, DIE SIE DURCH VERWENDUNG DER SOFTWARE ODER DOKUMENTATION MÖGLICHERWEISE ERZIELEN. YAMAHA UND SEINE LIEFERER GEBEN KEINE AUSDÜCKLICHEN ODER IMPLIZITEN GARANTIE HINSICHTLICH DER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE VON DRITTEN, HINSICHTLICH MARKTGÄNGIGKEIT ODER HINSICHTLICH DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. YAMAHA ÜBERNIMMT IHNEN GEGENÜBER ODER GEGENÜBER DRITTEN IN KEINEM FALL DIE HAFTUNG FÜR IRGENDWELCHE SCHÄDEN EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, AUFWENDUNGEN, ENTGANGENEN GEWINN, GUTHABENVERLUSTE ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE INFOLGE DER VERWENDUNG DER BIBLIOTHEK UND/ODER DER DAZU ANGEgebenEN SOFTWARE ODER AUFGRUND DER TATSACHE ENTSTEHEN, DASS DIESE NICHT VERWENDET WERDEN KÖNNEN, SELBST WENN YAMAHA AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WURDE. YAMAHA ÜBERNIMMT EBENFALLS KEINE HAFTUNG FÜR ANSPRÜCHE VON ANDEREN PARTEIEN.

## ● URHEBERRECHTLICHE HINWEISE

① Im Keyboard sind unter anderen die folgenden sechs Demo-Songs (oder Kompositionen) enthalten:

### A Hard Day's Night

- Text und Musik von John Lennon und Paul McCartney
- Copyright© 1964 Sony/ATV Songs LLC
- Copyright Renewed
- Alle Rechte unter Verwaltung von Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN37203
- Durch internationales Urheberrecht geschützt. Alle Rechte vorbehalten.

### Can't Help Falling In Love

- Text und Musik von George David Weiss, Hugo Peretti und Luigi Creatore
- Copyright© 1961 durch Gladys Music, Inc.
- Copyright Renewed and Assigned to Gladys Music
- Alle Rechte verwaltet durch Cherry Lane Music Publishing Company, Inc. und Chrysalis Music
- Durch internationales Urheberrecht geschützt. Alle Rechte vorbehalten.

### Stella By Starlight

- aus dem Paramount-Film THE UNINVITED
- Text von Ned Washington
- Musik von Victor Young
- Copyright© 1946 (Renewed 1973, 1974) durch Famous Music Corporation
- Durch internationales Urheberrecht geschützt. Alle Rechte vorbehalten.

### Hey Jude

- Text und Musik von John Lennon und Paul McCartney
- Copyright© 1968 Sony/ATV Songs LLC
- Copyright Renewed
- Alle Rechte unter Verwaltung von Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN37203
- Durch internationales Urheberrecht geschützt. Alle Rechte vorbehalten.

### Edelweiß

- Text von Oscar Hammerstein II
- Musik von Richard Rodgers
- Copyright© 1959 durch Richard Rodgers und Oscar Hammerstein II
- Copyright Renewed
- WILLIAMSON MUSIC ist weltweit Besitzer aller mit der Veröffentlichung verbundenen Rechte
- Durch internationales Urheberrecht geschützt. Alle Rechte vorbehalten.

### Linus And Lucy

- Von Vince Guaraldi
- Copyright© 1965 LEE MENDELSON FILM PRODUCTIONS, INC.
- Copyright Renewed
- Durch internationales Urheberrecht geschützt. Alle Rechte vorbehalten.

② Vier der Demo-Songs (oder Kompositionen) in diesem Keyboard sind:

Titel der Komposition : An Englishman In New York  
Name des Komponisten : Sumner 0590545  
Name des Urhebers : G M SUMNER LTD

Titel der Komposition : Against All Odds  
Name des Komponisten : Collins 0007403  
Name des Urhebers : EMI MUSIC PUBLISHING LTD / HIT & RUN MUSIC LTD

Titel der Komposition : Just The Way You Are  
Name des Komponisten : Joel 0273671  
Name des Urhebers : EMI MUSIC PUBLISHING LTD

Titel der Komposition : Look Of Love  
Name des Komponisten : Bacharach/David 0093316  
Name des Urhebers : Screen Gems - EMI Music Ltd

**VORSICHT** Alle Rechte vorbehalten; unerlaubte Vervielfältigung, öffentliche Aufführung und/oder Ausstrahlung der oben genannten zehn Demo-Songs sind strengstens verboten.

**HINWEIS ZUM URHEBERRECHT** Dieses Produkt enthält und bündelt Computerprogramme und Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha die Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Dieses urheberrechtlich geschützte Material umfaßt ohne Einschränkung sämtliche Computersoftware, Styles-Dateien, MIDI-Dateien, WAVE-Daten und Tonaufzeichnungen. Jede nicht genehmigte Benutzung von solchen Programmen und Inhalten, die über den persönlichen Gebrauch hinausgeht, ist gemäß den entsprechenden Gesetzen nicht gestattet. Jede Verletzung des Urheberrechts wird strafrechtlich verfolgt. DAS ANFERTIGEN, WEITERGEBEN ODER VERWENDEN VON ILLEGALEN KOPIEN IST VERBOTEN.

# VORSICHTSMASSNAHMEN

## BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

\* Heben Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.



### WARNUNG

**Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:**

#### Stromversorgung/Netzadapter

- Verwenden Sie ausschließlich die für das Instrument vorgeschriebene richtige Netzspannung. Die erforderliche Spannung finden Sie auf dem Typenschild des Instruments.
- Ausschließlich den vorgeschriebenen Adapter (PA-3C, PA-3B oder einen gleichwertigen, von Yamaha empfohlenen) verwenden. Wenn Sie den falschen Adapter einsetzen, kann dies zu Schäden am Instrument oder zu Überhitzung führen.
- Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz, der sich angesammelt haben kann.
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauftreten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.

#### Öffnen verboten!

- Verlegen Sie das Kabel des Adapters niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauftreten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.



### VORSICHT

**Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten, sowie Beschädigungen des Instruments oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:**

#### Stromversorgung/Netzadapter

- Wenn Sie den Netzstecker aus dem Instrument oder der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie während eines Gewitters oder wenn Sie das Instrument längere Zeit nicht benutzen den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Schließen Sie das Instrument niemals mit einem Mehrfachsteckverbinder an eine Steckdose an. Hierdurch kann sich die Tonqualität verschlechtern oder sich die Netzsteckdose überhitzen.

#### Batterie

- Achten Sie darauf, daß Sie alle Batterien so ein legen, daß die Polarität den + und -Markierungen am Instrument entsprechen. Bei falscher Polung können sich die Batterien überhitzen, ein Brand entstehen oder Batteriesäure auslaufen.
- Wechseln Sie stets alle Batterien gleichzeitig aus. Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Mischen Sie auch verschiedene Batterietypen nicht miteinander, etwa Alkali- mit Mangan-Batterien, sowie Batterien verschiedener Hersteller oder verschiedene Typen desselben Herstellers, da sich die Batterien überhitzen können und ein Brand entstehen oder Batteriesäure auslaufen kann.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.

#### Gefahr durch Wasser

- Achten Sie darauf, daß das Instrument nicht durch Regen naß wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

#### Brandschutz

- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf dem Gerät ab. Eine offene Flamme könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

#### Falls Sie etwas ungewöhnliches am Gerät bemerken

- Wenn das Kabel des Adapters ausgefranst oder beschädigt ist, wenn es während der Verwendung des Instruments zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie sofort den Einschalter aus, ziehen Sie den Adapterstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Instrument von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann prüfen.

- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht zum mehrfachen Gebrauch und Nachladen vorgesehen sind.
- Wenn die Batterien leer sind oder wenn das Gerät lange nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien bitte heraus, um ein Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden.
- Halten Sie Batterien stets aus der Reichweite von Kindern.
- Wenn die Batterien leak sind, vermeiden Sie jede Berührung mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist korrosiv und kann Sehverlust oder chemische Verbrennungen bewirken.

#### Aufstellort

- Setzen Sie das Instrument niemals übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, daß sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls kann durch das Instrument oder die anderen Geräte ein Rauschen entstehen.

- Stellen Sie das Instrument nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Ehe Sie das Instrument bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Adapter oder sonstigen Kabelverbindungen ab.
- Verwenden Sie nur den Ständer, der bzw. das für dieses Instrument vorgeschrieben ist. Beim Anbringen des Ständers oder des Regals ausschließlich die mitgelieferten Schrauben verwenden. Andernfalls kann es zu Beschädigung von Bauteilen im Innern kommen oder das Instrument umfallen.

### Anschlüsse

- Ehe Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Ehe Sie die Stromversorgung für alle Komponenten an- oder ausschalten, stellen Sie bitte alle Lautstärkepegel auf die kleinste Lautstärke ein. Auch immer sicherstellen, daß die Lautstärke aller Komponenten auf den kleinsten Pegel gestellt werden und die Lautstärke dann langsam gesteigert wird, während das Instrument gespielt wird, um den gewünschten Hörpegel einzustellen.

### Wartung

- Verwenden Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keinesfalls Farbverdünner, Lösungsmittel, Reinigungsflüssigkeiten oder chemisch imprägnierte Wischtücher.

### Vorsicht bei der Handhabung

- Stecken Sie nicht einen Finger oder die Hand in Öffnungen des Instruments.
- Stecken Sie niemals Papier, metallene oder sonstige Gegenstände in die Öffnungen des Bedienfeldes oder der Klaviatur. Lassen Sie derartige Gegenstände auch nicht in diese Öffnungen fallen. Falls dies doch geschieht, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem autorisierten Yamaha-Kundendienst überprüfen.
- Legen Sie ferner keine Vinyl-, Kunststoff- oder Gummigegegenstände auf das Instrument, da sich hierdurch das Bedienfeld oder die Tastatur verfärben könnten.
- Lehnen oder setzen Sie sich nicht auf das Instrument, legen Sie keine schweren Gegenstände darauf und üben Sie nicht mehr Kraft auf Tasten, Schalter oder Steckerverbinder aus als unbedingt erforderlich.
- Spielen Sie das Instrument nicht lange Zeit mit hoher oder unangenehmer Lautstärke, da es hierdurch zu permanentem Hörverlust kommen kann. Falls Sie Hörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

### Sichern von Daten

#### Sichern von Daten und Erstellen von Sicherungskopien

Gespeicherte Daten können durch eine Fehlfunktion oder durch unkorrekte Bedienung verlorengehen. Speichern Sie wichtige Daten auf einem externen Speichermedium.

Yamaha ist nicht für solche Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Instruments oder durch Veränderungen am Instrument hervorgerufen wurden, oder wenn Daten verlorengehen oder zerstört werden.

Stellen Sie stets die Stromversorgung aus, wenn das Instrument nicht verwendet wird.

Bei Verwendung eines Netzadapters wird das Instrument auch in der „STANDBY“-Stellung des Schalters minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.

Achten sie unbedingt darauf, daß Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlichen Vorschriften beachten.

Die Abbildungen und LC-Displays in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich der Veranschaulichung und können von der tatsächlichen Darstellung auf dem Instrument abweichen.

### ● Warenzeichen

- Apple und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern als Warenzeichen von Apple Computer, Inc. eingetragen.
- Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft® Corporation.

Alle weiteren Warenzeichen sind Eigentum ihrer entsprechenden Inhaber.

**Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Yamaha PortaTone EZ-250i!**

**Sie sind nun stolze/r Besitzer/in eines tragbaren Keyboards, das fortschrittliche Funktionen, hervorragenden Klang und außergewöhnliche Bedienbarkeit in einer äußerst kompakten Form kombiniert. Dank seiner überdurchschnittlichen Ausstattungsmerkmale ist das EZ-250i ein erstaunlich ausdrucksstarkes und vielseitiges Instrument.**

**Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bei den ersten Spielsessions auf Ihrem EZ-250i aufmerksam durch, damit Sie das Potential des Instruments voll ausschöpfen können.**

## Die wichtigsten Leistungsmerkmale

Das EZ-250i ist ein hochwertiges und dennoch einfach zu bedienendes Keyboard mit den folgenden Ausstattungsmerkmalen und Funktionen:

### ■ Keyboard Mania.....Seiten 3, 60



Mit dem Instrument wird (auf CD-ROM) das Fun-Softwarepaket Keyboard Mania geliefert. Installieren Sie diese einfach auf Ihrem Computer (nur Windows), schließen Sie das Instrument per USB-Kabel an – und spielen Sie musikalische Spiele und lernen Songs mit mehr Spaß!

### ■ Stereophon gesampelter Flügel ..... Seite 21



Das EZ-250i besitzt eine spezielle Voice namens „Portable Grand Piano“ – aufgenommen mit der neuesten Stereo-Sampling-Technologie, die mit dem fortschrittlichen Tonerzeugungssystem AWM (Advanced Wave Memory) von Yamaha reproduziert wird.

### ■ Anschlagsdynamik..... Seite 27



Die außergewöhnlich natürliche Anschlagsdynamik (Touch Response), ein- und ausschaltbar mit einem Schalter auf dem Bedienfeld, verleiht Ihnen größtmögliche Ausdrucksmöglichkeiten beim Spiel aller Voices. Diese Funktion arbeitet außerdem in Verbindung mit einem Dynamikfilter, das die Klangfarbe der Voice je nach Anschlagstärke dynamisch verändert – genau wie bei einem akustischen Musikinstrument!

### ■ Yamaha Education Suite .....Seiten 40, 42, 49



Das EZ-250i ist mit der neuen „Yamaha Education Suite“ ausgestattet, einer Kombination aus Lernhilfen, die auf modernster Technik basieren und das Erlernen und Üben von Musik leichter und interessanter machen als je zuvor!

### ■ One Touch Setting..... Seite 25



One Touch Setting (OTS) zur automatischen Einstellung einer zum ausgewählten Style (Musikstil) und Song passenden Voice.

### ■ Leistungsstarkes Lautsprechersystem



Das im EZ-250i integrierte Stereo-Verstärker/Lautsprechersystem mit spezieller Baßanhebung liefert einen außergewöhnlich kraftvollen und qualitativ hochwertigen Sound, wodurch die authentischen Voices des EZ-250i im vollen Dynamikumfang zu hören sind.

### ■ USB..... Seite 56



Hiermit können Sie das Instrument direkt an einen Computer anschließen, zur Aufnahme Ihres Spiels und für die Wiedergabe von Song-Daten mit dem Computer.

### ■ Flash-Speicher ..... Seite 58

Im internen Flash-Speicher des Instruments können Sie Song-Daten von einem Computer speichern. Die in diesem Speicher abgelegten Songs können dann genau wie die Preset-Songs zum Spielen und Üben benutzt werden.

### ■ GM System Level 1



„GM System Level 1“ ist eine Ergänzung des MIDI-Standards, die sicherstellt, daß beliebige GM-kompatible Musikdaten originalgetreu auf GM-Klangerzeugern verschiedener Hersteller abgespielt werden können. Das GM-Logo tragen alle Software- und Hardware-Produkte, die den General-MIDI-Standard unterstützen.

### ■ XGlite



Wie der Name vermuten läßt, ist „XGlite“ eine vereinfachte Version der hochwertigen XG-Tonerzeugung von Yamaha. Natürlich können Sie beliebige XG-Songdaten mit einem XGlite-Klangerzeuger abspielen. Bedenken Sie jedoch, daß einige Songs im Vergleich zu den Originaldaten aufgrund der geringeren Zahl von Controller-Parametern und Effekten geringfügig anders klingen.

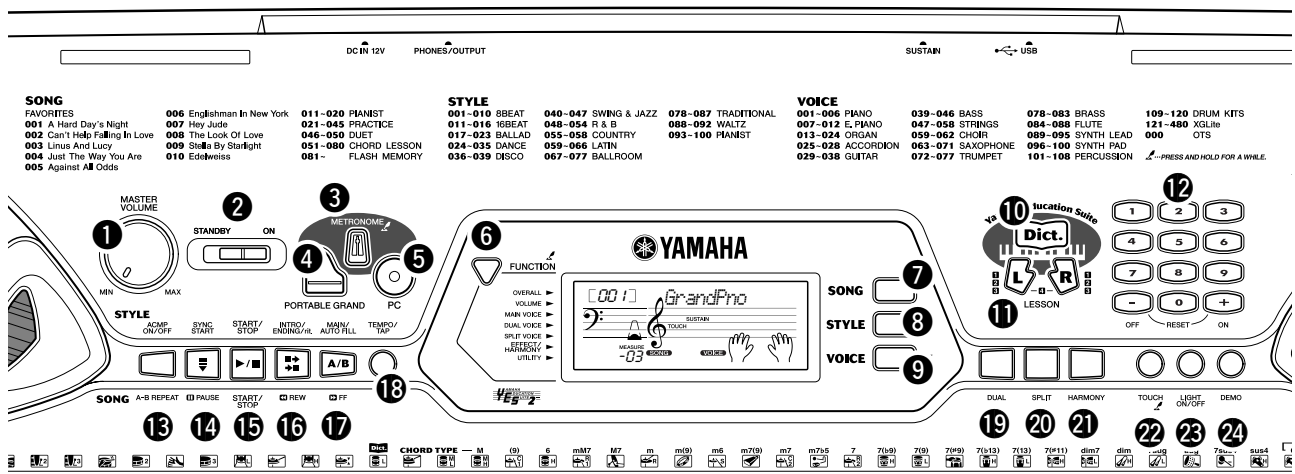
# Inhalt

<b>Bedienelemente und Anschlüsse</b> .....	<b>8</b>	<b>Auswahl und Wiedergabe von Songs</b> .....	<b>45</b>
<b>Spielvorbereitungen</b> .....	<b>10</b>	• Songauswahl .....	45
• Stromversorgung .....	10	• Wiedergeben der Songs .....	46
• Einschalten des Instruments.....	11	• A-B Repeat .....	47
• Anschlußbuchsen für Zubehör .....	11	• Umschalten der Melodie-Voice .....	48
		• Einstellen der Song-Lautstärke 48	
<b>Kurzan-leitung</b> .....	<b>12</b>	<b>Song-Lektion</b> .....	<b>49</b>
<b>Schritt 1 Voices</b> .....	<b>12</b>	• Verwenden der Lesson-Funktion .....	49
<b>Schritt 2 Songs</b> .....	<b>14</b>	• Auswählen der Lesson-Spur .....	51
<b>Schritt 3 Style</b> .....	<b>16</b>	• Lektion 1 – Timing .....	51
		• Lektion 2 – Waiting .....	52
		• Lektion 3 – Minus One .....	52
		• Lektion 4 – Both Hands .....	53
		• Qualitätsgrad .....	53
<b>Grundsätzliche Bedienung und LCD-Anzeige (Display)</b> .....	<b>18</b>	<b>MIDI-Funktionen</b> .....	<b>54</b>
<b>Portable Grand (Konzertflügel)</b> .....	<b>21</b>	• Was ist MIDI? .....	54
• Spielen mit der Voice „Portable Grand“ .....	21	• Anschließen an einen Computer .....	56
• Verwenden des Metronoms .....	21	• LOCAL CONTROL .....	57
<b>Spielen von Voices</b> .....	<b>23</b>	• External Clock .....	57
• Spielen einer Voice .....	23	• Einsatz von „Initial Setup Send“ in Verbindung mit einem Sequenzer .....	57
• #000 OTS .....	25	• PC Mode .....	58
• Dual-Voice .....	25	• Laden eines Songs in den Flash-Speicher des EZ-250i .....	58
• Split Voice .....	26		
• Einstellen des Split-Punkts .....	26	<b>Installationsanleitung für die Accessory</b>	
• Anschlag (Touch) und Anschlagempfindlichkeit .....	27	<b>CD-ROM</b> .....	<b>60</b>
• Transponieren und Voices .....	28	• Inhalt der CD-ROM .....	60
• Tastenlampen ein- und ausschalten .....	28	• Verfahren zur Installation der CD-ROM .....	60
		• Minimale Systemvoraussetzungen .....	61
<b>Effekte</b> .....	<b>29</b>	• Für Windows-Anwender .....	61
• Harmony .....	29	• Für Mac-Anwender .....	63
• Reverb .....	29	• Einstellen von OMS .....	64
• Chorus .....	30		
• Sustain .....	30	<b>Funktion</b> .....	<b>66</b>
		• Gebrauch der FUNCTION-Parameter .....	66
<b>Auswahl und Wiedergabe von Styles</b> .....	<b>33</b>	<b>Datensicherung</b> .....	<b>68</b>
• Auswählen eines Styles .....	33	<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>69</b>
• Spielen der Styles .....	34	<b>Index</b> .....	<b>70</b>
• Ändern des Tempos .....	38	<b>Voice-Liste</b> .....	<b>72</b>
• Begleitungsabschnitte (Main A/B und Fill-Ins) .....	39	<b>Style-Liste</b> .....	<b>77</b>
• Einstellen der Style-Lautstärke .....	39	<b>Drum Kit-Liste</b> .....	<b>78</b>
• Gebrauch der automatischen Bass/ Akkord-Begleitung — Multi Fingering .....	40	<b>MIDI-Implementierungstabelle</b> .....	<b>80</b>
• Dictionary (Akkordlexikon) .....	42	<b>Effekt-Zuordnung</b> .....	<b>84</b>
		<b>Technische Daten</b> .....	<b>85</b>



# Bedienelemente und Anschlüsse

## Vorderseite



### 1 [MASTER VOLUME]-Regler

Mit diesem Regler wird die Gesamtlautstärke des EZ-250i eingestellt.

### 2 Netzschalter ([STANDBY/ON])

Mit dieser Taste wird das Metronom ein- und ausgeschaltet. (Siehe Seite 21.) Durch Drücken dieser Taste werden die Taktmaßeinstellungen (Time Signet) aufgerufen.

### 4 [PORTABLE GRAND]-Taste

Diese Taste ruft sofort die Flügel-Voice auf. (Siehe Seite 21.)

### 5 [PC]-Taste

Mit dieser praktischen Taste können Sie jederzeit die MIDI-Einstellungen abrufen, die ein optimales Zusammenspiel mit dem angeschlossenen Computer gewährleisten. (Siehe Seite 58.)

### 6 [FUNCTION]-Taste

Diese Taste ruft den Funktionsmodus auf und speichert die angegebene Bedienfeldeinstellung im Flash-Speicher (siehe Seiten 66, 68).

### 7 [SONG]-Taste

Damit wird die Song-Auswahl aktiviert. (Siehe Seite 45.)

### 8 [STYLE]-Taste

Damit wird die Style-Auswahl aktiviert. (Siehe Seite 33.)

### 9 [VOICE]-Taste

Damit wird die Voice-Auswahl aktiviert. (Siehe Seite 23.) Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, wird die Funktion „Melody Voice Change“ aufgerufen. (Siehe Seite 48.)

### 10 [Dict.]-Taste

Ruft die Dictionary-Funktion auf (siehe Seite 42).

### 11 LESSON-Tasten [L] (Links) und [R] (Rechts)

Diese Funktion ruft die Lektionsübungen für die betreffende Hand (links oder rechts) für den gewählten Song auf. (Siehe Seite 49.)

### 12 Zifferntasten, [+ / ON]- und [- / OFF]-Tasten

Diese werden zum Auswählen von Songs, Voices und Styles verwendet. (Siehe Seiten 19.) Sie werden auch zum Regulieren bestimmter Einstellungen und zur Beantworten bestimmter Display-Eingabeaufforderungen verwendet.

### 13 [ACMP ON/OFF] / [A-B REPEAT]-Taste

Im Style-Modus wird mit dieser Taste die automatische Baß/Akkord-Begleitung ein- und ausgeschaltet. (Siehe Seite 34.) Im Song-Modus ruft diese Taste die A-B-Repeat-Funktion auf. (Siehe Seite 47.)

### 14 [SYNC START] / [PAUSE]-Taste

Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten der Synchronstart-Funktion. (Siehe Seite 35.) Im Song-Modus wird diese Taste zum vorübergehenden Anhalten der Song-Wiedergabe verwendet. (Siehe Seite 46.)

### 15 [START/STOP]-Taste

Im Style-Modus dient diese Taste zum Starten und Stoppen des Styles. (Siehe Seite 34.) Im Song-Modus kann mit dieser Taste die Song-Wiedergabe im Wechsel gestartet und gestoppt werden. (Siehe Seite 46.)



## 16 [INTRO/ENDING/rit.] / [REW]-Taste

Im Style-Modus werden mit dieser Taste die Funktionen „Intro“ (Einleitung) und „Ending“ (Abschluß) gesteuert. (Siehe Seite 34.) Wenn der Song-Modus ausgewählt wurde, wird die Taste zum „Zurückspulen“ benutzt, d. h. sie verschiebt den Wiedergabezeitpunkt des Songs in Richtung Anfang.

## 17 [MAIN/AUTO FILL] / [FF]-Taste

Im Style-Modus können Sie mit dieser Taste zwischen den Abschnitten der automatischen Begleitung wechseln und die „Auto Fill“-Funktion steuern. (Siehe Seite 39.) Wenn der Song-Modus ausgewählt wurde, wird diese Taste als eine „Schnellvorlauf“-Taste verwendet, d. h. sie verschiebt den Wiedergabezeitpunkt in Richtung Song-Ende.

## 18 [TEMPO/TAP]-Taste

Diese Taste wird zum Aufrufen der Tempo-Einstellung verwendet, und Sie können das Tempo mit dem Ziffernblock oder den[+]/[-]-Tasten einstellen. (Siehe Seite 21.) Die Taste gestattet Ihnen außerdem, das Tempo vorzuklopfen und automatisch einen ausgewählten Song oder Style mit diesem vorgelockften Takt zu starten. (Siehe Seite 35.)

## 19 [DUAL]-Taste

Aktiviert oder deaktiviert die „Dual“-Voice. (Siehe Seite 25.)

## 20 [SPLIT]-Taste

Zum Ein- oder Ausschalten des Split-Voice-Modus. (Siehe Seite 26.)

## 21 [HARMONY]-Taste

Zum Ein- und Ausschalten des Harmony-Effekts. (Siehe Seite 29.)

## 22 [TOUCH]-Taste

Zum Ein- und Ausschalten der TOUCH-Funktion (Anschlag). (Siehe Seite 27.) Durch Festhalten dieser Taste werden die Taktmaßeinstellungen (Time Signature) aufgerufen.

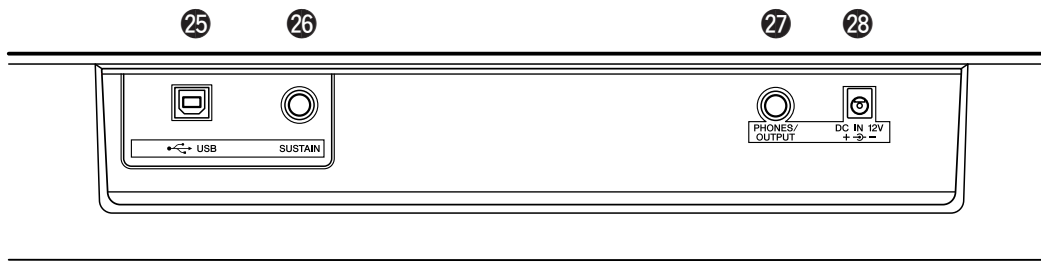
## 23 [LIGHT ON/OFF]-Taste

Diese schaltet den Light Guide ein oder aus. (Siehe Seite 28.)

## 24 [DEMO]-Taste

Dient zum Abspielen der Demo-Songs. (Siehe Seite 14.)

## ■ Rückseite



## 25 USB-Anschlüsse

Diese dienen dem Anschluß an einen Computer. (Siehe Seite 56.)

## 26 SUSTAIN-Buchse

Diese Buchse ist für den Anschluß an die (als Sonderzubehör erhältlichen) Fußschalter FC4 oder FC5 vorgesehen, mit denen die Noten wie mit dem Haltepedal eines Klaviers gehalten werden können. (Siehe Seite 11.)

## 27 PHONES/OUTPUT-Buchse

An diese Buchse kann ein Stereokopfhörer oder ein externes Verstärker/Lautsprecher-System angeschlossen werden. (Siehe Seite 11.)

## 28 DC IN 12V-Buchse

Hier schließen Sie den Netzadapter PA-3C oder PA-3B an. (Siehe Seite 10.)



# Spielvorbereitungen

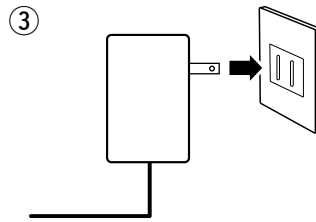
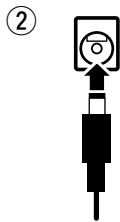
In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Ihr EZ-250i für das Spiel vorbereiten. Lesen Sie den Abschnitt daher vor Gebrauch des Instruments bitte aufmerksam durch.

## Stromversorgung

Obwohl das EZ-250i wahlweise mit einem Netzadapter oder mit Batterien betrieben werden kann, empfiehlt Yamaha, möglichst einen Netzadapter zu verwenden. Netzstrom ist eine umwelt- und ressourcenfreundlichere Energiequelle als Batterien.

### ■ Verwendung eines Netzadapters

- ① Vergewissern Sie sich, daß der Schalter [STANDBY/ON] des EZ-250i auf STANDBY gestellt ist.
- ② Schließen Sie den Netzadapter (PA-3C, PA-3B oder einen anderen, ausdrücklich von Yamaha empfohlenen Adapter) an die Buchse DC IN 12V an.
- ③ Schließen Sie den Netzadapter an eine Netzsteckdose an.



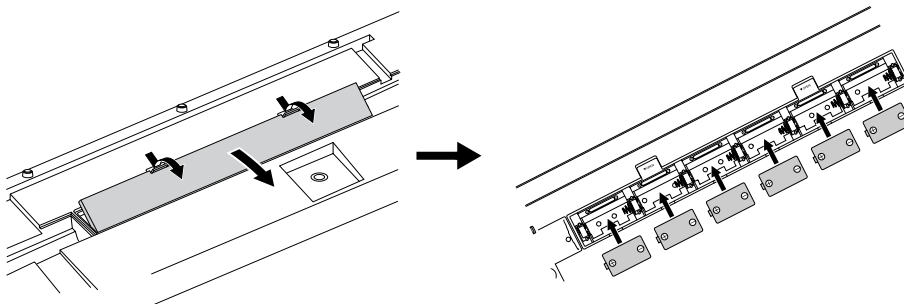
### ⚠ WARNUNG

- Verwenden Sie für den Netzbetrieb **NUR** den Netzadapter PA-3C oder PA-3B von Yamaha (oder einen anderen, von Yamaha ausdrücklich empfohlenen Adapter). Bei Gebrauch eines anderen Adapters können sowohl am Adapter als auch am EZ-250i irreparable Schäden auftreten.
- Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des EZ-250i oder während eines Gewitters den Netzadapter aus der Steckdose.

### ■ Batteriebetrieb

Für den Batteriebetrieb benötigt das EZ-250i sechs 1,5V-Batterien der Größe D, R20P (LR20) oder gleichwertig. Wenn sich die Lautstärke verringert, der Sound verzerrt erscheint oder sonstige Probleme auftreten, müssen möglicherweise die Batterien gewechselt werden. Schalten Sie in diesem Fall das Instrument aus, und ersetzen Sie die Batterien wie unten beschrieben.

- ① Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Instruments.
- ② Legen Sie sechs neue Batterien bzw. aufgeladene Akkus ein. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Batteriepole, wie sie auf der Abdeckung des Batteriefachs dargestellt ist.
- ③ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein. Vergewissern Sie sich, daß der Deckel fest einrastet.

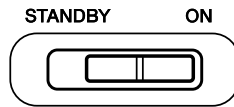


### ⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie für dieses Instrument **ausschließlich** Mangan- oder Alkalibatterien. Bei anderen Batteriearten (einschließlich aufladbaren Batterien) kann es bei niedriger Batterieleistung zu plötzlichen Spannungsbfällen kommen, die zu einem Datenverlust im Flash-Speicher und zur Notwendigkeit der Initialisierung des Flash-Speichers führen können.
- Ersetzen Sie verbrauchte Batterien immer durch einen vollständigen Satz von sechs neuen Batterien oder aufgeladenen Akkus. Verwenden Sie **NIE** alte und neue Batterien nebeneinander.
- Verwenden Sie **nicht** verschiedene Batterietypen gleichzeitig (beispielsweise Alkali- und Manganbatterien, oder Akkus verschiedener Kapazität).
- Falls das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie die Batterien oder Akkus aus dem Batteriefach, um ein mögliches Austreten von Batterieflüssigkeit zu vermeiden.
- Die effektive Betriebsdauer mit Akkus kann kürzer sein als die mit herkömmlichen Batterien.

## Einschalten des Instruments

Zum Einschalten bewegen Sie bei angeschlossenem Netzadapter bzw. mit eingelegten Batterien den STANDBY/ON-Schalter in die ON-Position. Vergessen Sie nicht, das Instrument nach Gebrauch wieder auszuschalten.



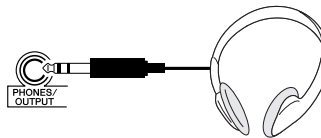
### **VORSICHT**

- Auch wenn sich der Schalter in der Position „STANDBY“ befindet, verbraucht das Gerät geringfügig Strom. Wenn Sie das EZ-250i für längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie den Netzadapter aus der Steckdose ziehen und/oder die Batterien aus dem Instrument nehmen.
- Schalten Sie das Instrument niemals aus, während Daten vom Computer übertragen werden. Dadurch kann die Struktur des internen Flash-ROM-Speichers beschädigt werden, was einen Datenverlust zur Folge hat.

## Anschlußbuchsen für Zubehör

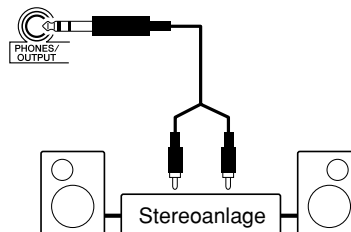
### ■ Verwenden von Kopfhörern

Wenn Sie ungestört üben (oder niemanden stören) möchten, können Sie einen Stereokopfhörer an die PHONES/OUTPUT-Buchse auf der Rückseite anschließen. Die eingebauten Lautsprecher werden bei Verwendung der Kopfhörerbuchse automatisch vom Signalweg getrennt.



### ■ Anschluß eines Keyboard-Verstärkers oder einer Stereoanlage

Obwohl das EZ-250i schon mit einem hochwertigen Lautsprechersystem ausgestattet ist, kann der Ton bei Bedarf auch über ein externes Verstärker/Lautsprechersystem wiedergegeben werden. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluß davon, daß das EZ-250i und die anderen Geräte ausgeschaltet sind, und schließen Sie dann das eine Ende des Stereokabels an die Eingangsbuchse(n) LINE IN oder AUX IN des anderen Geräts an, das andere an der Buchse PHONES/OUTPUT an der Rückseite des EZ-250i.

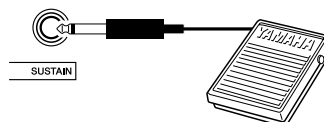


### **VORSICHT**

- Um eine Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden, sollten Sie die Lautstärke an allen externen Geräten ganz herunterregeln, bevor Sie sie anschließen. Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann einen elektrischen Schlag und Schäden am Gerät zur Folge haben. Sie sollten immer die Lautstärke an allen Geräten zunächst auf Minimum einstellen und allmählich erhöhen, während Sie das Instrument spielen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

### ■ Verwenden eines Fußschalters

Diese Funktion gestattet Ihnen, einen als Sonderzubehör erhältlichen Fußschalter (Yamaha FC4 oder FC5) zum Halten der gespielten Noten zu verwenden. Der Fußschalter funktioniert genau wie das entsprechende Dämpferpedal an einem akustischen Klavier: Zum Halten des Tons betätigen Sie den Fußschalter, während Sie auf der Tastatur spielen.

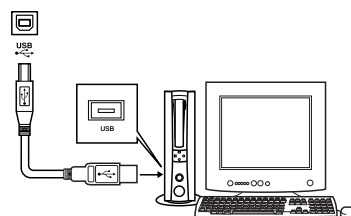


### HINWEIS

- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten davon, dass der Stecker des Fußschalters fest in der SUSTAIN-Buchse sitzt.
- Vermeiden Sie eine Betätigung des Fußschalters beim Einschalten. Hierdurch wird seine Polarität – und Funktion – umgekehrt.

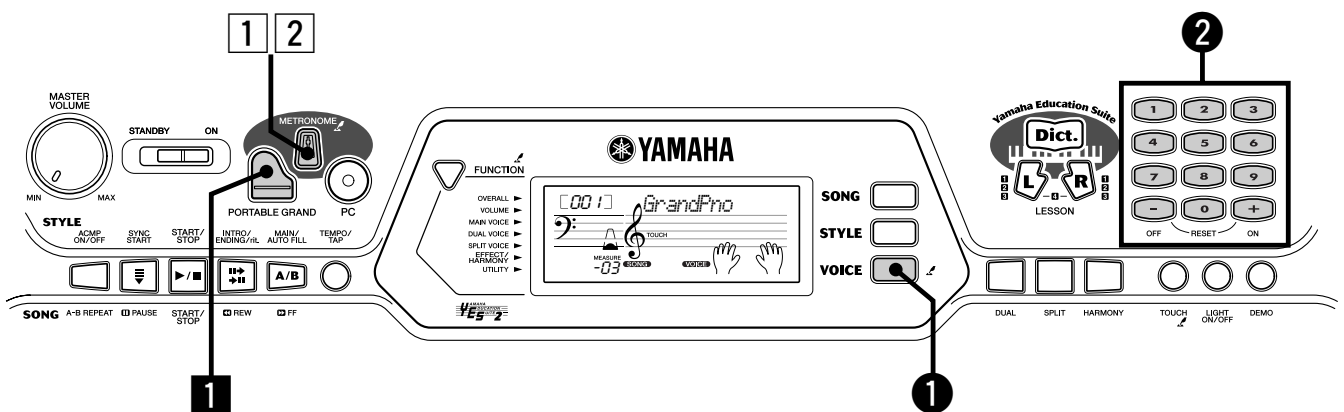
### ■ Anschließen an einen Computer (per USB-Anschluß)

Wenn Sie den USB-Anschluß dieses Instruments mit dem USB-Anschluß eines Computers verbinden, können Sie Spieldaten und Song-Dateien zwischen Instrument und Computer austauschen. (Siehe Seite 56.)



### HINWEIS

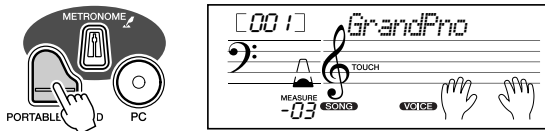
- Achten Sie darauf, ein hochwertiges USB-Kabel zu erwerben, z.B. in einem Musikgeschäft oder einem Laden für Computerzubehör oder elektronische Komponenten.



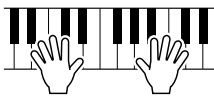
## Klavier spielen

Mit einem Druck auf die Taste [PORTABLE GRAND] können Sie automatisch die Konzertflügel-Voice auswählen.

**1** Drücken Sie die [PORTABLE GRAND]-Taste.



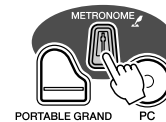
**2** Spielen Sie auf dem Keyboard.



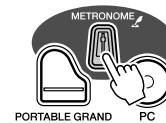
Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 21.

## Spieren zum Metronom

**1** Drücken Sie die [METRONOME]-Taste.



**2** Stoppen Sie das Metronom.

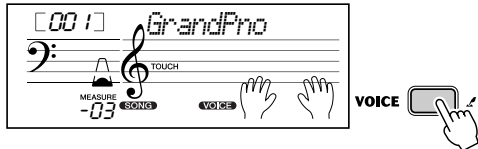


Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 21.

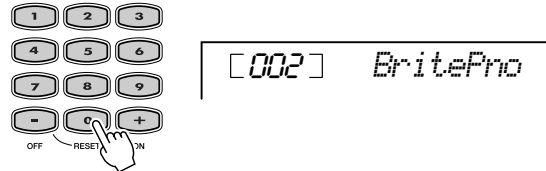
## Auswählen und Spielen anderer Voices

Das EZ-250i hat insgesamt 480 dynamische und realistische Instrument-Voices. Lassen Sie uns einige davon ausprobieren...

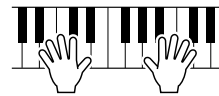
① Drücken Sie die [VOICE]-Taste.



② Wählen Sie eine Voice aus.



③ Spielen Sie auf der Tastatur.



Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 23.

### ● Liste der Bedienfeld-Voices

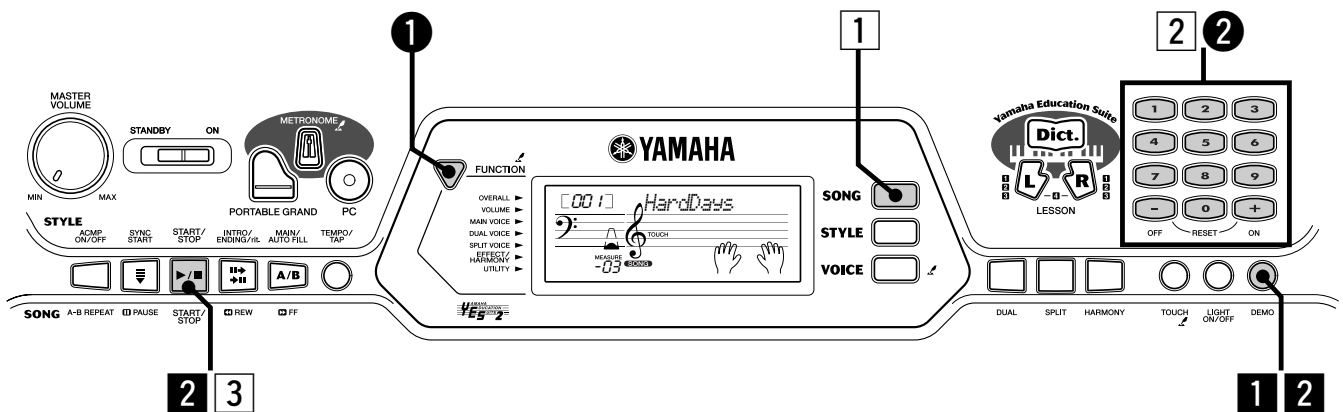
Nr.	Voice-Name
<b>PIANO</b>	
001	Grand Piano
002	Bright Piano
003	Honky-tonk Piano
004	MIDI Grand Piano
005	CP 80
006	Harpsichord
<b>E.PIANO</b>	
007	Galaxy EP
008	Funky Electric Piano
009	DX Modern Elec. Piano
010	Hyper Tines
011	Venus Electric Piano
012	Clavi
<b>ORGAN</b>	
013	Jazz Organ 1
014	Jazz Organ 2
015	Click Organ
016	Bright Organ
017	Rock Organ
018	Purple Organ
019	16'+2' Organ
020	16'+4' Organ
021	Theater Organ
022	Church Organ
023	Chapel Organ
024	Reed Organ
<b>ACCORDION</b>	
025	Traditional Accordion
026	Musette Accordion
027	Bandoneon
028	Harmonica
<b>GUITAR</b>	
029	Classical Guitar

Nr.	Voice-Name
030	Folk Guitar
031	12Strings Guitar
032	Jazz Guitar
033	Octave Guitar
034	Clean Guitar
035	60's Clean Guitar
036	Muted Guitar
037	Overdriven Guitar
038	Distortion Guitar
<b>BASS</b>	
039	Acoustic Bass
040	Finger Bass
041	Pick Bass
042	Fretless Bass
043	Slap Bass
044	Synth Bass
045	Hi-Q Bass
046	Dance Bass
<b>STRINGS</b>	
047	String Ensemble
048	Chamber Strings
049	Synth Strings
050	Slow Strings
051	Tremolo Strings
052	Pizzicato Strings
053	Orchestra Hit
054	Violin
055	Cello
056	Contrabass
057	Banjo
058	Harp
<b>CHOIR</b>	
059	Choir
060	Vocal Ensemble

Nr.	Voice-Name
061	Vox Humana
062	Air Choir
<b>SAXOPHONE</b>	
063	Soprano Sax
064	Alto Sax
065	Tenor Sax
066	Breathy Tenor
067	Baritone Sax
068	Oboe
069	English Horn
070	Bassoon
071	Clarinet
<b>TRUMPET</b>	
072	Trumpet
073	Muted Trumpet
074	Trombone
075	Trombone Section
076	French Horn
077	Tuba
<b>BRASS</b>	
078	Brass Section
079	Big Band Brass
080	Mellow Horns
081	Synth Brass
082	Jump Brass
083	Techno Brass
<b>FLUTE</b>	
084	Flute
085	Piccolo
086	Pan Flute
087	Recorder
088	Ocarina
<b>SYNTH LEAD</b>	
089	Square Lead

Nr.	Voice-Name
090	Sawtooth Lead
091	Voice Lead
092	Star Dust
093	Brightness
094	Analogon
095	Fargo
<b>SYNTH PAD</b>	
096	Fantasia
097	Bell Pad
098	Xenon Pad
099	Equinox
100	Dark Moon
<b>PERCUSSION</b>	
101	Vibraphone
102	Marimba
103	Xylophone
104	Steel Drums
105	Celesta
106	Tubular Bells
107	Timpani
108	Music Box
<b>DRUM KITS</b>	
109	Standard Kit 1
110	Standard Kit 2
111	Room Kit
112	Rock Kit
113	Electronic Kit
114	Analog Kit
115	Dance Kit
116	Jazz Kit
117	Brush Kit
118	Symphony Kit
119	SFX Kit 1
120	SFX Kit 2

\* Diese Liste enthält nur einen Teil aller Voices.



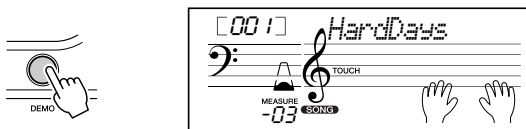
## Spielen der Songs

Das EZ-250i verfügt über insgesamt 80 Songs sowie 10 Demo-Songs, die speziell erstellt wurden, um den vollen und dynamischen Klang des Instruments zu demonstrieren. Außerdem sind 70 weitere Songs vorhanden, die für die Lernfunktion „Lesson“ vorgesehen sind. Sie können auch Songs abspielen, die über MIDI in das Instrument geladen wurden. Die Songs können unter den Song-Nummern 081–180.

### Demo-Song abspielen

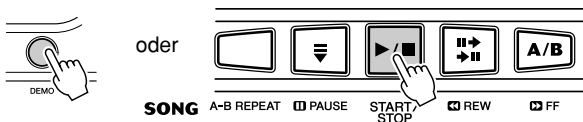
Wir werden nun die Demo-Songs starten.

#### 1 Starten Sie den Demo-Song.



Sie können auch Songs anderer Kategorien wiedergeben. Wählen Sie während der Wiedergabe einfach die entsprechende Nummer des gewünschten Songs aus.

#### 2 Stoppen Sie den Demo-Song.



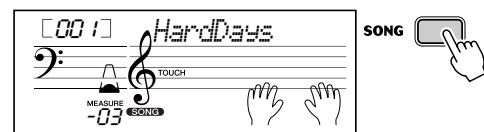
#### HINWEIS

- Das EZ-250i hat auch eine Demo-Cancel-Funktion, mit der Sie die Demo-Wiedergabe deaktivieren können. Die entsprechende Funktion „Demo Cancel“ finden Sie im Function-Modus (Seite 67).

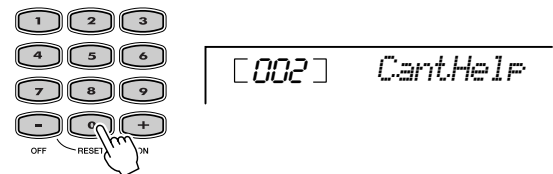
### Wiedergabe eines einzelnen Songs

Natürlich können Sie auch einen der Songs des EZ-250i einzeln auswählen und wiedergeben.

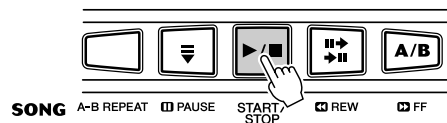
#### 1 Drücken Sie die [SONG]-Taste.



#### 2 Wählen Sie einen Song.



#### 3 Starten (und stoppen) Sie den Song.

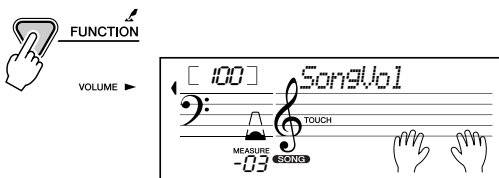


Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 45.

## Ändern der Lautstärke des Songs

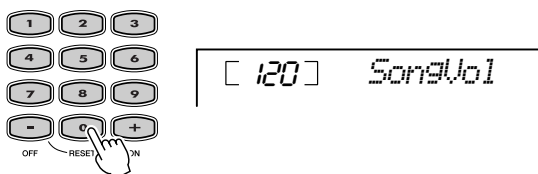
So passen Sie die Lautstärke des Songs an Ihr Keyboard-Spiel an:

- 1 Drücken Sie die Taste [FUNCTION], bis „SongVol“ im Display angezeigt wird.



- 2 Regeln Sie die Lautstärke des Songs mit Hilfe der [+]/[-]-Tasten.

Alternativ können Sie den Wert direkt auf dem numerischen Tastenfeld eingeben.

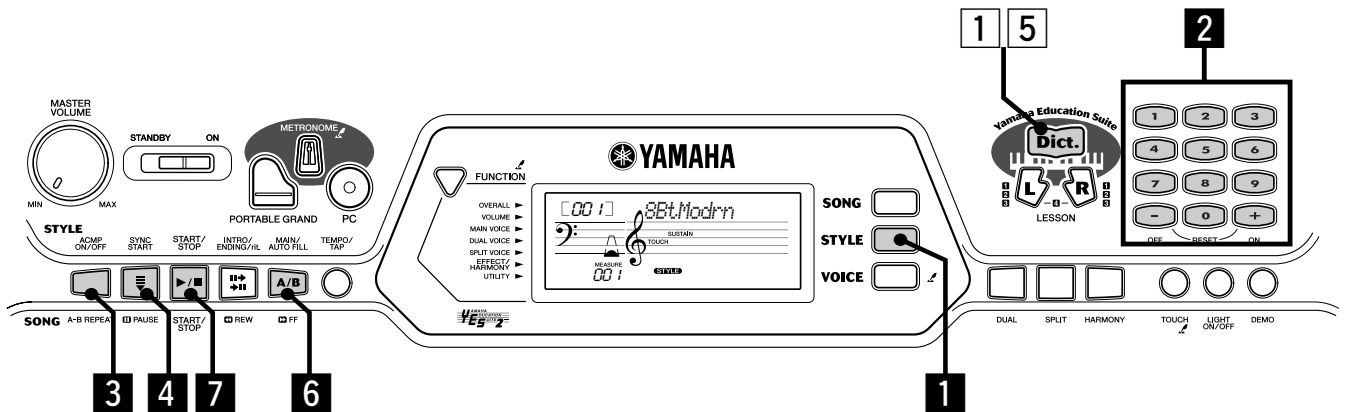


Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 48.

## ● Liste der Songs

Nr.	Name des Songs (Komponist)
<b>FAVORITES</b>	
001	A Hard Day's Night
002	Can't Help Falling In Love
003	Linus And Lucy
004	Just The Way You Are
005	Against All Odds
006	Englishman In New York
007	Hey Jude
008	The Look Of Love
009	Stella By Starlight
010	Edelweiss
<b>PIANIST</b>	
011	Arabesque (J.F.Burgmüller)
012	Innocence (J.F.Burgmüller)
013	Etude op.10-3 "Chanson De L'adieu" (F.Chopin)
014	Menuett (L. Boccherini)
015	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)
016	Moments Musicaux op.94-3 (F. Schubert)
017	The Entertainer (S. Joplin)
018	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1) (J.S. Bach)
019	La Violette (Streabbog)
020	Für Elise (L.v. Beethoven)
<b>PRACTICE</b>	
021	America The Beautiful (S.A. Ward)
022	Londonderry Air (Traditional)
023	Ring De Banjo (S.C. Foster)
024	Wenn Ich Ein Vöglein Wär ? (Traditional)
025	Die Lorelei (F. Silcher)
026	Funiculi-Funicula (L. Denza)
027	Turkey In The Straw (Traditional)
028	Old Folks At Home (S.C. Foster)
029	Jingle Bells (J.S. Pierpont)
030	Muss I Denn (F. Silcher)
031	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
032	Jesu, Joy Of Man's Desiring (J.S. Bach)
033	Symphonie Nr.9 (L.v. Beethoven)
034	Song Of The Pearl Fisher (G. Bizet)
035	Gavotte (F.J. Gossec)
036	String Quartet No.17 2nd mov. "Serenade" (F.J. Haydn)
037	Menuett (J.S. Bach)
038	Canon (J. Pachelbel)
039	From "The Magic Flute" (W.A. Mozart)
040	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" (L.v. Beethoven)
041	"The Surprise" Symphony (F.J. Haydn)
042	To A Wild Rose (E.A. MacDowell)
043	Air de Toréador "Carmen" (G. Bizet)
044	O Mio Babbino Caro (From "Gianni Schicchi") (G. Puccini)
045	Frühlingslied (F. Mendelssohn)

Nr.	Name des Songs (Komponist)
<b>DUET</b>	
046	Row Row Row Your Boat (Traditional)
047	We Wish You A Merry Christmas (Traditional)
048	Ten Little Indians (Septimus Winner)
049	O Du Lieber Augustin (Traditional)
050	London Bridge (Traditional)
<b>CHORD LESSON</b>	
051	Bill Bailey (Won't You Please Come Home) (H. Cannon)
052	Down By The Riverside (Traditional)
053	Camptown Races (S.C. Foster)
054	Little Brown Jug (Joseph Winner)
055	Loch Lomond (Traditional)
056	Oh! Susanna (S.C. Foster)
057	Greensleeves (Traditional)
058	Aura Lee (G. Poulton)
059	Silent Night (F. Gruber)
060	The Danube Waves (I. Ivanovici)
061	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)
062	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau)
063	The Cuckoo (Traditional)
064	O Du Lieber Augustin (Traditional)
065	London Bridge (Traditional)
066	American Patrol (F.W. Meacham)
067	Beautiful Dreamer (S.C. Foster)
068	Battle Hymn Of The Republic (Traditional)
069	Home Sweet Home (H. Bishop)
070	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker") (P.I. Tchaikovsky)
071	Aloha Oe (Traditional)
072	I've Been Working On The Railroad (Traditional)
073	My Darling Clementine (Traditional)
074	Auld Lang Syne (Traditional)
075	Grandfather's Clock (H.C. Work)
076	Amazing Grace (Traditional)
077	My Bonnie (H.J. Fulmer)
078	Yankee Doodle (Traditional)
079	Joy To The World (G.F. Händel)
080	Ave Maria (F.Schubert)
081-	FLASH MEMORY



## Anwendung des Styles

Die leistungsstarke und einfach zu handhabende Begleitautomatikfunktion gibt Ihnen professionelle instrumentale Begleitung für Ihr Spiel. Spielen Sie einfach mit der linken Hand die Akkorde – das EZ-250i produziert automatisch und stilvoller Baßlinien, Akkorde und Rhythmusbegleitung. Spielen Sie mit Ihrer rechten Hand die Melodien und Sie werden wie eine ganze Band klingen!

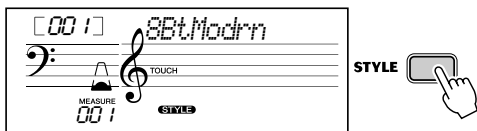
**HINWEIS**

- Weitere Informationen zum Spielen der geeigneten Akkorde für die automatische Begleitung finden Sie unter „Verwenden der automatischen Begleitung – Multifingering“ auf Seite 40 und unter „Nachschlagen von Akkorden im Dictionary“ auf Seite 42.

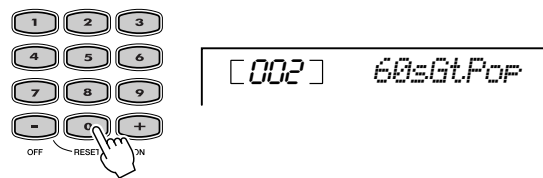


linke Hand + rechte Hand  
**Begleitautomatik** (zum Beispiel Baß + Gitarre + Schlagzeug)  
**Melody** (zum Beispiel Klavier)

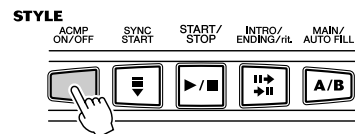
**1** Drücken Sie die [STYLE]-Taste.



**2** Wählen Sie einen Style aus.



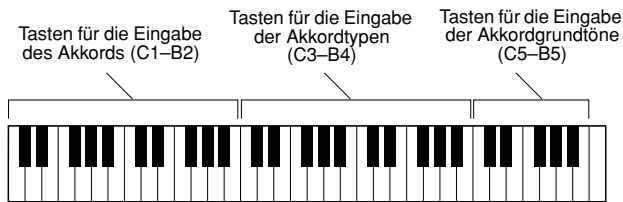
**3** Schalten Sie die Begleitautomatik ein.





## Nachschlagen von Akkorden im „Dictionary“

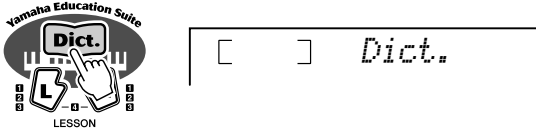
Die praktische „Dictionary“-Funktion (Lexikon) lehrt Sie das Spielen von Akkorden, indem Ihnen die einzelnen Noten angezeigt werden. Im untenstehenden Beispiel werden wir lernen, wie ein Akkord GM7 gespielt wird...



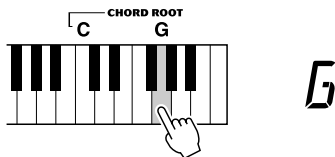
### Lernen, wie ein spezieller Akkord gespielt wird

Beispiel : **G M7**  
Grundton Akkordtyp

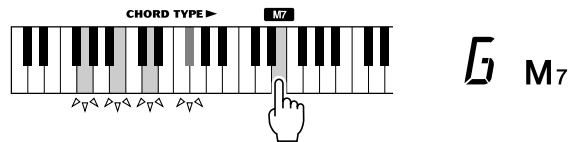
1 Drücken Sie die [Dict.]-Taste.



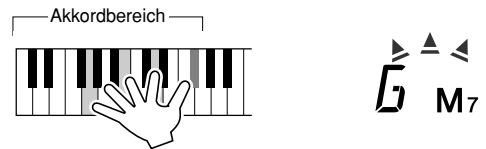
2 Legen Sie den Grundton dieses Akkords fest (in diesem Fall G).



3 Legen Sie den Akkordtyp des Akkords fest (in diesem Fall M7).



4 Spielen Sie die Noten des Akkords entsprechend der Tastenlampen. Die „Gratulationsmelodie“ erklingt, wenn der Akkord richtig gespielt wurde.

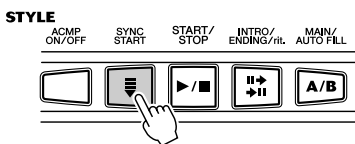


Die Tastenlampen zeigen an, wie Sie den Akkord spielen sollten. Sie können auch Akkordumkehrungen spielen, wie im Hinweis auf Seite 40 (Fingered Chords) beschrieben.

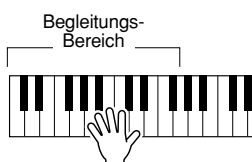
5 Drücken Sie zum Verlassen der Dictionary-Funktion erneut die [Dict.]-Taste.



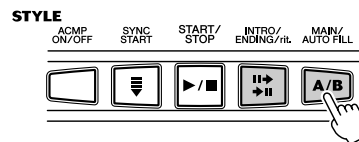
4 Schalten Sie die Start-Synchronisation (Sync Start) ein.



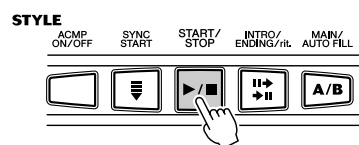
5 Spielen Sie mit Ihrer linken Hand einen Akkord. Der Style startet, sobald Sie auf der Tastatur spielen. Weitere Informationen über Akkorde finden Sie unter Nachschlagen von Akkorden im „Dictionary“.



6 Auswählen eines Bereichs. Die Begleitautomatik hat vier Abschnitte: Intro, Main A/B und Ending.



7 Stoppen Sie die Style-Wiedergabe.



Möchten Sie dazu mehr wissen? Siehe Seite 34.



# Grundsätzliche Bedienung und LCD-Anzeige (Display)

## Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie am Drehschalter [MASTER VOLUME].

Verringert die Gesamtlautstärke.

Erhöht die Gesamtlautstärke.

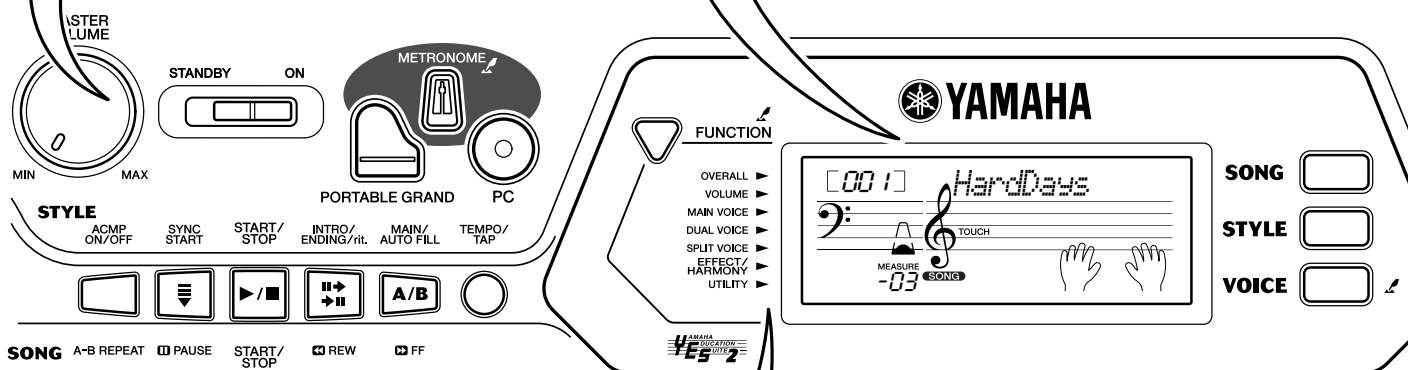


## Name- und Nummernanzeige (Song/Style/Voice)

Der momentan ausgewählte Name und die Nummer (Song, Style oder Voice) erscheinen hier.

Wenn z.B. ein Song ausgewählt ist:

Song-Nummer      Song-Name



## Funktionseinstellungen und -anzeigen

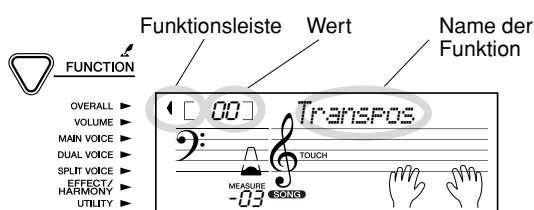
Mit dieser Taste erreichen Sie die verschiedenen Funktionseinstellungen.



- OVERALL ▶ ..... Siehe Seite 66
- VOLUME ▶ ..... Siehe Seite 67
- MAIN VOICE ▶ ..... Siehe Seiten 23,67
- DUAL VOICE ▶ ..... Siehe Seiten 25,67
- SPLIT VOICE ▶ ..... Siehe Seiten 26,67
- EFFECT/HARMONY ▶ ..... Siehe Seiten 29,67
- UTILITY ▶ ..... Siehe Seite 67

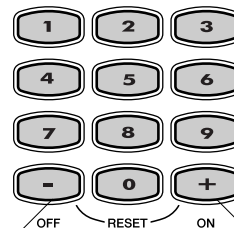
Beachten Sie, daß die Funktionsleiste im LCD die Funktionskategorie anzeigt (Overall, Volume, etc.), wenn Sie die einzelnen Funktionen auswählen; Name und Wert der jeweiligen Funktion erscheinen im Display.

Wenn beispielsweise „Transpose“ ausgewählt



## Eingestellte Werte

- Benutzen Sie die Zifferntasten [0]–[9] oder die [+] / [-]-Tasten.



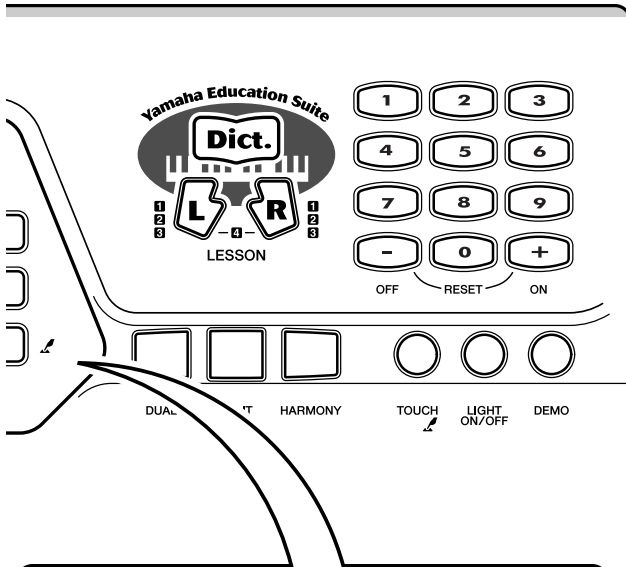
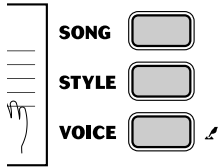
Verringert die Zahl um einen Schritt.

Erhöht die Zahl um einen Schritt.

Um die Zahl fortgesetzt zu erhöhen oder zu verringern, drücken und halten Sie die [+] / [-]-Taste fest. Um einen negativen Wert einzustellen, halten Sie die [-]-Taste gedrückt und geben Sie die Nummer ein.

## Aufruf einer der Betriebsarten (Song, Style oder Voice)

- Durch Drücken einer der Tasten unterhalb rufen Sie den entsprechenden Modus auf – Song, Style oder Voice, und die Markierung im Display zeigt den momentan ausgewählten Modus an.



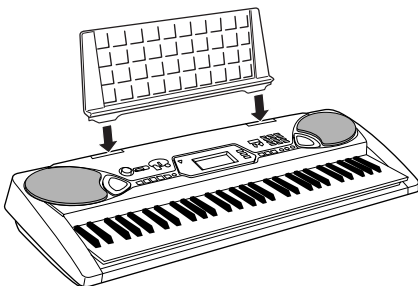
## Anzeige [PRESS AND HOLD FOR A WHILE] („Drücken und eine Weile halten“)



Tasten mit dieser Anzeige können benutzt werden, um alternative Funktionen aufzurufen, indem die entsprechende Taste gedrückt wird. Halten Sie diese Taste gedrückt, bis die Funktion aufgerufen wird.

## Notenablage

Die Notenablage wird mit ihrer Unterkante einfach in den Schlitz hinter dem Bedienfeld des EZ-250i gesteckt.



### SONG STYLE VOICE

#### Song

Wählen Sie den gewünschten Song aus.

#### Style

Wählen Sie den gewünschten Style aus.

#### Voice

Wählen Sie die gewünschte Voice aus.

- Die folgenden Anzeigen erscheinen, wenn Sie im Song- oder Style-Modus die [VOICE]-Taste drücken.

- Zur Auswahl einer Voice im Song-Modus.

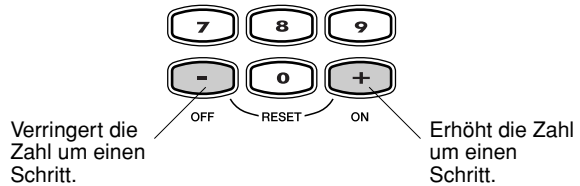
### SONG VOICE

- Zur Auswahl einer Voice im Style-Modus.

### STYLE VOICE

## Eingeben von Ziffern

- Benutzen Sie die [+]/[-]-Tasten, wenn Sie die Nummer in Einzelschritten ändern möchten.



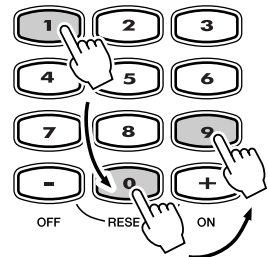
Um die Zahl fortgesetzt zu erhöhen oder zu verringern, drücken und halten Sie die [+]/[-]-Taste fest.

- Für eine Direkteingabe der Nummer benutzen Sie die Zifferntasten [0]–[9].

### Beispiel: Voice Nr. 109: Standard Kit 1

[ 109 ] Std.Kit1

Drücken Sie nacheinander die Zifferntasten [1], [0], [9].



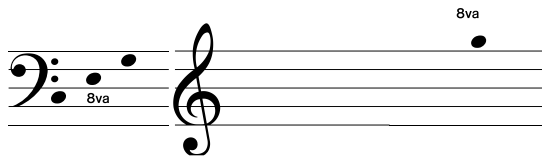
#### HINWEIS

- Wenn die erste oder die ersten beiden Ziffern „0“ sind, (z.B., 074 oder 005), müssen Sie die Taste [0] nicht drücken. Sie müssen die Taste [0] allerdings drücken, wenn die „0“ mitten in der Zahl steht (z.B. 105).

# Grundsätzliche Bedienung und LCD-Anzeige (Display)

## NOTATION

Normalerweise wird hier angezeigt, welche Tasten bzw. Noten gespielt werden, oder, wenn Sie die Dictionary-Funktion benutzen, welche Tasten gespielt werden sollten.



### HINWEIS

- Jegliche Noten die ober- oder unterhalb des Systems stehen würden, erhalten die Anzeige „8va“ (Oktave) im Notenbild.
- In bestimmten Fällen kann es sein, daß eine Note nicht ganz im Display dargestellt wird.

## DOPPELSTIMMEN

Zeigt an, daß die Dual-Voice-Funktion eingeschaltet ist.

**DUAL**

## SPLIT (TEILUNG)

Zeigt an, daß die Split-Funktion eingeschaltet ist.

**SPLIT**

## HARMONIESTIMMEN

Zeigt an, daß die Harmony-Funktion eingeschaltet ist.

**HARMONY**

## TOUCH

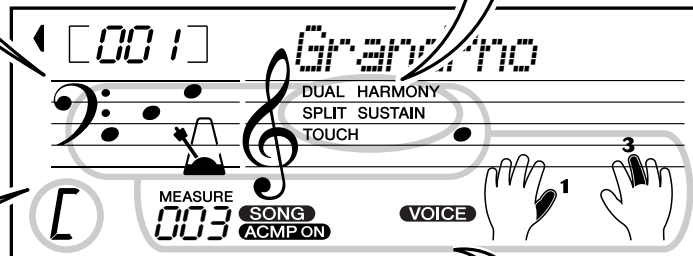
Zeigt an, daß die Touch-Funktion eingeschaltet ist.

**TOUCH**

## SUSTAIN (Halten)

Zeigt an, daß die Sustain-Funktion eingeschaltet ist.

**SUSTAIN**



## CHORD

Zeigt den Akkordnamen an, wenn Sie im Style- oder Song-Modus (nur Akkordtyp-Songs) spielen.



## MEASURE (Taktnummer)

Zeigt die aktuelle Taktnummer des Songs oder Styles an.

MEASURE  
**003**

## Begleitung eingeschaltet (ACMP ON)

Leuchtet auf, wenn die Begleitung eingeschaltet ist.

**ACMP ON**

## Akkordgriffanleitung

Während der Lektion zeigt diese Funktion den Akkordgriff für das Spielen des Songs an.



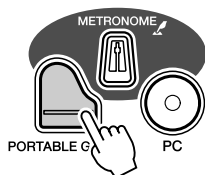


# Portable Grand (Konzertflügel)

Mit dieser nützlichen Funktion können Sie sofort die Grand Piano-Voice aufrufen.

## Spielen mit der Voice „Portable Grand“

Drücken Sie die Taste [PORTABLE GRAND].

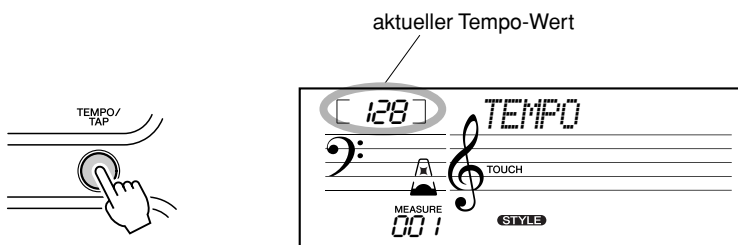


Dadurch wird automatisch die spezielle Konzertflügel-Voice „Stereo Sampled Piano“ ausgewählt.

## Verwenden des Metronoms

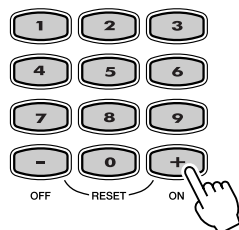
### 1 Aufrufen der Tempo-Einstellung

Drücken Sie die Taste [TEMPO/TAP].



### 2 Ändern des Wertes

Verwenden Sie das numerische Tastenfeld, um den gewünschten Tempo-Wert einzustellen oder verwenden Sie die [+] / [-]-Tasten, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern.



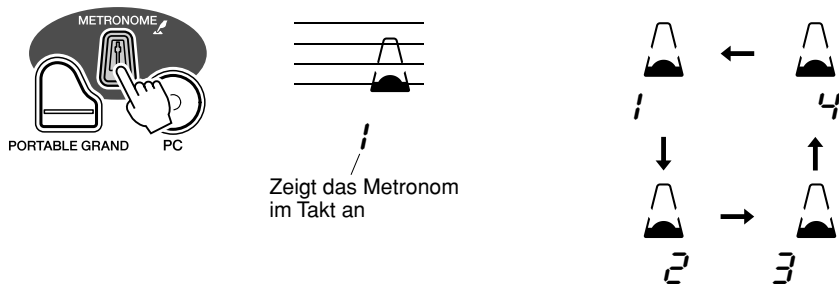
### Wiederherstellen des Standard-Tempowertes

Jeder Song und jeder Style wurde mit einem voreingestellten bzw. Standardtempo versehen. Falls Sie das Tempo geändert haben, können Sie den Wert direkt wieder auf seinen Standardwert zurücksetzen, indem Sie die [-]-Taste und die [+] -Taste gleichzeitig drücken (wenn „Tempo“ ausgewählt ist).

## 3 Einschalten des Metronoms

Drücken Sie die [METRONOME]-Taste.

Das Metronom wird wie folgt angezeigt (im 4/4-Takt):



Zum Ausschalten des Metronoms drücken Sie die [METRONOME]-Taste erneut.

### Einstellen der Metronomtaktart

Die Taktart des Metronoms kann auf verschiedene auf Viertelnoten basierende Takte eingestellt werden.

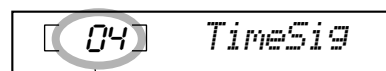
Halten Sie die [METRONOME]-Taste gedrückt (bis „TimeSig“ im Display erscheint), drücken Sie dann die Zifferntaste oder die [+]/[-]-Tasten, bis die gewünschte Taktart angezeigt wird (siehe Tabelle rechts).

Das Taktmaß (Time Signature) kann auch im Function-Modus (Seite 67) eingestellt werden.

Ziffernblock	Taktart
0	Spielt nicht auf der Zählzeit „1“ (alle tiefen Ticks)
01	1/4 – spielt nur die Schläge auf „1“ (höher klingende Ticks)
02	2/4
03	3/4
04	4/4
:	:
15	15/4



- Beim Auswählen eines Styles bzw. Songs ändert sich die Taktart entsprechend.



Zeigt die Nummer des aktuellen Schlags an

### Anpassen der Metronomlautstärke

Sie können die Lautstärke des Metronoms im *Function-Modus* (Seite 67) einstellen. Der Einstellbereich für die Metronomlautstärke ist 000 bis 127.



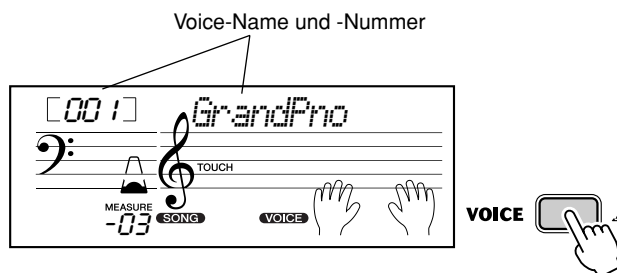
# Spielen von Voices

Das EZ-250i enthält 480 authentische Voices — alle wurden mit dem hochwertigen AWM (Advanced Wave Memory) Tonerzeugungssystem von Yamaha erstellt. Darin enthalten sind 360 XG-Voices und Schlagzeug-Sets (Drum Kits).

Das EZ-250i besitzt auch eine Dual-Voice- oder Split-Voice-Funktion, mit der Sie zwei verschiedene Voices als „Layers“ (Ebenen) übereinanderlegen oder jede für sich in getrennten Tastaturbereichen spielen können.

## Spielen einer Voice

**1** Drücken Sie die [VOICE]-Taste.



**2** Wählen Sie die Nummer der gewünschten Voice.

Die Kategorien und die Nummern der Voices sind auf dem Bedienfeld aufgedruckt. Ein komplettes Verzeichnis der verfügbaren Voices finden Sie auf Seite 73.

### HINWEIS

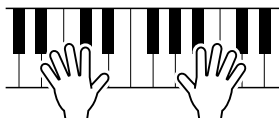
- Der Aufruf der OTS-Voice (#000) ruft ein praktisches Feature auf – die automatische Auswahl einer zum momentanen Style oder Song passenden Voice.

### VOICE

<b>001~006</b> PIANO	<b>039~046</b> BASS	<b>078~083</b> BRASS	<b>109~120</b> DRUM KITS
<b>007~012</b> E. PIANO	<b>047~058</b> STRINGS	<b>084~088</b> FLUTE	<b>121~480</b> XGLite
<b>013~024</b> ORGAN	<b>059~062</b> CHOIR	<b>089~095</b> SYNTH LEAD	<b>000</b> OTS
<b>025~028</b> ACCORDION	<b>063~071</b> SAXOPHONE	<b>096~100</b> SYNTH PAD	
<b>029~038</b> GUITAR	<b>072~077</b> TRUMPET	<b>101~108</b> PERCUSSION	

**3** Spielen der gewählten Voice

Da entweder der Song-, Style- oder der M.D.B.-Modus im Hintergrund aktiv ist, können Sie im Voice-Modus auch Songs, Styles oder M.D.B. spielen, indem Sie einfach die [START/STOP]-Taste drücken. Es wird dann der zuletzt ausgewählte Song bzw. Style gespielt.



*Die folgenden Parameter können im Function-Modus (Seite 67) eingestellt werden.*

CATEGORY (Kategorie)	SELECT
Main Voice	Volume (Lautstärke)
	Octave
	Reverb Send Level
	Chorus Send Level

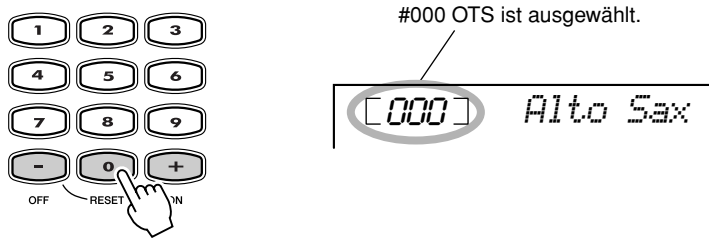




## #000 OTS

Diese spezielle „Voice“ ist nur ein „Platzhalter“ – eine bequeme Funktion, die automatisch eine passende Voice für Sie auswählt, wenn Sie einen Style oder Song ausgewählt haben. Es wird die Voice gewählt, die am besten zu dem von Ihnen aufgerufenen Style oder Song paßt.

Wählen Sie die Voice #000 (OTS).



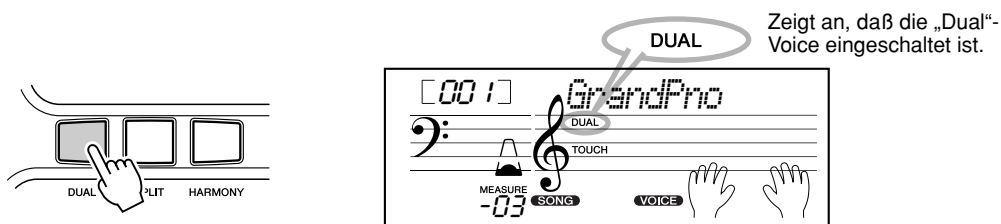
## Dual-Voice

Mit Hilfe der „Dual Voice“-Funktion können Sie zwei unterschiedliche Voices überlagern – eine Voice als „Main“-Voice, welche normalerweise ausgewählt wird, und die andere Voice als „Dual“-Voice, welche im *Function-Modus* (Seite 67) ausgewählt wird. Außerdem können Sie für diese Voices verschiedene Parameter unabhängig voneinander festlegen, z. B. verschiedene Einstellungen für Lautstärke, Oktavlage, Hall und Chorus. Auf diese Weise können Sie einen optimalen Mix dieser Voices erzeugen und ihren Zusammenklang verbessern.

Die folgenden Parameter können im Function-Modus (Seite 67) eingestellt werden.

CATEGORY (Kategorie)	SELECT
Dual Voice	Voice
	Volume (Lautstärke)
	Octave
	Reverb Send Level
	Chorus Send Level

Um die Voice „Dual“ ein- bzw. ausschalten, drücken Sie die [DUAL]-Taste.



## Split Voice

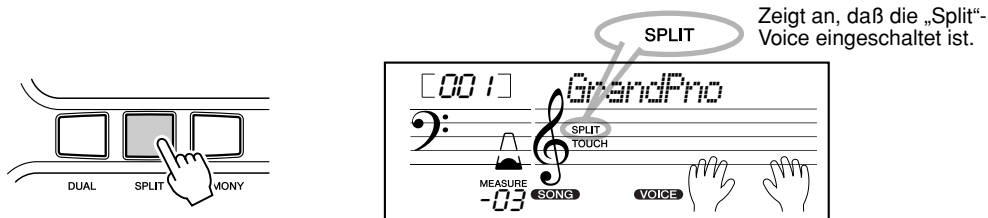
Mit der Funktion „Split Voice“ können Sie die Tastatur in zwei Bereiche unterteilen und diesen zwei unterschiedliche Voices zuordnen, um die eine Voice mit der linken und die andere mit der rechten Hand zu spielen. So können Sie beispielsweise in der linken Hand Baß spielen und in der rechten Hand Klavier.

Die rechte (obere) Voice wird im Main-Voice-Modus ausgewählt (Seite 23), und die linke (untere) Voice im *Function-Modus* (Seite 67), zusammen mit den nachfolgend beschriebenen Split-Voice-Parametern.

Die folgenden Parameter können im Function-Modus (Seite 67) eingestellt werden.

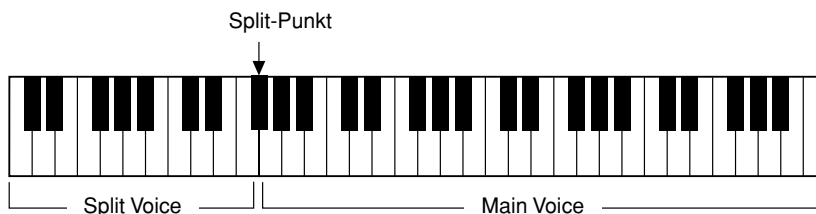
CATEGORY (Kategorie)	SELECT
Split Voice	Voice
	Volume (Lautstärke)
	Octave
	Reverb Send Level
	Chorus Send Level

Um die Voice „Split“ ein- bzw. ausschalten, drücken Sie die [DUAL]-Taste.



## Einstellen des Split-Punkts

Der Split-Punkt bestimmt die höchste Taste für die Split Voice und stellt so den Split-Punkt ein.



### HINWEIS

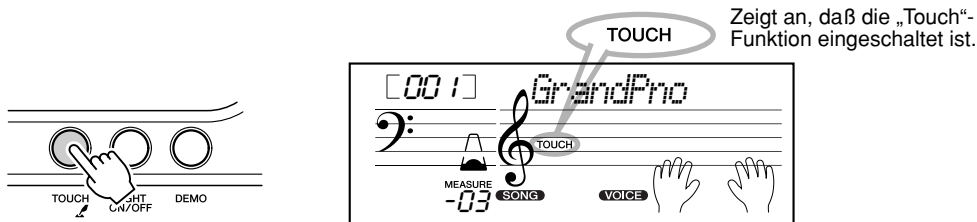
- Diese Einstellung hat auch Auswirkungen auf den Split-Punkt des Tastaturbereichs für die Begleitung.

Der Split-Punkt kann im Function-Modus (Seite 66) eingestellt werden.

## Anschlag (Touch) und Anschlagempfindlichkeit

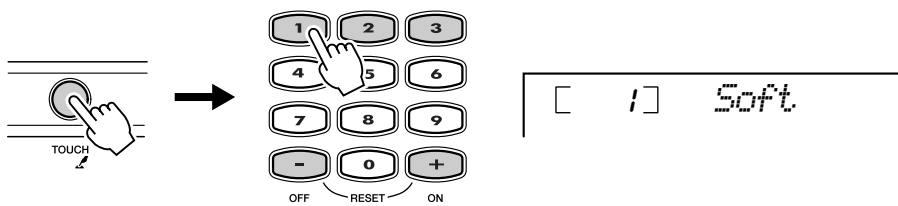
Das EZ-250i enthält eine Anschlagsfunktion, die Ihnen eine dynamische, ausdrucksstarke Kontrolle über die Lautstärke der Voices gibt. Der Parameter der Anschlagsempfindlichkeit läßt Sie den Grad des Anschlags einstellen.

- Schalten Sie die Touch-Funktion mit der [TOUCH]-Taste beliebig ein oder aus.**



- Ändern des Wertes für die Anschlagempfindlichkeit.**

Drücken und halten Sie die [TOUCH]-Taste und drücken Sie dann die entsprechende Zifferntaste: 1, 2, 3 oder [+]/[-].



Die Anschlagempfindlichkeit kann im Function-Modus (Seite 66) eingestellt werden.

### ● Einstellungen:

<b>1 (weich)</b>	Diese Einstellung führt zu einer begrenzten Anschlagempfindlichkeit und erzeugt einen relativ engen dynamischen Bereich, egal wie leicht oder stark Sie die Tasten anschlagen.
<b>2 (mittel)</b>	In dieser Einstellung steht Ihnen der normale dynamische Bereich zur Verfügung, von leise bis laut.
<b>3 (hart)</b>	Diese Einstellung ist für das Spielen sehr leiser Passagen gedacht. Sie gibt Ihnen eine etwas präzisere Kontrolle im unteren Lautstärkebereich.

Wenn „Touch“ eingeschaltet ist, wird eine gleichmäßige Lautstärke erzeugt, die einem Lautstärkewert von 80 entspricht.

### Wiederherstellen der Standard-Anschlagempfindlichkeit

Der Standardwert der Anschlagempfindlichkeit ist 2 (mittel). Um den Standardwert wiederherzustellen, drücken Sie die [+]/[-]-Tasten gleichzeitig (während „Touch Sensitivity“ ausgewählt ist).

## Transponieren und Voices

Bei Bedarf können Sie das EZ-250i anders stimmen (Tuning-Funktion) oder in eine andere Tonart versetzen (Transpose-Funktion).

### ■ Transponieren

Die Transposition bestimmt die Tonart sowohl der Haupt-Voice als auch der Bass/Akkord-Begleitung. Diese Stimmung bestimmt auch die Tonhöhe der Songs. So können Sie auf einfache Weise die Tonlage des EZ-250i an andere Instrumente oder Sänger anpassen oder in einer anderen Tonart spielen, ohne Ihre Griffe ändern zu müssen. Die „Transpose“-Einstellungen können innerhalb des Bereichs von  $\pm 12$  Halbtönen ( $\pm 1$  Oktave) geändert werden.

*Die Transpose-Funktion kann im Function-Modus (Seite 66) eingestellt werden.*

#### HINWEIS

- Die Funktion „Transpose“ hat auf die Drum-Kit-Voices (Nrn. 109–120) keine Auswirkung.

### ■ Stimmung

Mit der „Tuning“-Funktion wird die genaue Tonhöhe sowohl der Main Voice als auch der Baß-/Akkord-Begleitung bestimmt. Diese Stimmung bestimmt auch die Tonhöhe der Songs. So können Sie das Instrument auf einfache Weise an andere Instrumente anpassen. Die Tuning-Einstellung kann innerhalb des Bereichs von  $\pm 100$  (etwa  $\pm 1$  Halbton) verändert werden.

*Die Tuning-Funktion kann im Function-Modus (Seite 66) eingestellt werden.*

#### HINWEIS

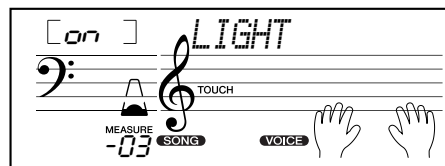
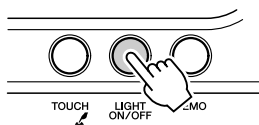
- Die „Tuning“-Einstellungen wirken sich nicht auf die Drum-Kit-Voices (Nrn. 109–120) aus.

## Tastenlampen ein- und ausschalten

Sie können die Tastenlampen (Light Guide) ein- oder ausschalten. Der Light Guide kann während der Wiedergabe, bei Verwendung der Lesson-Funktion oder bei Verwendung des Akkordlexikons benutzt werden.

### Schalten Sie den Light Guide ein oder aus (ON/OFF).

Drücken Sie die [LIGHT ON/OFF]-Taste.



#### ⚠ VORSICHT

- Wenn Sie längere Zeit auf den Light Guide schauen, kann das zu einer Überanstrengung der Augen und zu Verspannungen des Nackens und der Schultern führen. Wir empfehlen Ihnen, nach jeder Stunde Spiel eine 10-minütige Pause einzulegen.



Das EZ-250i ist mit einer Vielzahl an Effekten ausgestattet, die verwendet werden können, um gewählten Voices eine größere Klangfülle zu verleihen. Das EZ-250i hat drei getrennte Effektsysteme – Harmony, Reverb und Chorus – und jeder der Effekte hat viele verschiedene Effekttypen zur Auswahl.

## Harmony

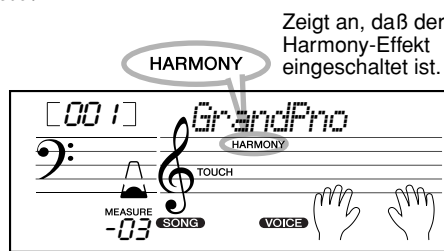
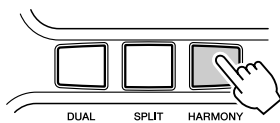
Im Harmony-Bereich gibt es eine Reihe von Verzierungseffekten für Melodien, die Sie zu einem der Begleitungs-Styles des EZ-250i spielen. Insgesamt 26 Harmony-Typen stehen zur Wahl. (Siehe Seite 31.)

Tremolo-, Triller- und Echo-Effekte können selbst bei ausgeschalteter Begleitung verwendet werden.

Es gibt fünf unterschiedliche Harmony-Typen, die für Noten, die im oberen Tastaturabschnitt gespielt werden, automatisch an die Begleitakkorde angepaßte Harmonieparts erzeugen.

### Schalten Sie den Harmony-Effekt ein.

Drücken Sie die [HARMONY]-Taste.



#### WICHTIG

- Bei den ersten fünf Harmony-Typen (Duett, Trio, Block, Country und Octave) müssen die Akkorde im Tastaturbereich für die Begleitung gespielt werden. Die Harmony-Voice(s) ändert die Tonart, um sich Ihrer Spieltonart anzupassen.
- Die Geschwindigkeit der Triller-, Tremolo- und Echo-Effekte hängt vom eingestellten Tempo ab (Seite 31).

#### HINWEIS

- Jede Voice des EZ-250i verfügt über eine eigene, unabhängige Harmony-Einstellung.

*Harmony-Typ und Harmony-Lautstärke (wenn Harmony-Typ 1–5 ausgewählt ist) können im Function-Modus (Seite 67) eingestellt werden.*

## Reverb

Der Reverb-Effekt erzeugt den Raumklang oder Nachhall, der beim Spielen eines Instruments in einem Raum oder einem Konzertsaal zu hören ist. Es stehen insgesamt neun unterschiedliche „Reverb“-Typen zur Auswahl, mit denen unterschiedliche Räumlichkeiten simuliert werden können. (Siehe Seite 32.)

*Die folgenden Parameter können im Function-Modus (Seite 67) eingestellt werden.*

CATEGORY (Kategorie)	SELECT
Effect	Reverb Type
Main Voice	Reverb Send Level
Dual Voice (Zweistimmig)	Reverb Send Level
Split Voice	Reverb Send Level

#### HINWEIS

- Wenn das EZ-250i von einem anderen MIDI-Gerät gesteuert wird, gibt es neun zusätzliche Reverb-Typen. (Einzelheiten siehe Seite 84.)
- Jeder Style des EZ-250i verfügt über eine eigene, unabhängige Reverb-Einstellung.

### Chorus

Mit dem Chorus-Effekt können Sie die Klangfülle einer Voice durch Tonhöhenmodulationen verstärken. Es gibt zwei Effektarten: Chorus und Flanger. Chorus erzeugt einen volleren, wärmeren und lebendigeren Klang, während Flanger einen wirbelnden, metallischen Effekt bewirkt. Insgesamt vier Chorus-Typen stehen zur Wahl. (Siehe Seite 32.)

Die folgenden Parameter können im Function-Modus (Seite 67) eingestellt werden.

CATEGORY (Kategorie)	SELECT
Effect	Chorus Type
Main Voice	Chorus Send Level
Dual Voice (Zweistimmig)	Chorus Send Level
Split Voice	Chorus Send Level






















### Sustain

Der Sustain-Effekt fügt dem Voice-Klang automatisch eine langsame, natürliche Ausklingphase (Decay) an, die einsetzt, sobald die Taste losgelassen wird.

Die Sustain-Funktion kann im Function-Modus (Seite 66) ein- und ausgeschaltet werden.

## ■ Effekt-Typen

### ● Harmony-Typen

Nr.	Harmonietyp	Name im Display	Beschreibung	
1	Duet	Duet	Die Harmony-Typen 1 bis 5 sind Tonhöheneffekte und bereichern eine mit einzelnen Noten im rechten Klaviaturabschnitt gespielte Melodie um ein-, zwei- oder dreistimmige Harmonien. Die Harmonien werden nur erzeugt, wenn gleichzeitig Akkorde im Tastaturbereich für die Begleitung gespielt werden.	
2	Trio	Trio		
3	Block	Block		
4	Country	Country		
5	Octave	Octave		
6	Trill 1/4 note	Tril1/4		Die Harmony-Typen 6 bis 26 sind Rhythmus-effekte und erzeugen im Takt zur Begleitautomatik Ausschmückungen oder verzögerte Wiederholungen. Der jeweilige Harmony-Effekt wird sowohl bei eingeschalteter als auch bei ausgeschalteter Begleitautomatik erzeugt; die Effektgeschwindigkeit hängt jedoch stets von der aktuellen Tempoeinstellung ab (Seite 38). Dank der spezifischen Notenwerte der einzelnen Harmony-Typen können Sie den Effekt präzise mit dem Rhythmus synchronisieren. Es gibt auch Triolen-Einstellungen: 1/6 = Viertelnotentriolen, 1/12 = Achtelnotentriolen, 1/24 = Sechzehntelnotentriolen.  <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Triller-Effekttypen (6 bis 12) erzeugen Triller (zwei Töne in schnellem Wechsel), wenn zwei Tasten gehalten werden.</li> <li>Mit den Tremolo-Effekttypen (13 bis 19) können gehaltene Noten (maximal vier Töne) wiederholt werden.</li> <li>Die Echo-Effekttypen (20 bis 26) erzeugen verzögerte Wiederholungen jeder gespielten Note.</li> </ul>
7	Trill 1/6 note	Tril1/6		
8	Trill 1/8 note	Tril1/8		
9	Trill 1/12 note	Tril1/12		
10	Trill 1/16 note	Tril1/16		
11	Trill 1/24 note	Tril1/24		
12	Trill 1/32 note	Tril1/32		
13	Tremolo 1/4 note	Trem1/4		
14	Tremolo 1/6 note	Trem1/6		
15	Tremolo 1/8 note	Trem1/8		
16	Tremolo 1/12 note	Trem1/12		
17	Tremolo 1/16 note	Trem1/16		
18	Tremolo 1/24 note	Trem1/24		
19	Tremolo 1/32 note	Trem1/32		
20	Echo 1/4 note	Echo1/4		
21	Echo 1/6 note	Echo1/6		
22	Echo 1/8 note	Echo1/8		
23	Echo 1/12 note	Echo1/12		
24	Echo 1/16 note	Echo1/16		
25	Echo 1/24 note	Echo1/24		
26	Echo 1/32 note	Echo1/32		

# Effekte

## ● Reverb-Typen

Nr.	Reverb-Typ	Name im Display	Beschreibung
1	Hall 1	Hall1	Nachhall in einem Konzertsaal.
2	Hall 2	Hall2	
3	Hall 3	Hall3	
4	Room 1	Room1	Nachhall in einem kleineren Raum.
5	Room 2	Room2	
6	Stage 1	Stage1	Halleffekte für Soloinstrumente.
7	Stage 2	Stage2	
8	Plate 1	Plate1	Simulation einer Hallplatte.
9	Plate 2	Plate2	
10	Off	Off	Kein Halleffekt.

## ● Chorus-Effekttypen

Nr.	Chorus-Typ	Name im Display	Beschreibung
1	Chorus 1	Chorus1	Herkömmlicher Chorus-Effekt (voll, warm).
2	Chorus 2	Chorus2	
3	Flanger 1	Flanger1	Deutliche, dreiphasige Modulation mit leicht metallischem Klang.
4	Flanger 2	Flanger2	
5	Off	Off	Kein Effekt.





# Auswahl und Wiedergabe von Styles

Das EZ-250i enthält dynamisch-rhythmische Begleitmuster – in verschiedenen populären Musikrichtungen – mit den jeweils dazu passenden Voice-Einstellungen.

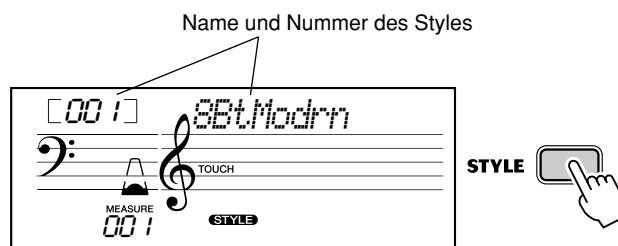
Insgesamt 100 Styles stehen in verschiedenen Kategorien zur Auswahl. Jeder Style besteht aus separaten „Sections“ (Abschnitten): Intro (Einleitung), Main (Grundthema) A und B und Ending (Abschluß). Sie können diese Sections während des Spielens je nach Bedarf abrufen.

Die Begleitautomatikfunktionen, die in den Rhythmen integriert sind, verleihen Ihrem Spiel aufregende Instrumentalbegleitung, die Sie durch die gespielten Akkorde steuern. Die automatische Baß-/Akkord-Begleitung teilt die Tastatur in zwei Bereiche ein: Der obere (d.h. rechte) dient zum Spielen der Melodie, während der untere (F#2 und alle Tasten links davon) für die automatische Begleitung vorgesehen ist.

Das EZ-250i bietet zudem die einfach zu verwendende Dictionary-Funktion (Seite 42). Das Dictionary (Nachschlagewerk) bietet Ihnen ein eingebautes „Akkordlexikon“. Mit Hilfe dieses Lexikons können Sie das Spielen jedes von Ihnen vorgegebenen Akkords erlernen, indem die entsprechenden Noten im Display angezeigt werden.

## Auswählen eines Styles

**1** Drücken Sie die [STYLE]-Taste.



**2** Wählen Sie die gewünschte Style-Nummer.

Die Kategorien und die Nummern der Voices sind auf dem Bedienfeld aufgelistet. Ein komplettes Verzeichnis der verfügbaren Styles finden Sie auf Seite 77.

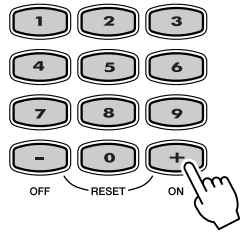
### STYLE

<b>001~010</b> 8BEAT	<b>040~047</b> SWING & JAZZ	<b>078~087</b> TRADITIONAL
<b>011~016</b> 16BEAT	<b>048~054</b> R & B	<b>088~092</b> WALTZ
<b>017~023</b> BALLAD	<b>055~058</b> COUNTRY	<b>093~100</b> PIANIST
<b>024~035</b> DANCE	<b>059~066</b> LATIN	
<b>036~039</b> DISCO	<b>067~077</b> BALLROOM	

# Auswahl und Wiedergabe von Styles

## ■ Benutzen Sie die Zifferntasten.

Style-Nummern werden ebenso wie Voice-Nummern ausgewählt (siehe Seite 19). Über das Zifferntastenfeld können Sie die Style-Nummer direkt eingeben. Sie können die Styles mit Hilfe der [+]/[-]-Tasten jedoch auch schrittweise durchblättern.



### HINWEIS

- Wenn einer der Pianist-Styles (Nr. 093–100) ausgewählt ist, stehen Rhythmus-Sounds und Fill-In-Sections nicht zur Verfügung.

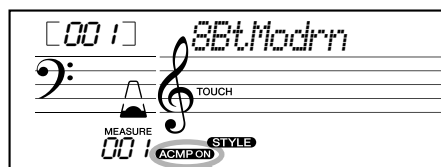
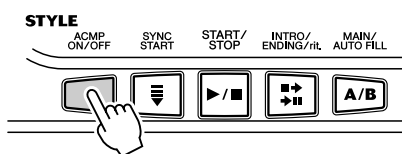
## Spielen der Styles

Die unterstehenden Bedienfeldtasten funktionieren als Steuertasten für die Begleitung.

STYLE				
ACMP ON/OFF	SYNC START	START/STOP	INTRO/ENDING/rit.	MAIN/AUTO FILL
Durch Drücken dieser Taste werden die Baß- und die Akkord-Begleitung im Wechsel aktiviert bzw. deaktiviert. (Siehe unten.)	Durch Drücken dieser Taste wird die Style-Wiedergabe gestartet bzw. beendet.	Durch Drücken dieser Taste wird die Sync Start-Funktion (Start-Synchronisation) im Wechsel aktiviert bzw. deaktiviert. (Siehe Seite 35.)	Durch Drücken dieser Taste wird zwischen den Abschnitten Main A und Main B gewechselt. Vor dem Wechseln des Abschnitts wird automatisch ein Fill-In-Thema eingefügt. (Siehe Seite 39.)	Hiermit werden die Abschnitte Intro, Ending und Ritardando gesteuert. (Siehe Seiten 36, 37.)

## 1 Schalten Sie die Begleitautomatik ein.

Drücken Sie die [ACMP ON/OFF]-Taste, um die Begleitautomatik einzuschalten.



ACMP ON

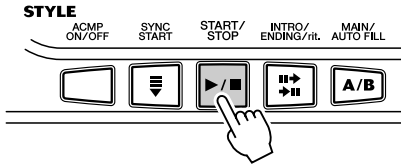
Zeigt an, daß die automatische Begleitung aktiviert ist

## 2 Starten des Style.

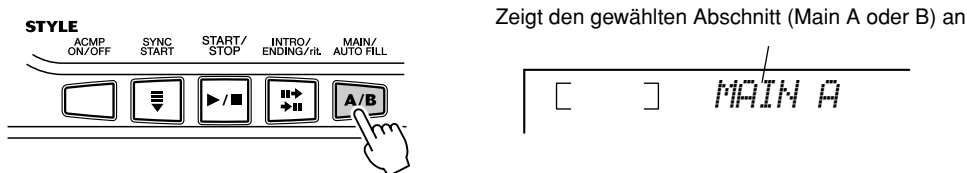
Dazu gibt es mehrere Möglichkeiten:

### ■ Drücken der [START/STOP]-Taste.

Der Rhythmus setzt dabei direkt ohne Baß- und Akkordbegleitung ein. Der gegenwärtig gewählte Main-Abschnitt A oder B wird gespielt.

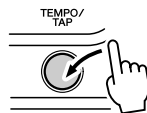


Sie können den Main-Abschnitt A bzw. B vor Betätigen der [START/STOP]-Taste durch Drücken der entsprechenden Taste (MAIN A oder MAIN B) vorwählen. (Im Display wird zur Bestätigung der Buchstabe des gewählten Abschnitts angezeigt: „MAIN A“ oder „MAIN B“.)



### ■ Starten mit Tap Tempo

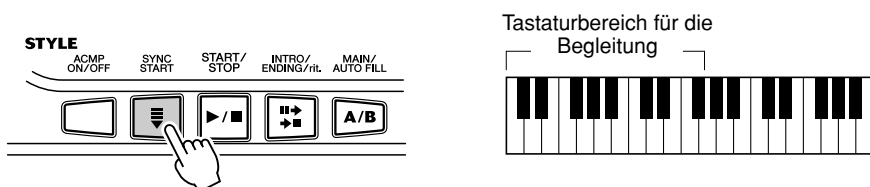
Mit dieser nützlichen Funktion können Sie die Geschwindigkeit (das Tempo) der automatischen Begleitung auf der Taste mittippen (einzählen) und die Begleitung in diesem Tempo starten.



Tippen Sie einfach (drücken und loslassen) viermal auf die [TEMPO/TAP]-Taste (dreimal für einen Style im 3/4-Takt), und die Begleitung startet automatisch mit der Geschwindigkeit, in der Sie das Tempo eingezählt haben. Das Tempo kann auch während der Wiedergabe geändert werden. Tippen Sie dazu zweimal im gewünschten Tempo auf die [TEMPO/TAP]-Taste.

### ■ Verwenden von Sync Start

Mit Hilfe der „Sync Start“-Funktion des EZ-250i können Sie den Style durch Drücken einer beliebigen Taste auf der Tastatur starten. Drücken Sie hierzu zunächst die [SYNC START]-Taste (die Taktmarkierungen signalisieren durch Blinken die Synchronstartbereitschaft), und spielen Sie dann auf der Tastatur. (Wenn die automatische Baß/Akkord-Begleitung eingeschaltet ist, muß im Tastaturbereich für die Begleitung eine Taste angeschlagen bzw. ein Akkord gespielt werden.)

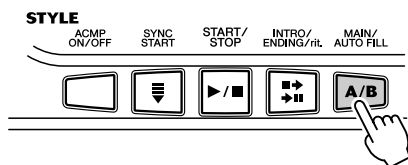


## Starten mit der Section „Intro“

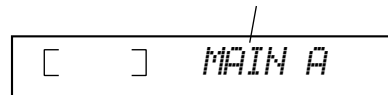
Jeder Style hat einen eigenen Einleitungs- oder Intro-Abschnitt, der zwei oder vier Takte lang ist. Im Zusammenhang mit der automatischen Baß-/Akkord-Begleitung gibt es in vielen der Intro-Abschnitte auch spezielle Akkordwechsel und musikalische Ornamente, die Ihr Spiel bereichern können.

### So starten Sie die Begleitung mit dem Intro-Abschnitt:

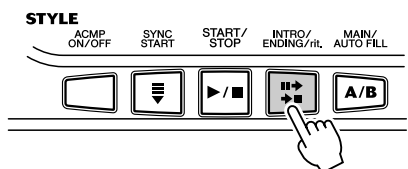
- 1) Drücken Sie die [MAIN/AUTO FILL]-Taste, um den Abschnitt (A oder B) vorzuwählen, der nach der Einleitung gespielt werden soll.



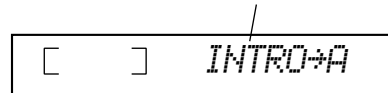
Zeigt den gewählten Abschnitt (Main A oder B)



- 2) Drücken Sie die [INTRO/ENDING/rit.]-Taste.



Zeigt die Intro-Bereitschaft an



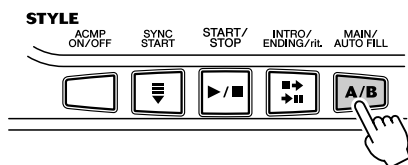
Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Intro-Section zu starten.

## Verwenden von Sync Start mit einer Einleitung

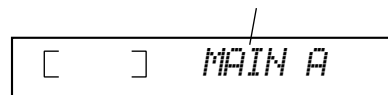
Sie können die Sync-Start-Funktion auch zusammen mit dem speziellen Intro-Abschnitt des gewählten Styles einsetzen.

### So verwenden Sie die Start-Synchronisation mit einem Intro-Abschnitt:

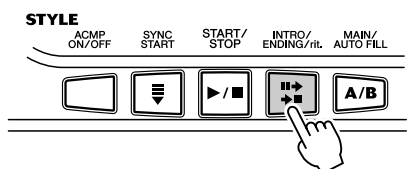
- 1) Drücken Sie die [MAIN/AUTO FILL]-Taste, um den Abschnitt (A oder B) vorzuwählen, der nach der Einleitung gespielt werden soll.



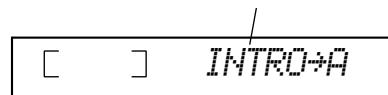
Zeigt den gewählten Abschnitt (Main A oder B) an



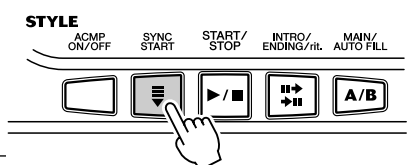
- 2) Drücken Sie die [INTRO/ENDING/rit.]-Taste.



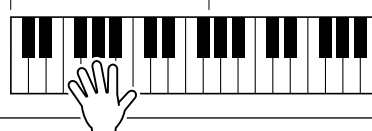
Zeigt die Intro-Bereitschaft an



- 3) Drücken Sie die [SYNC START]-Taste, um auf Synchronstartbereitschaft zu schalten, und schlagen Sie anschließend eine Taste an, um die Begleitung mit dem Intro-Abschnitt zu starten. (Wenn die automatische Baß-/Akkord-Begleitung eingeschaltet ist, muß im Tastaturbereich für die Begleitung eine Taste angeschlagen bzw. ein Akkord gespielt werden.)



Tastaturbereich für die Begleitung



## 3 Ändern Sie Akkorde mit Hilfe der Begleitautomatik.

Spielen Sie nun versuchsweise mit der linken Hand einige Akkorde nacheinander, und beachten Sie dabei, wie die Baß/Akkord-Begleitung sich beim Anschlagen eines anderen Akkords ändert. (Mehr über den Gebrauch der automatischen Baß/Akkord-Begleitung erfahren Sie auf Seite 40.)

HINT

- Sie können die automatische Baß-/Akkord-Begleitung auch während des Spielens mit der [ACMP ON/OFF]-Taste aus- und wieder einschalten, um Ihr Spiel durch dynamische Rhythmuspausen (Breaks) interessanter zu gestalten.

HINWEIS

- Akkorde, die Sie im Tastaturbereich für die Begleitung greifen, werden auch bei gestopptem Style erkannt und umgesetzt. Sie spielen dann auf einer „geteilten Klaviatur“, mit Baß und Akkorden im linken und der normal ausgewählten Melodiestimme im rechten Bereich.

## 4 Beenden Sie die Style-Wiedergabe.

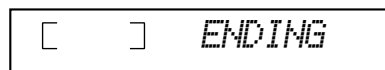
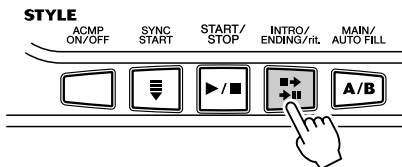
Zum Stoppen der Begleitung gibt es drei Möglichkeiten:

### ■ Drücken der [START/STOP]-Taste

Die Style-Wiedergabe stoppt sofort.

### ■ Ausklang mit einem Abschluß (Ending-Abschnitt)

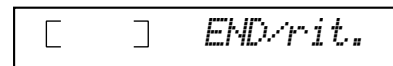
Drücken Sie die [INTRO/ENDING/rit.]-Taste. Der Style wird nach der Ending-Section beendet.



### ■ Drücken der [SYNC START]-Taste

Hierdurch wird der Style sofort gestoppt und wieder auf Synchronstartbereitschaft geschaltet, so daß Sie den Style durch Spielen eines Akkords oder Anschlagen einer Taste im Tastaturbereich der Begleitung erneut starten können.

Wenn der Schluß allmählich langsamer werden soll (Ritardando), drücken Sie die [INTRO/ENDING/rit.]-Taste zweimal schnell nacheinander.

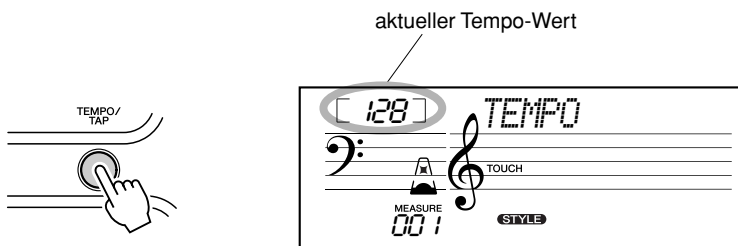


## Ändern des Tempos

Das Tempo der Style-Wiedergabe kann innerhalb des Bereichs von 32 bis 280 Viertel/Minute eingestellt werden.

### 1 Aufrufen der Tempo-Einstellung

Drücken Sie die Taste [TEMPO/TAP].

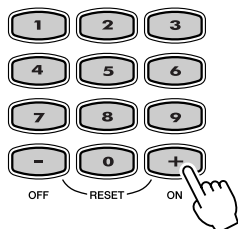


#### HINWEIS

- Wenn Sie nach Beendigung der Wiedergabe eines Styles einen neuen Style auswählen, wird automatisch das Standardtempo des neuen Styles eingestellt. Falls Sie jedoch während der Wiedergabe einen anderen Style wählen, wird das aktuelle Tempo beibehalten. (Auf diese Weise können Sie die Styles wechseln, ohne daß das Tempo sich dabei ändert.)

### 2 Ändern des Wertes

Verwenden Sie das numerische Tastenfeld, um den gewünschten Tempo-Wert einzustellen oder verwenden Sie die [+]/[-]-Tasten, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern.



#### Wiederherstellen des Standard-Tempowertes

Jeder Song und jeder Style wurde mit einem voreingestellten bzw. Standardtempo versehen. Falls Sie das Tempo geändert haben, können Sie den Wert direkt wieder auf seinen Standardwert zurücksetzen, indem Sie die [+]-Taste und die [-]-Taste gleichzeitig drücken (wenn „Tempo“ ausgewählt ist).

#### HINT

- Sie können das Tempo auch mit Hilfe der praktischen „Tap Tempo“-Funktion ändern, indem Sie ein neues Tempo in Echtzeit „mittippen“. (Siehe Seite 35.)

### Über die Schlag-Anzeige

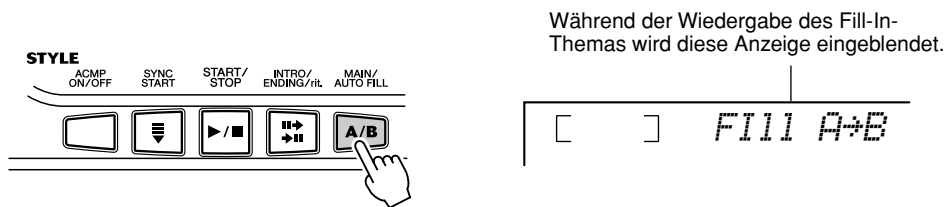
Dieser Teil des Displays liefert Ihnen während der Song- und Style-Wiedergabe eine praktische, leicht verständliche Rhythmusanzeige. Die blinkenden Metronom-Symbole zeigen die betonten und unbetonten Taktschläge folgendermaßen an:

	Zeigt die erste betonte Taktzeit an
	Zeigt ein unbetonte Taktzeit an
	Zeigt eine betonte Zählzeit an (andere als der erste Schlag)

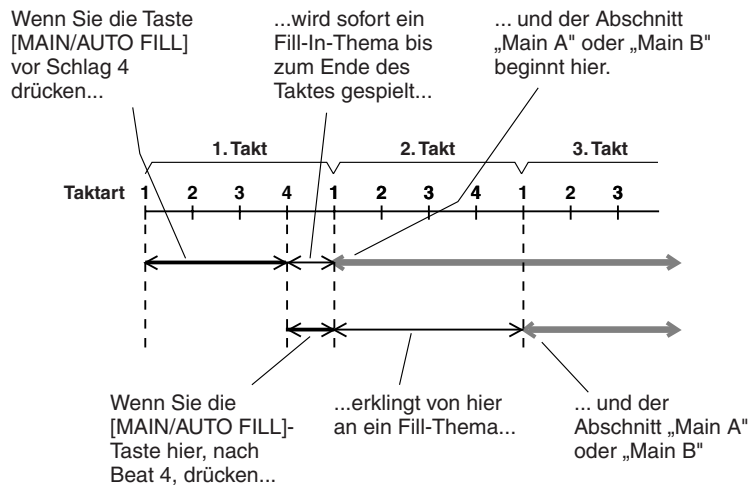
## Begleitungsabschnitte (Main A/B und Fill-Ins)

Während der Wiedergabe des Styles können Sie diese über die [MAIN/AUTO FILL]-Taste mittels Rhythmus-/Begleitungsvariationen auflockern. Dadurch erfolgt ein Wechsel zwischen den Abschnitten Main A und Main B. Um einen weichen Übergang zum nächsten Abschnitt zu erreichen, wird bei diesem Wechsel automatisch ein Fill-In-Thema eingefügt. Wird z. B. gerade der Abschnitt Main A gespielt, erfolgt durch Drücken dieser Taste die Wiedergabe eines Fill-In-Themas, gefolgt von Abschnitt Main B. (Siehe Abbildung unten.)

Sie können auch einen der Abschnitte Main A oder Main B als zu startenden Abschnitt anwählen, indem Sie vor dem Starten des Styles die [MAIN/AUTO FILL]-Taste drücken.



### Informationen über die Fill-in-Themen



## Einstellen der Style-Lautstärke

Die Wiedergabelautstärke des Styles kann im *Function-Modus* (Seite 67) eingestellt werden. Dieser Parameter bewirkt nur eine Veränderung der Style-Lautstärke. Der Einstellbereich für die Metronomlautstärke ist 000 bis 127.



- Die Style-Lautstärke kann nur dann geändert werden, wenn der Style-Modus gewählt ist.





Akkordname/[Abkürzung]	Normale Reihenfolge	Akkord (C)	Display
Dur [M]	1 - 3 - 5	C	C
Dur-Nonakkord [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)	C(9)
Sextakkord [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6	C6
Sextnonakkord [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)	C6(9)
Dur mit großer Septime [M7]	1 - 3 - (5) - 7 oder 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Dur-Septnonakkord [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7(9)	CM7(9)
Dur mit großer Septime und erhöhter Undezime [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 oder 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7(#11)	CM7(#11)
Dur mit erniedrigter Quinte [(b5)]	1 - 3 - b5	C(b5)	Cb5
Dur mit großer Septime und erniedrigter Quinte [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM7b5	CM7b5
Dur mit Quartvorhalt [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Dur mit übermäßiger Quinte [aug]	1 - 3 - #5	Caug	Caug
Übermäßiger Dur-Akkord mit großer Septime [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug	CM7aug
Moll [m]	1 - b3 - 5	Cm	Cm
Moll-Nonakkord [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	Cm(9)	Cm(9)
Moll mit Sexte [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Moll mit Septime [m7]	1 - b3 - (5) - b7	Cm7	Cm7
Moll-Septnonakkord [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	Cm7(9)	Cm7(9)
Moll-Akkord mit Septime und Undezime [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7(11)	Cm7(11)
Moll mit großer Septime [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Moll-Nonakkord mit großer Sept [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7(9)	CmM7(9)
Moll mit Septime und erniedrigter Quinte [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7b5	Cm7b5
Moll mit großer Septime und erniedrigter Quinte [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7b5	CmM7b5
Verminderter Moll [dim]	1 - b3 - b5	Cdim	Cdim
Verminderter Mollseptakkord [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7	Cdim7
Dominant-Septakkord [7]	1 - 3 - (5) - b7 oder 1 - (3) - 5 - b7	C7	C7
Dominant Septakkord mit erniedrigter None [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7(b9)	C7(b9)
Dominant-Septakkord mit erniedrigter Terzdezime [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7(b13)	C7(b13)
Dur-Septakkord mit None [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C7(9)	C7(9)
Dominant-Septakkord mit erhöhter Undezime [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 oder 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7(#11)	C7(#11)
Dur-Septakkord mit Tredezime [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C7(13)	C7(13)
Dominant-Septakkord mit erhöhter None [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7(#9)	C7(#9)
Domonant-Septakkord mit erniedrigter Quinte [7b5]	1 - 3 - b5 - b7	C7b5	C7b5
Dominant-Septakkord mit erhöhter Quinte [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug	C7aug
Dominant-Septakkord mit Quartvorhalt [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C7sus4	C7sus4
Prime mit Sekunde und Quinte [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5	C

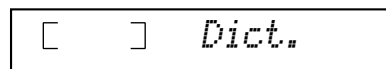
## HINWEIS

- *Eingeklammerte Noten können ausgelassen werden.*
- *Wenn Sie zwei Tasten mit dem gleichen Grundton in den benachbarten Oktaven drücken, wird die Begleitung lediglich auf dem Grundton aufgebaut.*
- *Eine vollständige Quinte (1 + 5) erzeugt eine Begleitung, die nur auf Grundton und der Quinte beruht und sowohl mit Dur- als auch mit Moll-Akkorden verwendet werden kann.*
- *Die aufgelisteten Akkordgriffe sind alle in der Grundstellung dargestellt. Es können aber auch die Umkehrungen verwendet werden – mit folgenden Ausnahmen:  
m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), 1+2+5.*
- *Die Umkehrung der Akkorde 7sus4 und m7(11) werden nicht erkannt, wenn die in Klammern angezeigten Noten ausgelassen werden.*
- *Wenn ähnliche Akkorde aufeinander folgen, ändert sich u. U. die Begleitung nicht (wenn z. B. Moll-Septakkorde auf Moll-Akkorde folgen).*
- *Zwei-Finger-Griffe erzeugen einen Akkord, der auf dem vorangegangenen Akkord aufbaut.*

## Dictionary (Akkordlexikon)

Bei der „Dictionary“-Funktion handelt es sich um ein eingebautes „Akkordlexikon“, das Ihnen die einzelnen Noten (Töne) von Akkorden zeigt. Dies ist eine große Hilfe, wenn Sie die Griffe bestimmter Akkorde schnell erlernen möchten.

### 1 Drücken Sie die [Dict.]-Taste.

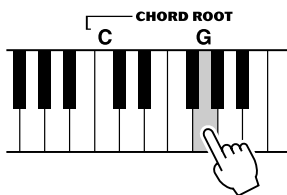


#### HINWEIS

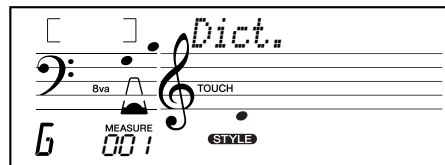
- Denken Sie daran, die Tastaturlampen (Light Guide) einzuschalten, wenn Sie die Dictionary-Funktion benutzen.

### 2 Geben Sie den Grundton des Akkords an.

Drücken Sie auf der Klaviatur die Taste, die dem gewünschten Grundton entspricht (wie am Bedienfeld aufgedruckt).

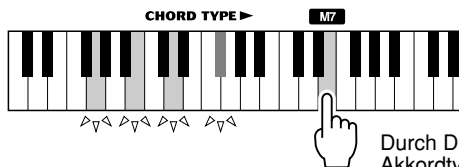


Durch Drücken dieser Taste wird der Grundton

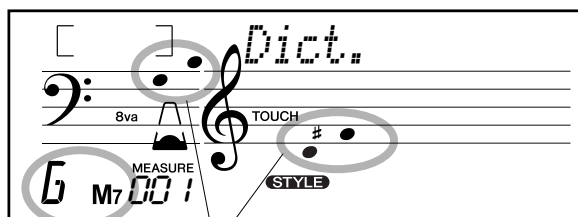


### 3 Geben Sie den Akkordtyp an (Dur-, Moll-, Septakkord usw.).

Drücken Sie auf der Klaviatur die Taste, die dem Akkordtyp entspricht (wie am Bedienfeld aufgedruckt).



Durch Drücken dieser Taste wird der Akkordtyp Dur-Septime ausgewählt (M7).



Notenschrift des Akkords

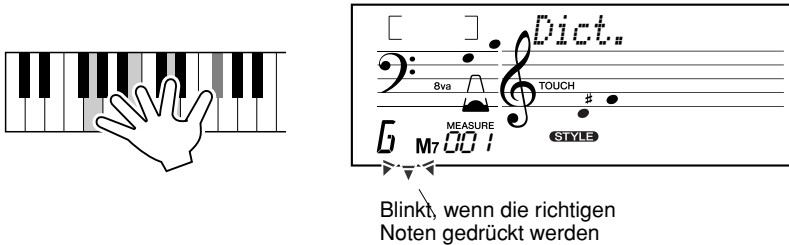
Name des Akkords (Grundton und Typ)

#### HINWEIS

- Bei einigen speziellen Akkorden werden u. U. nicht alle Noten im Notenschriftbereich des Displays angezeigt. Dies liegt am begrenzten Platz für die Darstellung im Display.
- Mit Hilfe der [+] / [-]-Tasten können Sie die Umkehrung des Akkords ebenfalls anzeigen.

## 4 Spielen Sie den Akkord.

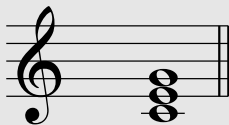
Spielen Sie den Akkord, indem Sie die leuchtenden Tasten im ACMP-Bereich der Tastatur spielen. Der Akkordname blinkt im Display, wenn Sie die richtigen Tasten gespielt haben. (Viele Akkorde werden auch in ihrer Umkehrung erkannt.)



Um die „Dictionary“-Funktion zu verlassen, drücken Sie die [Dict.]-Taste nochmals.

### .....Was ist ein Akkord?.....

**Die einfache Antwort:** Mindestens drei gleichzeitig klingende Töne ergeben einen Akkord (Zusammenklang). (Zwei gleichzeitig gespielte Töne sind ein „Intervall“ – wobei unter dem Intervall der „Abstand“ zwischen den beiden Tönen verstanden wird. Man nennt auch dies bereits eine „Harmonie“.) Je nach den Intervallen zwischen den Tönen sind Akkorde „wohlklingend“ (harmonisch) oder „mißtönend“ (dissonant).



Die Abstufung der Töne im links abgebildeten Beispielakkord (Dreiklang) ergibt einen angenehmen, harmonischen Klang. Ein Dreiklang besteht, wie der Name bereits sagt, aus drei Tönen und ist die grundlegende und am meisten verbreitete Akkordart.

In diesem Dreiklang ist der tiefste Ton der „Grundton“. Der Grundton ist der wichtigste Ton des Akkords, da er die „Tonart“ des Akkords vorgibt und somit die Harmonie des Klangs vorgibt und die Grundlage für das Empfinden der anderen Akkordtöne bildet.

Der zweite Ton des Akkords liegt vier Halbtöne über dem ersten, der dritte drei Halbtöne über dem zweiten. Wenn wir den Grundton beibehalten und die beiden anderen Töne um einen Halbton nach oben oder unten verschieben (d. h. erhöhen oder vermindern), erhalten wir vier unterschiedliche Akkorde.

<p><b>Dur-Akkord</b> (z. B. C)</p> <p>Moll-Terz    Dur-Terz</p>	<p><b>Moll-Akkord</b> (z. B. Cm)</p> <p>Dur-Terz    Moll-Terz</p>	<p><b>Übermäßiger Akkord</b> (z. B. Caug)</p> <p>Dur-Terz    Dur-Terz</p>	<p><b>Verminderter Akkord</b> (z. B. Cdim)</p> <p>Moll-Terz    Moll-Terz</p>
---	---	---	--

Beachten Sie bitte, daß auch die „Lage“ der Akkordtöne variiert werden kann, indem man den Akkord mit einer anderen Tonreihenfolge als „Umkehrung“ oder in einer anderen Oktave spielt, ohne den Grundcharakter des Akkords zu ändern.

#### Beispiele für Umkehrungen für den Grundton C







# Auswahl und Wiedergabe von Songs

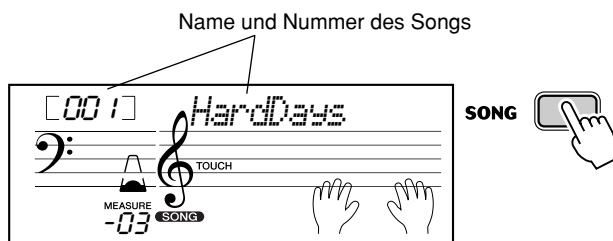
Der Song-Modus umfaßt 80 Songs, die unter Verwendung der vollen und dynamischen Klänge des EZ-250i erzeugt wurden.

In erster Linie sind die Songs zum Anhören gedacht; Sie können sie jedoch auch auf dem Keyboard begleiten. Die Songs des EZ-250i lassen sich auch unter Verwendung der Lernfunktion nachspielen (Seite 49), mit deren Hilfe Sie diese spielerisch und leicht erlernen werden.

Sie können auch Songdaten von Ihrem Computer zum EZ-250i übertragen, um diese dort abzuspielen. Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite 58.

## Songauswahl

### 1 Drücken der Taste [SONG]



### 2 Wählen Sie die gewünschte Songnummer.

Die Kategorien und die Nummern der Songs sind auf dem Bedienfeld aufgelistet. Ein komplettes Verzeichnis der verfügbaren Songs finden Sie auf Seite 15.

#### SONG

##### FAVORITES

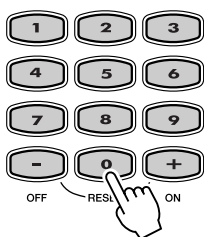
- 001 A Hard Day's Night
- 002 Can't Help Falling In Love
- 003 Linus And Lucy
- 004 Just The Way You Are
- 005 Against All Odds

- 006 Englishman In New York
- 007 Hey Jude
- 008 The Look Of Love
- 009 Stella By Starlight
- 010 Edelweiss

- 011~020 PIANIST
- 021~045 PRACTICE
- 046~050 DUET
- 051~080 CHORD LESSON
- 081~ FLASH MEMORY

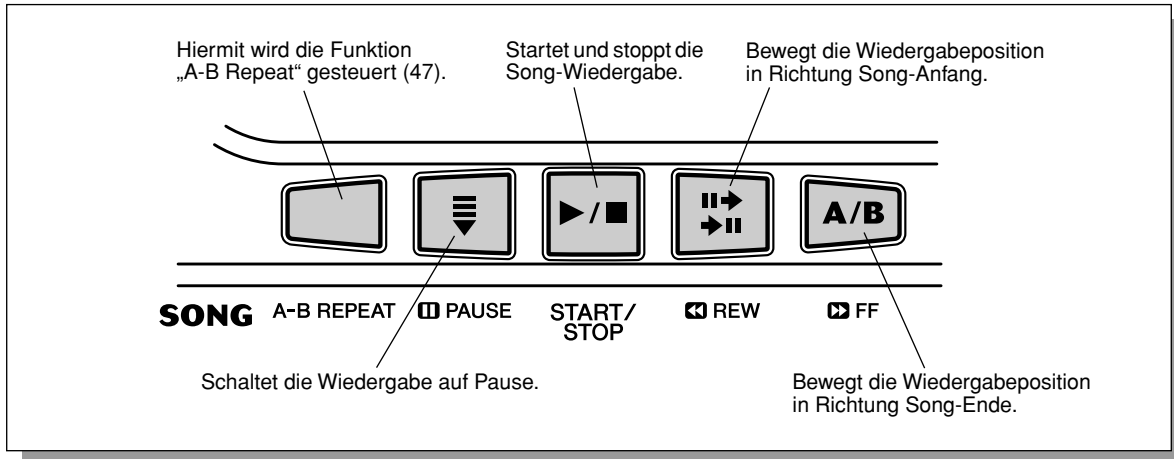
#### ■ Benutzen Sie die Zifferntasten.

Song-Nummern werden ebenso wie Voice-Nummern ausgewählt (siehe Seite 19). Sie können die Nummer des Songs entweder direkt auf dem numerischen Tastenfeld eingeben oder mit den [+]/[-]-Tasten von Song zu Song wechseln.



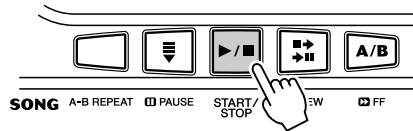
## Wiedergeben der Songs

Die folgenden Bedienfeldtasten funktionieren als Steuertasten für die Begleitung.



### 1 Starten Sie den angewählten Song.

Drücken Sie die [START/STOP]-Taste. Während der Song läuft, werden die Nummer des aktuellen Taktes und die gespielten Takte im Display angezeigt.



#### HINWEIS

- Sie können den Song mit der gegenwärtig gewählten Voice begleiten oder bei Bedarf eine andere Voice für Ihr Klavierspiel auswählen. Hierzu schalten Sie während der Songwiedergabe einfach in den Voice-Modus, um dort die gewünschte Voice zu wählen. (Siehe Seite 23.)

### 2 Halten Sie den Song an.

Drücken Sie die [START/STOP]-Taste. Wenn die Wiedergabe mit der [START/STOP]-Taste gestartet wurde, stoppt die Wiedergabe am Ende des Songs automatisch.

#### Wiedergabe des Songs im Flash-Speicher

Das EZ-250i kann Songs wiedergeben, die in den internen Flash-Speicher geladen wurden. Dazu müssen Sie das EZ-250i an einen Computer anschließen, und einen Song mit dem Programm „Song Filer“ vom Computer aus übertragen.

Weitere Informationen zu den „Flash Songs“ und zum Programm „Song Filer“ finden Sie auf Seite 58.

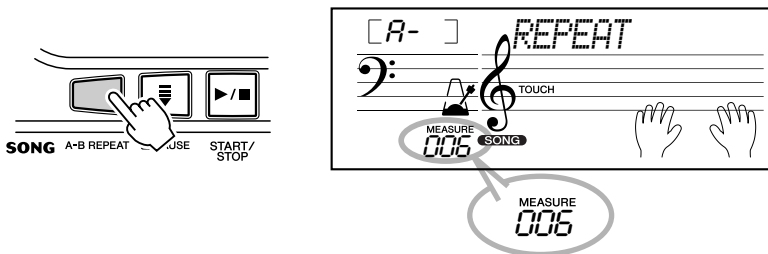
Wählen Sie eine Song-Nummer von 081–180 genau wie die Preset-Songs mit den Zifferntasten aus.

## A-B Repeat

Die praktische Funktion „A-B-Repeat“ ist eine ideale Hilfe zum Üben und Lernen. Mit Hilfe dieser Funktion können Sie die Phrase eines Songs (zwischen Punkt A und Punkt B) vorgeben und wiederholt wiedergeben lassen, während Sie diese Phrase begleiten oder üben.

### 1 Wählen Sie während des Spielens eines Songs den Punkt A (Startpunkt) aus.

Drücken Sie während der Wiedergabe am Startpunkt der zu wiederholenden Phrase einmalig die [A-B REPEAT]-Taste.

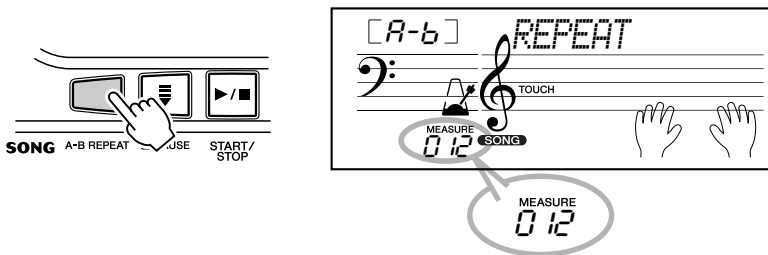


#### HINWEIS

- Die Punkte A und B können nur am Anfang eines Taktes liegen (Beat 1), nicht an einem beliebigen Punkt des Taktes.
- Um den Punkt A auf den Beginn des Songs zu setzen, drücken Sie vor dem Starten der Wiedergabe die [A-B REPEAT]-Taste.

### 2 Legen Sie den Punkt B (Endpunkt) fest.

Drücken Sie während der Wiedergabe des Songs nochmals am Endpunkt der zu wiederholenden Phrase die [A-B REPEAT]-Taste. Die ausgewählte Phrase wird ständig wiederholt wiedergegeben, bis die Wiedergabe angehalten wird.

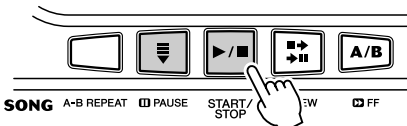


#### HINT

- Versuchen Sie beim Üben eines besonders schwierigen Abschnitts, das Tempo auf eine angemessene Geschwindigkeit zu senken. Auf diese Weise erleichtern Sie sich das Spielen dieses Parts bis zur perfekten Beherrschung. Zum Festlegen der Punkte A und B können Sie auch das Tempo verringern. Dadurch wird Ihnen das genaue Einstellen dieser Punkte erleichtert.
- Sie können die A-B-Repeat-Funktion auch einstellen, wenn der Song gestoppt ist. Wählen Sie dazu einfach mit Hilfe der [REW]-Taste und der [FF]-Taste die gewünschten Takte aus, drücken Sie an jedem der beiden Punkte die [A-B REPEAT]-Taste, und starten Sie anschließend die Wiedergabe.

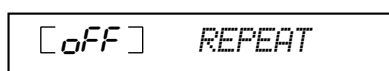
### 3 Unterbrechen oder stoppen Sie bei Bedarf die Wiedergabe.

Drücken Sie die [PAUSE]-Taste bzw. die [START/STOP]-Taste. Durch das Stoppen der Wiedergabe werden die Einstellungen für die Punkte A/B oder für die „A-B Repeat“-Funktion nicht gelöscht.



### 4 Deaktivieren Sie die A-B Repeat-Funktion.

Drücken Sie die [A-B REPEAT]-Taste.



### Umschalten der Melodie-Voice

Mit dem EZ-250i können Sie jeden der Songs mit einer Melodie auf dem Keyboard begleiten. Dazu können Sie die ursprüngliche Melodie-Voice einsetzen oder eine eigene Auswahl für die Melodie-Voice treffen. Die Funktion für die Umschaltung der Melodie-Voice geht dabei noch einen Schritt weiter — mit dieser Funktion können Sie die ursprünglich für die Melodie des Songs verwendete Voice durch eine beliebige im Bedienfeld auswählbare Voice ersetzen. Wenn im Bedienfeld z. B. „Piano“ als aktuelle Voice ausgewählt wurde, die Melodie des Songs jedoch von einer Flötenstimme gespielt wird, ändert die „Melody Voice Change“-Funktion die Flötenmelodie in eine Klaviermelodie.

#### 1 Wählen Sie den gewünschten Song an.

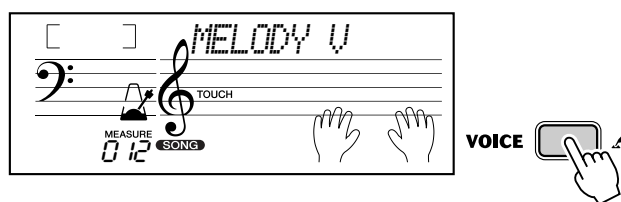
Drücken Sie die [SONG]-Taste. Wählen Sie anschließend mit dem Zifferntastenfeld oder mit den [+]/[-]-Tasten den gewünschten Song aus. (Siehe Seite 45.)

#### 2 Wählen Sie die gewünschte Voice.

Drücken Sie die [VOICE] -Taste und verwenden Sie den Ziffernblock oder die [+]/[-]-Tasten, um die gewünschte Voice auszuwählen. (Siehe Seite 23.)

#### 3 Drücken Sie die [VOICE]-Taste und halten Sie diese Taste mindestens eine Sekunde gedrückt.

Im Display erscheint „MELODY VOICE CHANGE“. Dadurch wird angezeigt, daß die ursprüngliche Melodie-Voice des Songs durch die im Bedienfeld ausgewählte Voice ersetzt wurde.



#### HINWEIS

- Der Klang einer Voice, die durch die Melodiestimmenumschaltung ausgewählt wurde, kann sich von der ursprünglichen Voice unterscheiden, da die Voice als Effekt für den momentan ausgewählten Song dient.

### Einstellen der Song-Lautstärke

Die Wiedergabelautstärke des Songs kann im *Function-Modus* (Seite 67) eingestellt werden. Diese Lautstärkeeinstellung wirkt nur auf die Song-Lautstärke. Der Einstellbereich für die Metronomlautstärke ist 000 bis 127.

#### HINWEIS

- Die Songlautstärke kann nur im Song-Modus geändert werden. (Im Style-Modus dient diese Funktion zum Einstellen der Style-Lautstärke.)





Die Lesson-Funktion stellt ein außergewöhnlich unterhaltsames und leicht anzuwendendes Hilfsmittel dar, mit dem Sie das Spiel auf Ihrem Keyboard lernen können. Mit Hilfe der Lektionen können Sie die Parts der linken und der rechten Hand jedes einzelnen Songs unabhängig voneinander und Schritt für Schritt üben, bis Sie diese beherrschen und mit den beidhändigen Übungen beginnen können. Diese Übungen sind in jeweils vier, im folgenden beschriebene Lernschritte unterteilt: Die Lernschritte 1–3 sind für die einzelnen Hände gedacht. Drücken Sie die Taste [L] (links) bzw. [R] (rechts), um den für die Übung gewünschten Part auszuwählen. Üben Sie zu den Lektionen (Lessons), indem Sie den leuchtenden Tasten folgen.

## ■ Lektion 1 – Timing

In diesem Schritt können Sie das Timing der Noten üben – es kann jede beliebige Note gespielt werden, solange der Rhythmus eingehalten wird.

## ■ Lektion 2 – Waiting (Warten)

In dieser Lektion wartet das EZ-250i, bis Sie die korrekten Noten gespielt haben, bevor die Wiedergabe des Songs fortgesetzt wird.

## ■ Lektion 3 – Minus One

In dieser Lektion wird der Song mit einem stummgeschalteten Part wiedergegeben, damit Sie anhand der leuchtenden Tasten den fehlenden Part spielen und beherrschen lernen können – im entsprechenden Rhythmus und im korrekten Tempo.

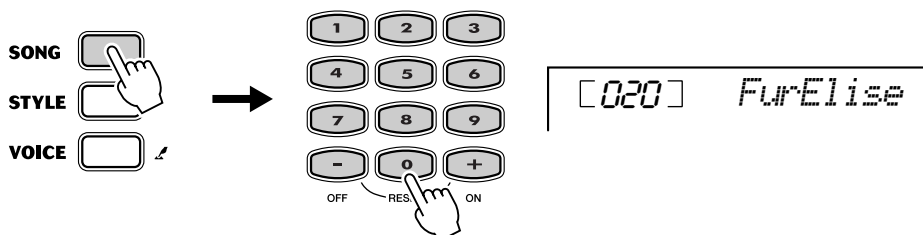
## ■ Lektion 4 – Both Hands (Beide Hände)

Lernschritt 4 ist eine „Minus One“-Übung, fast genau wie im Lernschritt 3. Der Unterschied besteht darin, daß sowohl der Part der linken Hand als auch der Part der rechten Hand stummgeschaltet ist. Auf diese Weise können Sie das gleichzeitige Spielen der Parts beider Hände erlernen.

## Verwenden der Lesson-Funktion

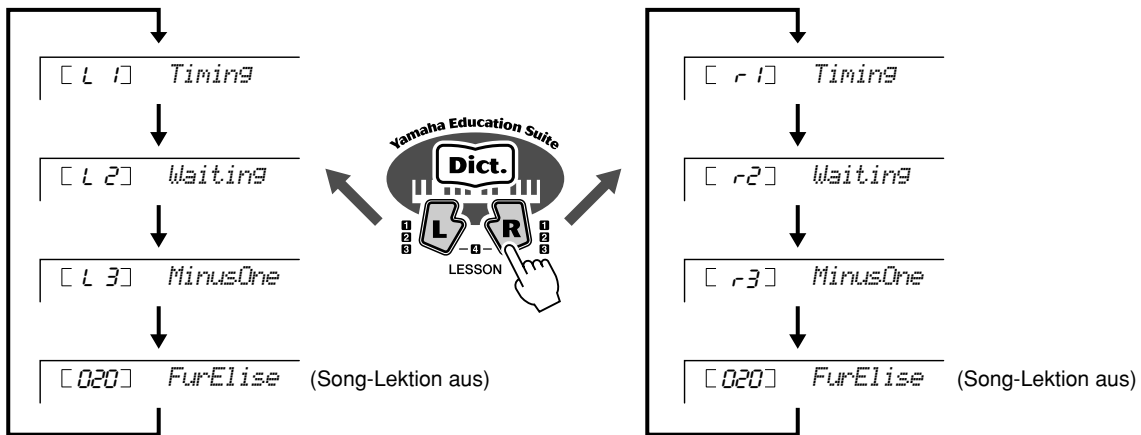
### 1 Wählen Sie einen der Lektionen-Songs.

Drücken Sie die [SONG]-Taste. Wählen Sie anschließend mit dem Zifferntastenfeld oder mit den [+]/[-]-Tasten den gewünschten Song aus.



## 2 Wählen Sie den Part, den Sie bearbeiten möchten (links oder rechts) und den Schritt der Lektion.

Wenn Sie mit dem Part für die rechte Hand arbeiten möchten, drücken Sie die [R]-Taste; für den Part der linken Hand drücken Sie die [L]-Taste. Durch wiederholtes Drücken einer der Tasten können Sie der Reihe nach durch die verfügbaren Lektionen blättern: Lektion 1 → Lektion 2 → Lektion 3 → Aus → Lektion 1 usw. Die ausgewählte Lektion wird im Display angezeigt.



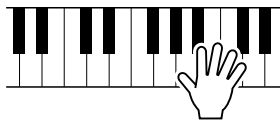
Um den Lernschritt 4 auszuwählen, drücken Sie die Tasten [L] und [R] gleichzeitig.



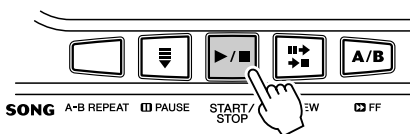
[Lr4] BothHand

## 3 Starten Sie die Lektion.

Die Lektion und die Wiedergabe des Songs starten sofort nach dem Auswählen der Lektion automatisch (nach einem einleitenden Einzählen). Wenn der Lernschritt beendet ist, wird Ihr „Lernerfolg“ („Grade“) im Display angezeigt. Nach einer kurzen Pause beginnt die Lektion automatisch von neuem.



## 4 Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Lektion zu stoppen.



Durch Drücken der [START/STOP]-Taste beendet das EZ-250i die Lesson-Funktion automatisch.

## Auswählen der Lesson-Spur

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie die Spurnummer eines vom Computer geladenen Songs auswählen (nur SMF, Format 0).

*Die Spurnummer des Songs kann im Function-Modus (Seite 67) eingestellt werden.*

## Lektion 1 – Timing

In diesem Schritt können Sie das Timing der Noten üben – es kann jede beliebige Note gespielt werden, solange der Rhythmus eingehalten wird. Selektieren Sie eine zu spielende Note. Spielen Sie mit der linken Hand eine Note im Tastaturbereich für die Begleitung oder die entsprechende Note für die linke Hand. Wählen Sie für die rechte Hand eine Note über F#2. Sie brauchen sich über die Zeitdauer des Haltens einer Note keine Gedanken zu machen – konzentrieren Sie sich einfach darauf, jede Note in Übereinstimmung mit der Rhythmusbegleitung zu spielen.

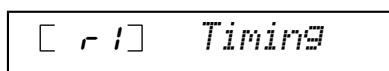
**HINWEIS**

- Die Melodienote erklingt nur, wenn Sie rhythmisch richtig spielen.
- Denken Sie daran, die Tastaturlampen (Light Guide) beim Erlernen der Lektion einzuschalten.

**1** Wählen Sie einen der Lektionen-Songs.

**2** Wählen Sie Lektion 1 aus.

Drücken Sie die [L]-Taste oder die [R]-Taste, ggf. mehrmals, bis Lektion 1 angezeigt wird.



**3** Spielen Sie die entsprechende Melodie bzw. den entsprechenden Akkord zum Song.

Der Song startet nach dem Einzählen automatisch, und im Display werden die zugehörigen Noten angezeigt. Spielen Sie in Lektion 1 einfach nur eine Note in Übereinstimmung mit dem Rhythmus.

Bezüglich der Akkorde und dem Einsatz der linken Hand verfügt das EZ-250i über zwei verschiedene Arten von Songs: 1) Songs mit normalen Linke-Hand-Akkorden und 2) Songs, bei denen die linke Hand Arpeggios oder melodische Verzierungen zur rechten Hand spielt.

Spielen Sie im ersten Fall die Akkorde im Tastaturbereich für die Begleitung in der linken Hand.



## Lektion 2 – Waiting

In dieser Lektion wartet das EZ-350i, bis Sie die korrekten Noten gespielt haben, bevor die Wiedergabe des Songs fortgesetzt wird. Auf diese Weise können Sie das Lesen von Musik in Ihrem persönlichen Tempo üben. Die zu spielenden Noten werden, falls korrekt gespielt, eine nach der anderen im Display angezeigt. Der Light Guide zeigt Ihnen, welche Tasten Sie spielen sollten.

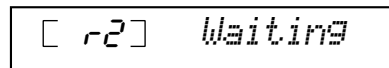
### HINWEIS

- Denken Sie daran, die Tastaturlampen (Light Guide) beim Erlernen der Lektion einzuschalten.

**1 Wählen Sie einen der Lektionen-Songs.**

**2 Wählen Sie Lektion 2 aus.**

Drücken Sie die [L]-Taste oder die [R]-Taste, ggf. mehrmals, bis Lektion 2 angezeigt wird.



### HINWEIS

- Je nach ausgewähltem Song ist der Rhythmus-Part für Lernschritt 2 stummgeschaltet.

**3 Spielen Sie die entsprechende Melodie bzw. den entsprechenden Akkord zum Song.**

Der Song startet nach dem Einzählen automatisch, und die zu spielenden Tasten leuchten auf. Spielen Sie in Lektion 2 die korrekten Noten in einer von Ihnen gewählten Schnelligkeit. Ziel ist es, die Melodie im vorgegebenen Rhythmus spielen zu können.

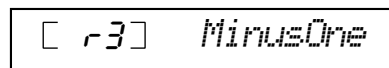
## Lektion 3 – Minus One

In dieser Lektion können Sie das Spielen eines Parts des Songs im richtigen Rhythmus und im richtigen Tempo üben. Das EZ-250i gibt die Begleitung zum Song wieder, wobei ein Part stummgeschaltet ist (entweder der Part der linken Hand oder der Part der rechten Hand) — auf diese Weise können Sie das Spielen des fehlenden Parts üben. Die von Ihnen zu spielenden Noten werden während der Wiedergabe des Songs nacheinander im Display und durch die Tastaturlampen angezeigt.

**1 Wählen Sie einen der Lektionen-Songs.**

**2 Wählen Sie Lektion 3 aus.**

Drücken Sie die [L]-Taste oder die [R]-Taste, ggf. mehrmals, bis Lektion 3 angezeigt wird.



### 3 Spielen Sie den entsprechenden Part zum Song.

Der Song startet nach dem Einzählen automatisch, und die zu spielenden Tasten leuchten auf. Hören Sie sich in Lektion 3 den nicht stummgeschalteten Part genau an und spielen Sie den stummgeschalteten Part selbst.

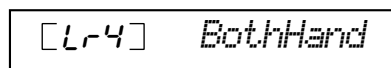
## Lektion 4 – Both Hands

Lernschritt 4 ist eine „Minus One“-Übung, fast genau wie im Lernschritt 3. Der Unterschied besteht darin, daß sowohl der Part der linken Hand als auch der Part der rechten Hand stummgeschaltet ist. Auf diese Weise können Sie das gleichzeitige Spielen der Parts beider Hände erlernen. Befassen Sie sich mit diesem Lernschritt erst, wenn Sie die Parts der einzelnen Hände aus den vorangegangenen drei Lernschritten beherrschen. Üben Sie das Spiel beider Hände im Rhythmus und entsprechend den im Display und per Tastaturlampen angezeigten Noten.

### 1 Wählen Sie einen der Lektionen-Songs.

### 2 Wählen Sie Lektion 4 aus.

Drücken Sie die Tasten [L] und [R] gleichzeitig, um Lektion 4 aufzurufen.



### 3 Spielen Sie sowohl den Part der linken Hand als auch den Part der rechten Hand zum Song.

Der Song startet nach dem Einzählen automatisch, und die zu spielenden Tasten leuchten auf. In Lektion 4 sind beide Parts (der linke und der rechte) stummgeschaltet, damit Sie den vollständigen Song selbst spielen können.

## Qualitätsgrad

Diese Lektion verfügt über eine eingebaute Qualitätskontrolle, die Sie beim Üben der Lektionen-Songs überwacht und Ihnen, wie ein Lehrer, mitteilt, mit welchem Erfolg Sie die einzelnen Übungen absolviert haben. Entsprechend Ihres Spiels werden vier Qualitätsstufen vergeben: „Try Again“ (Nochmal versuchen), „Good“ (Gut), „Very Good!“ (Sehr gut) und „Excellent!“ (Hervorragend).



# MIDI-Funktionen

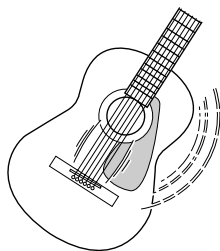
Fast alle der heutzutage hergestellten elektronischen Musikinstrumente – besonders Synthesizer, Sequenzer und andere Geräte für Musik mit dem Computer – verwenden MIDI. MIDI ist ein weltweiter Standard, mit dem diese Geräte Spiel- und Einstellungsdaten senden und empfangen können. Auch mit diesem Instrument können Sie Ihre Spieldaten als MIDI-Daten senden, sowie auch die Daten der Styles und der Bedienfeldeinstellungen.

Das Potential, das MIDI für Ihr Live-Spiel und die Komposition und Produktion von Musik ist enorm – und erfordert nur den Anschluß des Instruments an einen Computer und die Übertragung von MIDI-Daten. In diesem Abschnitt erfahren Sie Grundlegendes über MIDI und lernen die spezifischen MIDI-Funktionen dieses Instruments kennen.

## Was ist MIDI?

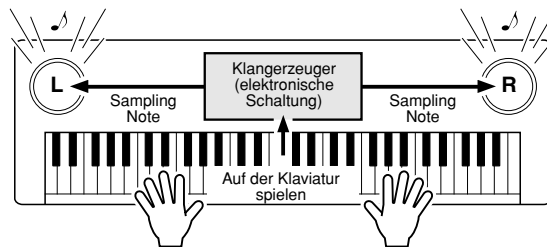
Zweifelsohne haben sie schon einmal die Begriffe „akustisches Instrument“ und „digitales Instrument“ gehört. Heutzutage sind dies die beiden Hauptkategorien von Musikinstrumenten. Typische Beispiele für akustische Instrumente sind Klavier (oder Flügel) und klassische Gitarre. Ihre Funktionsweise ist einfach zu verstehen. Bei einem Klavier schlagen Sie eine Taste an und ein Hammer im Inneren des Instruments schlägt einige Saiten an, und es erklingt eine Note. Bei der Gitarre zupft der Spieler selbst die Saite, und die Note erklingt. Aber wie sieht die Sache bei einem digitalen Instrument aus?

Tonerzeugung bei einer akustischen Gitarre



Eine Saite wird gezupft, und der Resonanzkörper verstärkt den Sound.

Tonerzeugung bei einem digitalen Instrument



Auf der Grundlage von Daten, die durch das Spielen auf der Tastatur erzeugt werden, erzeugt ein Klangerzeuger einen in einer Sampling-Note gespeicherten Ton und gibt diesen über die Lautsprecher aus.

Wie aus der Abbildung hervorgeht, wird bei einem elektronischen Instrument eine im Tongenerator (elektronischer Schaltkreis) gespeicherte Sampling-Note (zuvor aufgezeichnete Note) basierend auf von der Tastatur empfangenen Daten wiedergegeben. Wie sehen denn nun diese Tastaturdaten aus, die die Grundlage der Tonerzeugung darstellen?

Angenommen, Sie spielen auf der Tastatur eines Instruments eine Viertelnote „C“ mit einem Flügelklang. Anders als bei einem akustischen Instrument, das eine Resonanznote erzeugt, gibt ein elektronisches Instrument Klaviaturinformationen wie „mit welcher Voice“, „mit welcher Taste“, „mit welcher Stärke“, „Zeitpunkt des Tastenanschlags“ und „Zeitpunkt des Loslassens der Taste“ weiter. Dann wird jedes Stück Information in einen Zahlenwert umgewandelt und an den Tongenerator gesandt. Auf der Grundlage dieser Zahlen spielt der Tongenerator die gespeicherte Sampling-Note.

### ● Beispiel für Daten von der Klaviatur

Voice-Nummer (mit welcher Voice)	01 (Grand Piano)
Noten-Nummer (mit welcher Taste)	60 (C3)
Note On (Zeitpunkt des Tastenanschlags) und Note aus (wann wurde die Taste losgelassen)	Numerisch ausgedrücktes Timing (Viertelnote)
Anschlagstärke (in etwa: „wie laut“)	120 (stark)

Ihr Spiel auf der Tastatur und alle Bedienfeldoperationen dieses Instruments werden als MIDI-Daten verarbeitet. Die Patterns der automatischen Begleitung (Styles) bestehen ebenfalls aus MIDI-Daten.

MIDI ist ein Akronym für „Musical Instrument Digital Interface“ und ermöglicht die Kommunikation verschiedener elektronischer Musikinstrumente und Geräte untereinander mit Hilfe digitaler Daten. Der MIDI-Standard ist weitweit verbreitet und wurde für die Übertragung von Spieldaten zwischen elektronischen Musikinstrumenten (und Computern) entwickelt. MIDI-Events können in zwei Gruppen eingeteilt werden: Kanalmeldungen und System-Meldungen.

## GM System Level 1

„GM System Level 1“ ist eine Ergänzung des MIDI-Standards, die sicherstellt, daß beliebige GM-kompatible Musikdaten originalgetreu auf GM-Klangerzeugern verschiedener Hersteller abgespielt werden können. Alle Software- und Hardware-Produkte, die „GM System Level 1“ unterstützen, tragen das GM-Zeichen. Das EZ-250i unterstützt „GM System Level 1“.



## ● Kanalmeldungen

Dieses Instrument kann 16 MIDI-Kanäle gleichzeitig verarbeiten – es können also 16 verschiedene Instrument gleichzeitig gespielt werden. Kanalmeldungen übermitteln für jeden der 16 Kanäle Daten wie Note ON/OFF, Programmwechsel usw.

Name der Meldung	EZ-250i Bedienung/Bedienfeldeinstellungen
Note ON/OFF	Meldungen, die beim Spielen auf der Tastatur erzeugt werden. Jeder Befehl enthält eine besondere Notenummer, die mit der gedrückten Taste korrespondiert sowie einen Geschwindigkeitswert, der darauf beruht, wie stark die Taste angeschlagen wurde.
Program Change (Programmwechsel)	Stimmnummer (falls erforderlich, zusammen mit den MSB/LSB-Einstellungen für die entsprechende Bank-Auswahl).
Controller	„Regler-Ereignisse“ – Meldungen, die zum Ändern einiger Aspekte des Klangs dienen (Modulation, Lautstärke, Stereobalance usw.).

## ● System-Nachrichten

Hierbei handelt es sich um Daten, die vom gesamten MIDI-System gemeinsam verwendet werden. System-Meldungen beinhalten Meldungen wie Exklusive-Meldungen, die herstellerabhängige Daten und Echtzeit-Meldungen übermitteln, die das MIDI-Gerät steuern.

Name der Meldung	EZ-250i Bedienung/Bedienfeldeinstellungen
Exclusive-Meldung	Reverb-Einstellung, usw.
Echtzeitnachrichten	Takteinstellung, Bedienung von Start/Stop

Die Meldungen, die vom EZ-250i gesendet/empfangen werden, sind in der MIDI-Implementierungstabelle auf Seite 80 aufgeführt.

## Anschließen an einen Computer

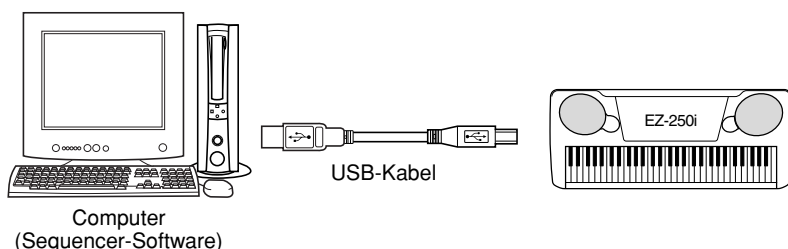
Durch den Anschluß dieses Instruments an einem Computer haben Sie eine größere Auswahl an leistungsfähigen und praktischen musikalischen Möglichkeiten. Sie können MIDI-Daten zur Aufnahme/Wiedergabe an Ihren Computer und zurück übertragen, und mit der speziellen Software „Song Filer“ (mitgeliefert auf der beiliegenden CD-ROM), können Sie Daten von Ihrem Computer auf der SmartMedia-Karte speichern.

Verbinden Sie die USB-Buchse an der Rückseite dieses Instruments über ein USB-Kabel mit der USB-Buchse Ihres Computers. Zusätzlich müssen Sie den USB-MIDI-Treiber (auch auf der beiliegenden CD-ROM) auf Ihrem Computer installieren. Näheres erfahren Sie in der „Installationsanleitung für die CD-ROM“.

### HINWEIS

#### Anzeigen der Notation für MIDI-Kanal 1

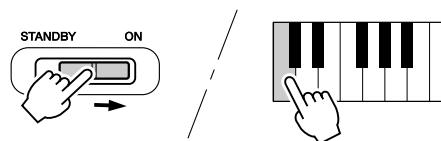
- Das EZ-250i verfügt über eine spezielle Funktion zum Anzeigen der in den MIDI-Daten enthaltenen Noten (nur Kanal 1) im Display.



### MIDI LSB Receive Cancel

Bestimmt, ob die LSB-Daten des „Bank Select“-Befehls empfangen werden oder nicht. Drücken und halten Sie die niedrigste Taste und schalten Sie das Gerät ein, um die Einstellung zu ändern (LSB wird ignoriert).

Um „MIDI LSB Receive Cancel“ wieder in den Normalzustand zu versetzen (LSB wird erkannt), schalten Sie das Gerät wieder ganz normal ein.





## LOCAL CONTROL

Mit dieser Funktion können Sie die Spielmöglichkeit der Voices des EZ-250i über die Tastatur im *Function-Modus* (Seite 67) ein- und ausschalten. Dies ist praktisch, um z. B. mit dem MIDI-Sequenzer Noten aufzunehmen. Wenn Sie die Voices des EZ-250i mit Hilfe des Sequenzers wiedergeben, schalten Sie diese Funktion aus (OFF) – auf diese Weise vermeiden Sie, daß „doppelte“ Noten gespielt werden, sowohl Noten von der Tastatur als auch die durch den Sequenzer geführten Noten. Wenn Sie nur das EZ-250i selbst spielen, sollte diese Funktion natürlich eingeschaltet sein.

### VORSICHT

- Das EZ-250i erzeugt keinen Ton, wenn „Local ON/OFF“ ausgeschaltet ist.

## External Clock

Bestimmt, ob die Style- und Song-Wiedergabefunktionen vom internen Taktgeber des PortaTone gesteuert werden (Einstellung „off“ = aus), oder von dem MIDI-Taktsignal eines externen Sequenzers bzw. Computers (Einstellung „on“ = ein). Wenn Sie die Style- oder Song-Wiedergabe mit einem externen Gerät (z. B. Rhythmusmaschine oder Sequenzer) synchronisieren möchten, wählen Sie die Einstellung „on“. Die vorgegebene Einstellung ist „off“.

*Diese Einstellungen können im Function-Modus (Seite 67) eingestellt werden.*

### VORSICHT

- Wenn External Clock eingeschaltet ist, startet die Style- oder Song-Wiedergabe nicht bevor ein externes Clock-Signal empfangen wird.

## Einsatz von „Initial Setup Send“ in Verbindung mit einem Sequenzer

Die Initial-Setup-Send-Funktion wird am häufigsten bei Sequenzer-Aufnahmen von Songs verwendet, die für Wiedergabe mit dem EZ-250i vorgesehen sind. Diese Funktion erzeugt, einfach ausgedrückt, einen „Schnappschuß“ der aktuellen EZ-250i-Einstellungen und sendet diese Daten an den Sequenzer. Durch Aufzeichnung dieses „Schnappschusses“ am Anfang des Songs (vor den eigentlichen Spieldaten) wird bei der Wiedergabe dafür gesorgt, daß das EZ-250i automatisch auf die Einstellungen des *Function-Modus* (Seite 67) zurückgesetzt wird. Wenn der Song eine Pause aufweist, können Sie auch an dieser einen solchen „Schnappschuß“ aufzeichnen, um beispielsweise für den folgenden Teil des Songs die EZ-250i-Einstellungen komplett zu ändern.

### HINWEIS

- Nach Beendigung des Initial Setup Send -Vorgangs kehrt das EZ-250i automatisch zu den vorherigen Bedieneinstellungen zurück.

## PC Mode

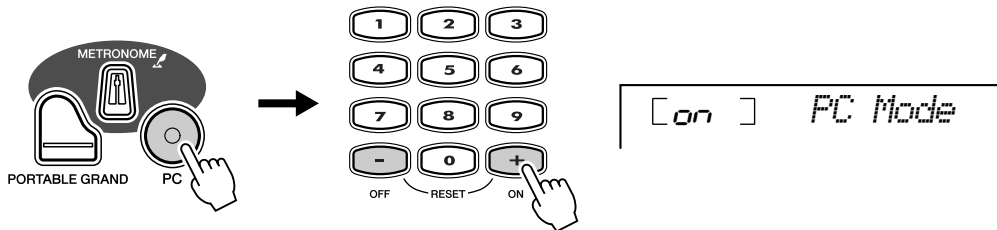
Im „PC Mode“ können Sie die MIDI-Einstellungen sofort für die Verwendung mit einem Computer oder einem MIDI-Gerät umkonfigurieren.

	„PC Mode“ ist eingeschaltet	„PC Mode“ ist ausgeschaltet
LOCAL ON/OFF	OFF	ON

### ■ „PC Mode“ ein- und ausschalten:

Drücken Sie die Taste [PC] und dann die entsprechende Taste [+] oder [-].

Dies schaltet den PC-Modus ein oder aus.



### ⚠ VORSICHT

- Das EZ-250i erzeugt keinen Ton, wenn „Local ON/OFF“ ausgeschaltet ist.

### HINWEIS

- Es erscheint die Meldung „Can't Set“ im Display, wenn an der USB-Buchse kein anderes Gerät angeschlossen ist.

## Laden eines Songs in den Flash-Speicher des EZ-250i

In den internen Kurzzeitspeicher des EZ-250i können Sie die von einem angeschlossenen Computer empfangenen Song-Daten speichern. Sie können Kurzzeit-Songs (im Kurzzeitspeicher gespeichert) auf die gleiche Weise wie voreingestellte Songs wiedergeben und üben.

Um Song-Daten von einem Computer an das EZ-250i übertragen zu können, müssen Sie zunächst das Programm „Song Filer“ auf Ihrem Computer installieren.

### Im Kurzzeitspeicher können folgende Song-Daten gespeichert werden:

- Anzahl der Songs: max. 100 Songs (Songs Nrn. 081–180)
- Verfügbarer Speicherplatz: 448 KB
- Datenformat: SMF Format 0

Die Gesamtzahl der Songs, die geladen werden können, hängt von deren Datengröße ab. Es können zum Beispiel 20 Songs mit je 20 kB geladen werden.

### ■ Installieren des Song Filers

Sie können das Programm „Song Filer“ von der beiliegenden CD-ROM installieren (siehe Seite 60).

**Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page)**  
<http://www.yamahaPKclub.com/>

### HINWEIS

- Besuchen Sie für weitere Informationen zur neuesten Version des Song Filers (V. 2.0.0 oder höher) und zu dessen Installation die Website des PK CLUB von Yamaha.

## Systemanforderungen für Song Filer:

### [Windows]

Betriebssystem: Windows 95/98/Me/2000/XP  
 Prozessor: Pentium/100 MHz oder schneller  
 Verfügbarer Arbeitsspeicher: mind. 8 MB  
 Freier Festplattenspeicher: 2 MB oder mehr  
 Bildschirmauflösung: 800 x 600, 256 Farben oder mehr

### [Macintosh]

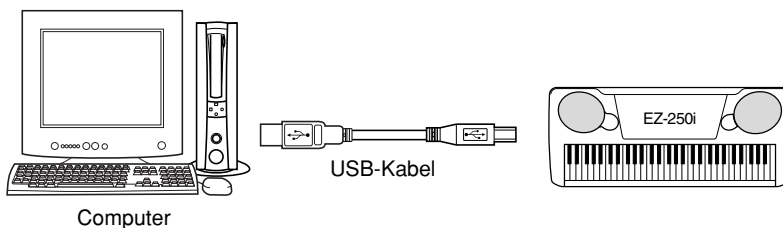
Betriebssystem: MacOS 7.5 bis 9.2.2  
 (Die Umgebungen Mac OS X und Mac Classic werden nicht unterstützt.)  
 Prozessor: Power PC  
 Verfügbarer Arbeitsspeicher: mind. 8 MB  
 Freier Festplattenspeicher: 2 MB oder mehr  
 Bildschirmauflösung: 800 x 600, 256 Farben oder mehr

## ■ Song Filer

Nach Installation des Song Filers auf dem Computer und Anschluß des EZ-250i an den Computer können Sie die beiden folgend beschriebenen Funktionen verwenden.

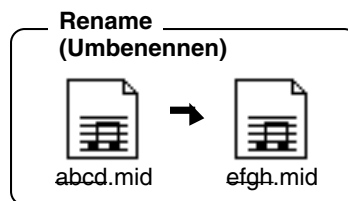
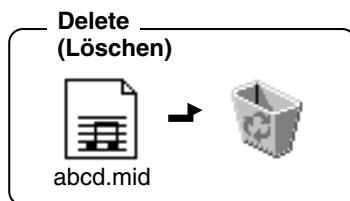
### ● Transmit Files (Dateien senden)

Sie können Song-Dateien vom Computer in den Flash-Speicher des EZ-250i übertragen.



### ● Verwalten von Dateien im Flash-Speicher

Sie können mit Hilfe des Computers Dateien im Flash-Speicher des EZ-250i löschen und umbenennen.



### HINWEIS

- Weitere Informationen zum Anschließen des EZ-250i an einen Computer finden Sie auf Seite 56.
- Die Funktion „Receive Files“ (Dateien empfangen) von Song Filer kann mit dem EZ-250i nicht genutzt werden.
- Weitere Informationen zur Verwendung des „Song Filer“ finden Sie im PDF-Handbuch, das mit dem Programm geliefert wurde.

### VORSICHT

- Versuchen Sie niemals, das Gerät während der Übertragung von Songdaten auszuschalten. Dies führt nicht nur dazu, daß das Speichern der Daten fehlschlägt, sondern destabilisiert außerdem den internen Flash-Speicher. Unter Umständen werden beim Ein- und Ausschalten des Geräts alle im Flash-Speicher befindlichen Daten gelöscht.
- Fehlfunktionen oder Bedienfehler können zum Verlust von im Instrument gespeicherten Daten führen. Sichern Sie daher wichtige Daten auf dem Computer oder auf Diskette.

## Auswählen einer Führungsspur (Guide Track) für die rechte/linke Hand

Im *Function-Modus* (Seite 67) können Sie eine Führungsspur auswählen, die Ihnen den Fingersatz der linken und der rechten Hand während einer Lesson anzeigt (Seite 51).

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Sie einen Kurzzeit-Song (SMF, Format 0) auswählen.



# Installationsanleitung für die Accessory CD-ROM

## BESONDERE HINWEISE

- Dieses Programm und diese Installationsanleitung sind im Sinne des Urheberrechts alleiniges Eigentum der Yamaha Corporation.
- Die Benutzung des Programms und dieser Anleitung unterliegt der SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG, mit der sich der Erwerber durch öffnen des Siegels der Programmverpackung uneingeschränkt einverstanden erklärt. (Bitte lesen Sie die LIZENZVEREINBARUNG auf Seiten 3 und 65 genau durch, bevor Sie die Software installieren.)
- Das Kopieren der Software und die Reproduktion dieser Anleitung, in welcher Form auch immer, in Teilen oder als Ganzes, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Herstellers erlaubt und sonst ausdrücklich verboten.
- Yamaha leistet keinerlei Garantie hinsichtlich der Benutzung des Programms und der zugehörigen Dokumentation und übernimmt keine Verantwortung für die Ergebnisse der Benutzung dieser Anleitung oder des Programms.

- Bei dieser CD handelt es sich um eine CD-ROM. Spielen Sie diese CD-ROM nicht in einem Audio-CD-Spieler ab. Dies kann zu irreparablen Schäden an Ihrem Audio-CD-Player führen.
- Das Kopieren im Handel erhältlicher Musikdaten ist nur für Ihren Privatgebrauch zulässig und sonst streng untersagt.
- Die in dieser Installationsanleitung erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.
- Zukünftige Aktualisierungen von Anwendungs- und Systemsoftware sowie jede Änderung der technischen Daten und Funktionen werden separat bekanntgegeben.
- Je nach der Version Ihres Betriebssystems unterscheiden sich die hier dargestellten Screenshots und Meldungen von der tatsächlichen Anzeige auf Ihrem Computermonitor.

## Inhalt der CD-ROM

Die Anwendungen auf dieser CD-ROM werden in einer Version für Windows und in einer Version für das Macintosh-Betriebssystem bereitgestellt. Der Installationsvorgang und die Anwendungen für die beiden Betriebssysteme sind nicht identisch.

### VORSICHT

- *Versuchen Sie bitte niemals, diese CD-ROM auf einem Audio-CD-Spieler abzuspielen. Durch Mißachtung dieser Warnung können Sie nicht nur Ihrem CD-Player und Ihren Lautsprechern, sondern auch Ihrem Gehör Schaden zufügen.*

### Für Windows

Bezeichnung der Anwendung/Daten	Verzeichnisname	Inhalt
Song Filer <sup>*1 *2</sup>	SongFiler	Ermöglicht die Steuerung/Organisation der Song-Daten des Instruments auf dem Computer.
USB-Treiber für Windows 98/Me	USBdrv_	Ermöglicht die Kommunikation zwischen dem MIDI-Instrument und Ihrem Computer über eine USB-Verbindung (für die angegebenen Versionen von Windows).
USB-Treiber für Windows 2000/XP	USBdrv2k_	
YMA Introduction HTML	SampleSongs	Hiermit können Sie (über Internet) die neuesten Songs und Tools nutzen und so Ihre MIDI-Instrument-Erfahrungen erweitern.
Acrobat Reader <sup>*2 *3</sup>	Acroread_	Anzeigeprogramm für PDF-Dateien (Portable Document Format). Dient zum Anzeigen der Anwendungshandbücher im PDF-Format.
KEYBOARDMANIA	KMYE	Hiermit können Sie das Spiel oder die Lektion starten.

### Für Macintosh

Bezeichnung der Anwendung/Daten	Verzeichnisname	Inhalt
Song Filer <sup>*1 *2</sup>	SongFiler	Ermöglicht die Steuerung/Organisation der Song-Daten des Instruments auf dem Computer.
Open Music System (OMS) <sup>*1 *2</sup>	OMS_	Ermöglicht die Verwendung mehrerer MIDI-Anwendungen auf dem Mac.
OMS Setup for YAMAHA <sup>*2</sup>		Enthält die OMS-Setup-Dateien für das MIDI-Instrument von Yamaha.
USB-Treiber	USBdrv_	Ermöglicht die Kommunikation zwischen Ihrem Computer und dem MIDI-Instrument, wenn diese über ein USB-Kabel miteinander verbunden sind.
YMA Introduction HTML	SampleSongs	Hiermit können Sie (über Internet) die neuesten Songs und Tools nutzen und so Ihre MIDI-Instrument-Erfahrungen erweitern.
Acrobat Reader <sup>*2 *3</sup>	Acroread_	Anzeigeprogramm für PDF-Dateien (Portable Document Format). Dient zum Anzeigen der Anwendungshandbücher im PDF-Format.

\*1 Song Filer kann nicht mit dem Instrument benutzt werden, wenn das Instrument sich in einem der folgenden Zustände befindet. • Demo-Song-Modus

\*2 Für diese Anwendungen liegt eine Onlinehilfe/ein Handbuch als PDF-Datei vor.

\*3 Leider gibt Yamaha keine Garantie für die Stabilität dieser Programme und kann den Anwendern auch keine technische Unterstützung dafür anbieten.

## Verfahren zur Installation der CD-ROM

Die folgenden Schritte sind für Windows und Macintosh identisch.

- 1 Stellen Sie sicher, daß das System die Betriebsanforderungen der Software (Song Filer, Treiber usw.) erfüllt. Beachten Sie die Minimalen Systemanforderungen.
- 2 Legen Sie die CD-ROM in Ihren Computer ein.
- 3 Wählen Sie im anfangs erscheinenden Dialog „Abbrechen“ . (nur Windows)
- 4 Schließen Sie das Instrument an Ihren Computer an. Lesen Sie auf Seite 56 für Näheres zu den Anschlüssen.
- 7 Installieren Sie die Software (KEYBOARDMANIA, Song Filer, usw.) (nur Windows).  
Acrobat Reader/YAMAHA USB MIDI-Treiber:  
Siehe Seite 61 (Windows) oder Seite 63 (Macintosh).
- 8 Legen Sie die CD-ROM ein.
- 9 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Install“ von KEYBOARDMANIA oder Song Filer (nur Windows). Lesen Sie hierzu „Installation von Song Filer“ für Macintosh auf Seite 64.

Informationen zur weiteren Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Softwareprogramms (Online-Hilfe/Handbuch als PDF-Datei).

### HINWEIS

- Je nach dem, welches Computersystem Sie verwenden, sind einige Anschlußarten u. U. nicht möglich.

- 5 Installieren Sie auf dem Computer den geeigneten Treiber, und nehmen Sie die notwendigen Einstellungen vor.  
Siehe Seite 61 (Windows) oder Seite 63 (Macintosh).
- 6 Werfen Sie die CD-ROM aus.

### HINWEIS

- Um PDF-Dateien anzeigen zu können, müssen Sie Acrobat Reader auf Ihrem Computer installieren.  
Siehe Seite 61 (Windows) oder Seite 63 (Macintosh).

## Minimale Systemvoraussetzungen

### Für Windows

Datenbezeichnung	Betriebssystem	Prozessor	Arbeitsspeicher	Festplatte	Anzeige (Display)	Andere Daten
Song Filer	Windows 95/98SE/Me/2000/XP Home Edition/XP Professional	Mindestens 100 MHz; Intel®-Prozessoren der Familien Pentium®/Celeron®	8 MB oder mehr	2 MB oder mehr	800 x 600, 256 Farben oder mehr	—
USB-Treiber für Windows 98/Me	Windows 98/98SE/Me	Mindestens 166 MHz; Intel®-Prozessor der Familien Pentium®/Celeron®-Familie	32 MB oder mehr		—	—
USB-Treiber für Windows 2000/XP	Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional				—	—
KEYBOARDMANIA	Windows 98/Me/2000/XP Home Edition/XP Professional	Mindestens 266 MHz; Pentium®/Celeron®-Prozessor	32 MB oder mehr	500 MB oder mehr	640 x 480, High Color (16 Bit)	—

### Für Macintosh

Datenbezeichnung	Betriebssystem	Prozessor	Arbeitsspeicher	Festplatte	Anzeige (Display)	Andere Daten
Song Filer	Mac OS 7.5 bis Mac OS 9.2.2 (Die Umgebungen Mac OS X und Mac Classic werden nicht unterstützt.)	Ein Macintosh-Computer mit einer PowerPC- oder höheren CPU	8 MB oder mehr	2 MB oder mehr	800 x 600, 256 Farben oder mehr	—
USB-Treiber	Mac OS 8.6 bis Mac OS 9.2.2 (Die Umgebungen Mac OS X und Mac Classic werden nicht unterstützt.)		32 MB oder mehr (64 MB oder mehr empfohlen)		—	OMS 2.3.3 oder höher (auf der mitgelieferten CD-ROM enthalten)

## Für Windows-Anwender

### Installation der Software

#### HINWEIS

- Einzelheiten zur Anwendungssoftware, für die Sie im folgenden keine Installationsanleitung finden, entnehmen Sie bitte dem Onlinehandbuch der jeweiligen Software.

#### Deinstallieren (installierte Anwendung entfernen)

Sie können eine installierte Anwendungssoftware wieder entfernen.

##### Windows 98/ME

Wählen Sie [Start] → [Einstellungen] → [Systemsteuerung] → [Software] → [Installieren/Deinstallieren], wählen Sie das zu entfernende Programm und klicken Sie auf [Hinzufügen/Entfernen...]. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm zur Deinstallation der Anwendung.

#### HINWEIS

- Die Namen der Schaltflächen und Menüeinträge können sich je nach Betriebssystem des Computers voneinander unterscheiden.

##### Windows 2000/XP

Wählen Sie [Start] → [Systemsteuerung] → [Installieren/Deinstallieren], wählen Sie das zu entfernende Programm und klicken Sie auf [Entfernen]. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm zur Deinstallation der Anwendung.

### Acrobat Reader

Um die elektronischen Handbücher (im PDF-Format) der einzelnen Anwendungen anzeigen zu können, müssen Sie Acrobat Reader installieren.

#### HINWEIS

- Wenn auf dem PC bereits eine ältere Version von Acrobat Reader installiert ist, müssen Sie diese deinstallieren, bevor Sie mit der Installation fortfahren.

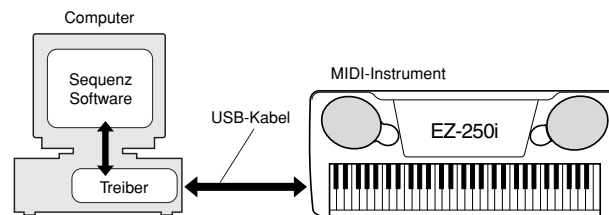
- 1 Doppelklicken Sie auf den Ordner „Acroread“. Es werden Ordner für vier verschiedene Sprachen angezeigt.

- 2 Wählen Sie die zu verwendende Sprache aus, und doppelklicken Sie auf deren Ordner. Die Datei „ar\*\*\*.exe“ wird angezeigt. („\*\*\*“ steht für die ausgewählte Sprache.)
- 3 Doppelklicken Sie auf „ar\*\*\*.exe“. Das Dialogfeld „Acrobat Reader Setup“ wird angezeigt.
- 4 Führen Sie die Installation aus, indem Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

Nach erfolgreicher Installation befindet sich das Acrobat-Verzeichnis auf Ihrem PC (standardmäßig unter „Programme“). Informationen über die Verwendung von Acrobat Reader finden Sie im Reader Guide im [Hilfe]-Menü von Acrobat Reader.

### USB-MIDI-Treiber

Um den MIDI-Instrument über USB mit Ihrem Computer steuern zu können, müssen Sie zunächst die geeignete Treiber-Software (englisch: Driver) installieren. Beim USB-MIDI-Treiber handelt es sich um eine Software, die MIDI-Daten zwischen einer Sequenzer-Software und dem MIDI-Instrument über ein USB-Kabel überträgt.



#### HINWEIS

- Bevor Sie den USB-MIDI-Treiber installieren, sollten Sie das Problemrisko minimieren, indem Sie den Computer in den folgenden Zustand versetzen.
  - Schließen Sie sämtliche Anwendungen und Fenster, die Sie momentan nicht verwenden.
  - Entfernen Sie vom MIDI-Instrument alle Kabel mit Ausnahme desjenigen Kabels, dessen Treiber Sie gerade installieren.

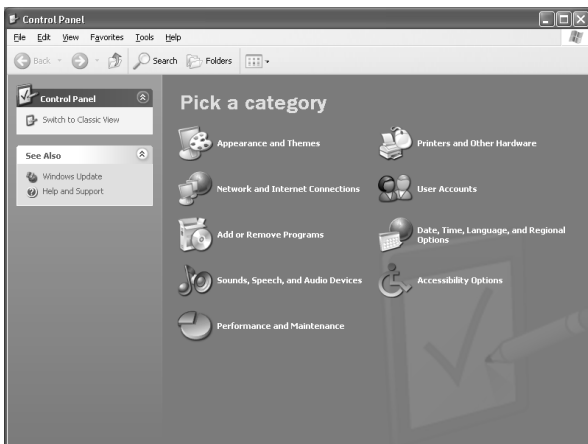
## Installation für Windows 98/Me/2000/XP

### 1 Starten Sie den Computer.

Bei **Windows 2000/XP** führen Sie bitte die folgenden Schritte nach dem Neustart des Computers durch.

Unter **Windows 2000** loggen Sie sich mit dem „Administrator“-Account ein, wählen [Mein Computer] → [Systemsteuerung] → [System] → [Hardware] → [Treibersignatur] → [Dateisignaturverifizierung]. Kreuzen Sie das Optionsfeld neben „Ignorieren – Alle Dateien unabhängig von der Dateisignatur installieren“, und klicken Sie dann auf „OK“.

Unter **Windows XP** wählen Sie bitte [Start] → [Systemsteuerung]. (Falls die Systemsteuerung wie in der folgenden Abbildung dargestellt wird, klicken Sie oben links im Fenster auf „Zur klassischen Ansicht wechseln“, so daß alle Einstellungssymbole eingeblendet werden.) Klicken Sie als nächstes auf [System] → [Hardware] → [Treibersignatur] → [Dateisignaturverifizierung], wählen Sie die Option „Ignorieren – Software ohne Prüfung installieren (I)“ aus, und klicken Sie auf „OK“. Klicken Sie auf „OK“, um die Systemeigenschaften zu schließen, und schließen Sie dann die Systemsteuerung durch Anklicken des Schließfeldes (x) oben rechts im Display.



### 2 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein und wählen Sie den „Cancel“-Dialog im Display.

### 3 Achten Sie darauf, daß das Instrument ausgeschaltet ist, und verbinden Sie dann die USB-Buchse Ihres Computer über ein USB-Kabel mit dem USB-Anschluß des Instruments. Schalten Sie das Instrument ein, und der „Hardwareassistent“ (**Windows 98/Me/2000**) oder das Fenster „Neue Hardware gefunden“ (**Windows XP**) erscheint automatisch.



• Bei einigen Computern kann es etwa zehn Sekunden dauern, bis diese Anzeige nach dem Einschalten des Instruments erscheint.

Für **Windows Me**-Benutzer: Wählen Sie die Option „Automatisch nach dem besten Treiber suchen (empfohlen)“ aus, und klicken Sie auf [Weiter]. Das System sucht nach dem richtigen Treiber, und die Installation startet automatisch. Wenn Sie keinen Treiber von Hand installieren, springen Sie direkt zu **Schritt 3** weiter unten. Wenn kein geeigneter Treiber gefunden wird, wählen Sie „Speicherort des Treibers angeben (Erweitert)“ und geben Sie den Ordner „USBdrv\_“ auf der CD-ROM an.

Unter **Windows XP** wählen Sie die Option „Automatisch nach dem besten Treiber suchen (empfohlen)“ aus, und klicken Sie auf [Weiter]. Das System sucht nach dem richtigen Treiber, und die Installation startet automatisch. Wenn Sie keinen Treiber von Hand installieren, springen Sie direkt zu **Schritt 3** weiter unten.

### 4 Klicken Sie auf [Weiter].

Im erscheinenden Fenster können Sie die Methode festlegen, mit der nach dem Treiber gesucht werden soll.

### 5 Aktivieren Sie bitte die Option „Nach einem passenden Treiber für mein Gerät suchen (empfohlen)“ und klicken Sie auf [Weiter].

Von diesem Fenster aus können Sie den Speicherort des Treibers angeben.

### 6 Bei **Windows 98** aktivieren Sie das Kontrollkästchen „Specify a location“ (Geben Sie eine Position an), klicken Sie auf „Browse“ (Durchsuchen), geben Sie dann das Verzeichnis „USBdrv\_“ auf dem CD-ROM-Laufwerk an (wie z. B. D:\USBdrv\_\), und setzen Sie die Installation fort. Bei **Windows 2000** aktivieren Sie das Kontrollkästchen „CD-ROM-Laufwerk“, und deaktivieren Sie alle anderen Kontrollkästchen.

Klicken Sie auf [Weiter]. Das System sucht auf der CD-ROM nach dem Treiber und bereitet die Installation vor.



• Während der Suche nach dem Treiber kann es passieren, daß Sie vom System dazu aufgefordert werden, die Windows-CD-ROM einzulegen. Falls dies passiert, geben Sie das Verzeichnis für „USBdrv\_“ des CD-ROM-Laufwerks an (zum Beispiel „D:\USBdrv\_\“) in Windows 98 bzw. das Verzeichnis für „USBdrv2k\_“ (zum Beispiel „D:\USBdrv2k\_\“) in Windows 2000 an, und setzen Sie die Installation fort.

### 7 Wenn Sie sicher sind, daß „YAMAHA USB MIDI Driver“ im Treibersuche-Fenster erscheint, klicken Sie auf [Weiter]. Die Installation beginnt.



• Der genaue Pfadname oder der Speicherort des Treibers können vom Instrumentenmodell und anderen Gegebenheiten abhängen.

### 8 Wenn die Installation abgeschlossen ist, und es erscheint eine Meldung, die dies bestätigt, klicken Sie auf [Fertigstellen].



• Bei einigen Computern kann es etwa zehn Sekunden dauern, bis diese Anzeige nach der Installation erscheint.

Unter **Windows 2000/XP** wird der Computer neu gestartet.

Der Treiber wurde korrekt installiert.

## ● Installation von KEYBOARDMANIA oder Song Filer

### 1 Legen Sie die CD-ROM in Ihren Computer ein.

### 2 Klicken Sie bei KEYBOARDMANIA oder Song Filer auf die Schaltfläche „Installieren“.

Für genaue Anweisungen zur Bedienung von KEYBOARDMANIA lesen Sie bitte die PDF-Anleitungen im Ordner „Manual“ auf der CD-ROM.

Um die Dokumentation zu betrachten, müssen Sie:

[Cancel] anklicken, um den Installationsdialog zu verlassen.

[Mein Computer] doppelt anklicken und einen Rechtsklick auf [CD-ROM] ausführen.

[OPEN] wählen, dann auf [KMYE] doppelklicken und dann auf [manual] doppelklicken.

Für Anweisungen und Einzelheiten zur Bedienung von Song Filer lesen Sie die Online-Hilfe und das PDF-Handbuch.

\* **Um die letzte Version des Song Filer zu erhalten, besuchen Sie bitte folgende Website.**

<http://www.yamahapclub.com/english/download/songfiler/songfiler.htm>

**Wenn Sie KEYBOARDMANIA verwenden, stellen Sie den MIDI-Port auf USB, wie es in den Anweisungen in dem Handbuch steht** (siehe Datei KM\_manual.pdf, Seiten 7 und 8), das auf der CD-ROM enthalten ist.

**Wenn Sie Song Filer benutzen**, führen Sie die folgenden Schritte durch, um den MIDI-Port auf USB umzuschalten.

### 1 Schließen Sie das Instrument mit einem USB-Kabel an den Computer an.

### 2 Schalten Sie zuerst den Computer ein, dann das Instrument, und starten Sie schließlich den Song Filer.

### 3 Öffnen Sie „MIDI Port Setting“ in der Menüleiste von Song Filer, und wählen Sie „USB“.

## Für Mac-Anwender

### ■ Installation der Software •••••

#### ● Acrobat Reader

Um die elektronischen Handbücher (im PDF-Format) der einzelnen Anwendungen anzeigen zu können, müssen Sie Acrobat Reader installieren.

- 1 Doppelklicken Sie auf den Ordner „Acroread\_“. Daraufhin werden Ordner für vier verschiedene Sprachen angezeigt: Englisch, Deutsch, Französisch und Spanisch.
- 2 Wählen Sie die zu verwendende Sprache aus, und doppelklicken Sie auf deren Ordner. Der „Reader Installer“ wird angezeigt. Der Name des Installer-Programms kann je nach gewählter Sprache variieren.
- 3 Doppelklicken Sie auf den „Reader Installer“. Das Dialogfeld „Acrobat Reader Setup“ wird angezeigt.
- 4 Führen Sie die Installation aus, indem Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen. Nach erfolgreicher Installation befindet sich auf Ihrem Mac der Acrobat-Ordner (standardmäßig auf dem Startvolumen). Informationen zur Verwendung von Acrobat Reader erhalten Sie, indem Sie im Menü [Hilfe] auf [Reader Guide] klicken.

#### ● Open Music System (OMS)

OMS ermöglicht Ihnen unter MacOS den gleichzeitigen Betrieb mehrerer MIDI-Anwendungen.

- 1 Doppelklicken Sie auf den Ordner „OMS\_“ (nur englische Version). „Install OMS \*\*\*\*\*“ wird angezeigt.
- 2 Doppelklicken Sie auf „Install OMS \*\*\*\*\*“. Das Dialogfeld „OMS Setup“ wird angezeigt.
- 3 Führen Sie die Installation aus, indem Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen. Klicken Sie nach der Installation auf [Restart] (Neustart).

#### HINWEIS

• Nach Beendigung der Installation wird u.U. eine Fehlermeldung angezeigt, die darauf hinweist, daß das Installationsprogramm nicht geschlossen wurde. Wechseln Sie in diesem Fall in das Menü [File] (Datei), und wählen Sie [Quit] (Beenden) aus, um das Installationsprogramm zu beenden. Starten Sie dann den Computer neu.

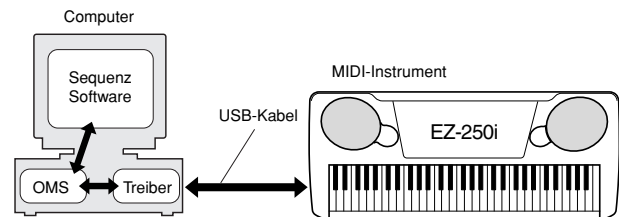
Nach dem Neustart des Macintosh finden Sie auf Ihrem Computer das Verzeichnis „Opcode/„OMS Applications“ (standardmäßig auf dem Startvolumen).

- 4 Kopieren Sie die Datei „OMS\_\*\*\*\_Mac.pdf“ von der CD-ROM in den Ordner „OMS Applications“ (ziehen Sie die Datei einfach auf den Ordner). Die Datei „OMS\_\*\*\*\_Mac.pdf“ (nur auf Englisch verfügbar) enthält Informationen zur Verwendung des Programms.
- 5 Kopieren Sie die Datei „OMS Setup for Yamaha“ von der CD-ROM in den Ordner „OMS Applications“ (ziehen Sie die Datei einfach auf den Ordner). Im Verzeichnis „OMS Setup for Yamaha“ finden Sie die OMS-Setup-Dateien für die Yamaha-Klangerzeuger, die als Vorlagen verwendet werden können.

#### ● USB-MIDI-Treiber

Um den MIDI-Instrument über USB mit Ihrem Computer steuern zu können, müssen Sie zunächst die geeignete Treiber-Software (englisch: Driver) installieren.

Beim USB-MIDI-Treiber handelt es sich um eine Software, die MIDI-Daten zwischen einer Sequenzer-Software und dem MIDI-Instrument über ein USB-Kabel überträgt.



Installieren Sie vor der Installation des USB-MIDI-Treibers zuerst OMS. Nach der Installation des Treibers müssen Sie außerdem OMS einrichten (siehe 64).

- 1 Starten Sie den Computer.
- 2 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein. Das System zeigt auf dem Desktop das CD-ROM-Symbol an.
- 3 Doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol, und doppelklicken Sie dann auf das Symbol „Install USB Driver“ im Verzeichnis „USBdrv\_“, um das folgende Installationsfenster zu öffnen.



- 4 Das Feld „Install Location“ zeigt den Ziellordner der Installation an. Wenn Sie Ziellaufwerk oder -ordner ändern möchten, klicken Sie auf die Schaltfläche [Switch Disk] (Laufwerk wechseln), und geben Sie im Pop-Up-Menü das gewünschte Ziel an.

#### HINWEIS

• Dieses Feld zeigt in der Regel das Startlaufwerk als Ziel an.

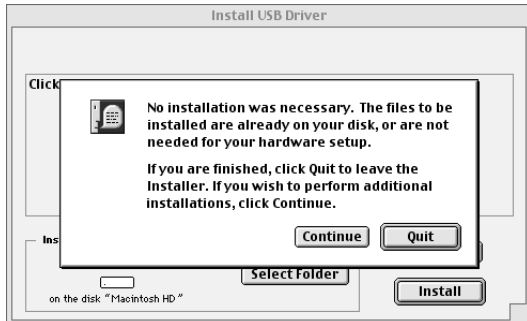
- 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche [Install]. Das System zeigt die folgende Meldung an: „This installation requires your computer to restart after installing this software. Click Continue to automatically quit all other running applications.“ („Nach der Installation dieser Software müssen Sie Ihren Computer neu starten. Klicken Sie auf [Continue], um automatisch alle anderen laufenden Anwendungen zu beenden.“) Klicken Sie auf [Continue].

#### HINWEIS

• Um die Installation abzubrechen, klicken Sie auf [Cancel] (Abbrechen).

# Installationsanleitung für die Accessory CD-ROM

- 6 Die Installation beginnt. Falls der Treiber schon installiert ist, wird die folgende Meldung angezeigt. Klicken Sie auf [Continue], um zu Schritt 3 zurückzukehren. Um die Installation abzuschließen, klicken Sie auf [Quit].



- 7 Nach Beendigung der Installation wird die folgende Meldung angezeigt: „Installation was successful. You have installed software which requires you to restart your computer.“ (Installation erfolgreich beendet. Sie haben Software installiert, die einen Neustart Ihres Computers erforderlich macht.) Klicken Sie auf [Restart] (Neu starten). Der Computer wird neu gestartet. Die installierten Dateien befinden sich in den folgenden Ordnern:

- [Systemordner] → [Kontrollfelder] → [YAMAHA USB MIDI Patch]
- [Systemordner] → [Systemerweiterungen] → [USB YAMAHA MIDI Driver]
- [Systemordner] → [OMS Folder] → [YAMAHA USB MIDI OMS Driver]

## ■ Installieren des Song Filer

- 1 Doppelklicken Sie im CD-ROM-Verzeichnis auf den Ordner „SongFiler\_“. Die Datei „Install Song Filer“ wird angezeigt.
- 2 Doppelklicken Sie auf „Install Song Filer“. Der Installationsdialog für „Song Filer“ wird angezeigt. Führen Sie die Installation aus, indem Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.



- Wählen Sie „Custom Install“ (Benutzerdefinierte Installation), wenn Sie PDF-Anleitungen in anderen Sprachen als Englisch installieren möchten.

- 3 Starten Sie den Computer nach der Installation neu.

Für Anweisungen und Einzelheiten zur Bedienung lesen Sie die Online-Hilfe und das PDF-Handbuch.

- \* Um die letzte Version des Song Filer zu erhalten, besuchen Sie bitte folgende Website.

<http://www.yamahapclub.com/english/download/songfiler/songfiler.htm>

## Einstellen von OMS

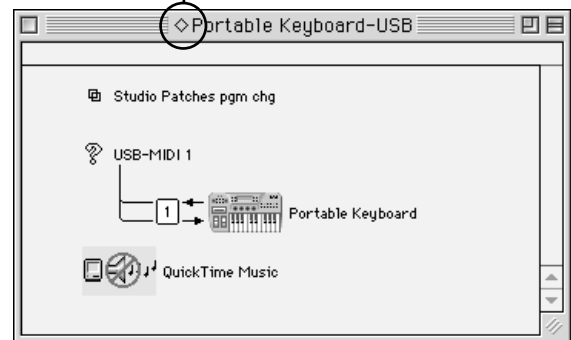
Die OMS-Studio-Setup-Datei für das MIDI-Instrument ist auf der mitgelieferten CD-ROM enthalten. Diese Studio-Setup-Datei wird benötigt, um OMS einzurichten.



- Bevor Sie die folgenden Schritte durchführen, sollten OMS und der USB-MIDI-Treiber installiert sein (siehe Seite 63).

- 1 Verwenden Sie ein USB-Kabel, um die USB-Schnittstelle Ihres Computers (oder Ihres USB-Hubs) mit der USB-Schnittstelle des MIDI-Instrument zu verbinden, und schalten Sie das MIDI-Instrument ein.
- 2 Starten Sie den Computer.
- 3 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Macintosh ein. Das CD-ROM-Symbol erscheint auf dem Schreibtisch.
- 4 Doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol, danach auf „OMS\_“ und dann auf „OMS Setup for YAMAHA“. Es erscheint die Datei „\*\*\*-USB“. („\*\*\*“ steht für den Produktnamen usw.) Kopieren Sie diese Datei auf die Festplatte Ihres Computers.
- 5 Doppelklicken Sie auf die Datei „\*\*\*-USB“, um die OMS-Installation zu starten.
- 6 Nachdem das OMS-Setup gestartet wurde, wird die in Schritt 5 doppelt angeklickte Studio-Setup-Datei geöffnet.

Zeigt an, daß diese Installation zur Verfügung steht



- Falls rechts neben dem Namen der Installationsdatei nicht „◇“ angezeigt wird, wählen Sie im Menü [File] (Datei) die Option [Make Current] (zur aktuellen Installation machen), und führen Sie den Speichervorgang aus.

Das OMS-Studio-Setup ist abgeschlossen.



- Nachdem Sie mit den obigen Anweisungen das OMS Studio Setup eingerichtet haben, erkennt Ihr Computer nur das MIDI-Instrument als MIDI-Instrument. Wenn Sie zusätzlich zum MIDI-Instrument ein anderes MIDI-Instrument oder einen weiteren MIDI-Instrument in das System einfügen möchten, sollten Sie eine eigene Studio-Setup-Datei einrichten. Informationen dazu finden Sie im Onlinehandbuch zu OMS.



Je nach Rechner und Betriebssystemversion funktioniert u. U. die mitgelieferte Studio-Setup-Datei für den MIDI-Instrument nicht, obwohl die oben beschriebenen Schritte ausgeführt wurden. (Es können keine MIDI-Daten gesendet und empfangen werden, auch wenn die Installation einwandfrei ist.) Gehen Sie in diesem Fall folgendermaßen vor, um die Installation neu zu erstellen.

- 1 Verbinden Sie das MIDI-Instrument und Ihren Mac mit einem USB-Kabel, und schalten Sie das MIDI-Instrument ein.
- 2 Starten Sie die OMS-Installation, und wählen Sie im Menü „File“ (Datei) die Option „New setup“ (Neues Setup) aus.
- 3 Das Dialogfeld „OMS driver search“ (Suche nach OMS-Treiber) wird angezeigt. Deaktivieren Sie bei Verwendung einer USB-Verbindung beide Kontrollkästchen ([Modem] und [Printer]).
- 4 Klicken Sie auf [Find] (Suchen), um nach dem Gerät zu suchen.  
Wenn ein Gerät gefunden wurde, wird im OMS-Driver-Setting-Dialog „USB-MIDI“ angezeigt.
  - Wenn das Gerät richtig erkannt wurde, klicken Sie auf die Schaltfläche [OK], um den Vorgang fortzusetzen.
  - Falls das Gerät nicht gefunden wurde, überprüfen Sie die Kabelverbindungen noch einmal, und wiederholen Sie das Verfahren ab Schritt 1.
- 5 Vergewissern Sie sich, daß unter dem gefundenen Gerät der Port angezeigt wird. (Dies wird eine Bezeichnung wie „USB-MIDI“ sein.) Aktivieren Sie das Kontrollkästchen für den Port, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche [OK].
- 6 Ein Dialogfeld wird angezeigt, in dem Sie einen Namen für die zu speichernde Datei eingeben können. Geben Sie den gewünschten Dateinamen ein, und klicken Sie auf [Save] (Sichern).  
Damit ist die OMS-Installation abgeschlossen.
- 7 Wählen Sie im Menü „Studio“ die Option „Test“ aus, und klicken Sie auf das Port-Symbol.  
Wenn auf dem MIDI-Instrument ein Kanal wiedergegeben wird, funktioniert das System richtig.

Einzelheiten zur Verwendung von OMS finden Sie in der mitgelieferten Datei „OMS\_\*\*\*\_Mac.pdf“.

## SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG

Die folgende Vereinbarung ist ein rechtskräftiger Vertrag zwischen Ihnen, dem Endbenutzer, und der Yamaha Corporation („Yamaha“). Yamaha gewährt dem Ersterwerber für die mitgelieferten Software-Programme von Yamaha eine Nutzungslizenz im Rahmen der in dieser Vereinbarung festgeschriebenen Punkte. Lesen Sie diese Lizenzvereinbarung bitte sorgfältig durch. Durch das Öffnen der Verpackung erklären Sie sich mit allen hier aufgeführten Bedingungen einverstanden. Falls Sie die Bedingungen nicht akzeptieren möchten, senden Sie die ungeöffnete Verpackung an Yamaha zurück. Sie erhalten den entsprechenden Kaufpreis voll erstattet. Falls Sie das/die beigefügte(n) Yamaha-Softwareprogramm(e) als Teil eines Softwarepakets oder eines Software- und Hardware-Bundles erworben haben, können Sie diese beigefügte Yamaha-Software nicht an Yamaha zurückgeben.

### 1. GEWÄHRUNG EINER LIZENZ UND COPYRIGHT

Yamaha gewährt Ihnen, dem Ersterwerber, das Recht, eine einzige Kopie der mitgelieferten Softwareprogramme und -daten („SOFTWARE“) auf einem Einzelplatz-Computer zu nutzen. Sie dürfen die Software nur auf einem einzigen Computer oder Computer-Terminal nutzen. Die SOFTWARE bleibt Eigentum von Yamaha und ist durch den in Japan geltenden Urheberrechtsschutz und alle geltenden internationalen Handelsrechte geschützt. Sie haben das Eigentumsrecht an den Medien, auf denen sich die SOFTWARE befindet. Aus diesem Grunde sind Sie verpflichtet, die SOFTWARE wie jedes andere durch Urheberrechtsschutz geschützte Material zu behandeln.

### 2. BESCHRÄNKUNGEN

Das SOFTWARE-Programm ist urheberrechtlich geschützt. Es ist Ihnen nicht gestattet, die SOFTWARE einer Nachentwicklung (Reengineering) oder einer Reproduktion durch sonstige erdenkliche Methoden zu unterziehen. Es ist Ihnen nicht gestattet, die SOFTWARE als Ganzes oder teilweise zu vervielfältigen, zu modifizieren, zu ändern, zu vermieten, zu verleasen oder auf anderen Wegen zu verteilen oder abgeleitete Produkte aus der SOFTWARE zu erstellen. Es ist Ihnen nicht gestattet, die SOFTWARE auf andere Computer zu übertragen. Sie dürfen das Eigentum an der SOFTWARE und an den zugehörigen schriftlichen Materialien dauerhaft übertragen. Voraussetzung dabei ist, daß Sie keine Kopie zurückbehalten und daß der Empfänger den Punkten dieser Lizenzvereinbarung zustimmt.

### 3. BEENDIGUNG DES VERTRAGSVERHÄLTNISSES

Die Lizenzbedingungen für das Software-Programm treten an dem Tag in Kraft, an dem Sie die SOFTWARE erhalten. Falls eines der Urheberrechtsschutzgesetze oder eine der Vertragsklauseln der Lizenzbedingungen verletzt wird, erlischt die Lizenzvereinbarung automatisch und ohne weitere Erklärung seitens Yamaha. In diesem Falle sind Sie verpflichtet, die lizenzierte SOFTWARE und sämtliche vorhandenen Kopien sofort unbrauchbar zu machen.

### 4. PRODUKTGARANTIE

Yamaha garantiert dem Ersterwerber, daß, falls die SOFTWARE, wenn unter normalen Bedingungen genutzt, nicht die Funktionen ausführt, welche im von Yamaha gelieferten Handbuch beschrieben sind, der Ersterwerber das Recht hat, defekte oder fehlerhaft hergestellte Medien kostenlos bei Yamaha umzutauschen. Außer der oben aufgeführten Garantie wird die SOFTWARE „wie vorhanden“ geliefert. Es werden keine weiteren Garantien, weder ausdrückliche noch vorausgesetzte, bezüglich dieser SOFTWARE gewährt, auch keinerlei Garantien bezüglich der Handelbarkeit und der Verwendbarkeit für einen bestimmten Zweck.

### 5. BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Außer den oben genannten Haftbarkeiten von Yamaha haben Sie gegenüber Yamaha keinerlei rechtlichen Ansprüche. Yamaha ist in keiner Weise Ihnen oder Dritten gegenüber für Schäden haftbar, einschließlich beliebiger Unfall- oder Folgeschäden, Kosten, entgangener Gewinne, Vermögensschäden oder sonstiger Schäden, die sich aus dem Gebrauch der SOFTWARE oder aus der Unbrauchbarkeit der SOFTWARE ergeben. Dies gilt auch dann, wenn Yamaha oder ein Vertragshändler von Yamaha von der Möglichkeit eines solchen Schadens unterrichtet wurde. Jegliche Ansprüche Dritter sind ebenfalls ausgeschlossen.

### 6. GENERAL

Diese Lizenzvereinbarung unterliegt japanischem Recht und wird in diesem Sinne ausgelegt.



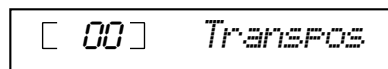
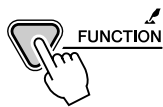
# Funktion

Viele der Funktionen Ihres EZ-250i werden über die Function-Parameter eingestellt. Dadurch haben Sie eine genaue Kontrolle über viele der Funktionen des EZ-250i.

## Gebrauch der FUNCTION-Parameter

### 1 Wählen Sie die gewünschte Funktion aus.

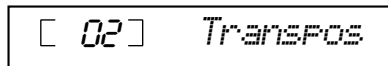
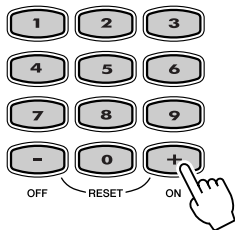
Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste ggf. mehrmals, bis im Display der Name der gewünschten Funktion angezeigt wird.



#### HINWEIS

- Um die Function-Parameter und den Touch-Ein-/Ausschaltzustand im internen Speicher (Flash ROM) abzulegen, drücken und halten Sie die Taste [FUNCTION]. (Siehe Seite 68.)

### 2 Geben Sie den gewünschten Wert ein, oder benutzen Sie zur Einstellung die [+]/[-]-Tasten.



#### HINWEIS

- Zur Eingabe eines negativen Wertes halten Sie die [-]-Taste fest und geben die Nummer ein.

### ● Function-Parameter

CATEGORY (Kategorie)	SELECT	Anzeige (Display)	Bereich / Einstellungen	Beschreibung	
Overall	Transpose	<i>Transpos</i>	-12-12	Dieser Parameter bestimmt die Transposition der gesamten EZ-250i-Tonerzeugung.	*
	Tuning	<i>Stimmung</i>	-100-100	Dieser Parameter bestimmt die Feinstimmung der gesamten EZ-250i-Tonerzeugung.	*
	Split Point (Split-Punkt)	<i>SPlitPnt</i>	000-127	Bestimmt den Split-Punkt auf der Tastatur (die höchste Taste der „Split Voice“) und teilt die Tastatur dadurch in zwei Bereiche auf: einen linken (unteren) für die „Split Voice“ und einen rechten (oberen) für die „Main Voice“. (Die Splitpunkt-Taste gehört zum Split Voice-Abschnitt.) Der vorgegebene Split-Punkt ist „054“ (F#2). „Split Point“ und „Accompaniment Split Point“ (Tastaturbereich für die Begleitung) werden automatisch auf den gleichen Wert eingestellt.	*
	Touch Sensitivity	<i>TouchSns</i>	1-3	Die Einstellung „1“ führt zu einer begrenzten Anschlagempfindlichkeit und erzeugt einen relativ schmalen Dynamikbereich, egal wie leicht oder stark Sie die Tasten anschlagen. Mit „2“ können Sie mit normaler Dynamik (leise bis laut) spielen, während „3“ für das Spiel sehr leiser Passagen geeignet ist, da Sie eine bessere Kontrolle über die leiseren Töne erhalten. Wenn „Touch“ ausgeschaltet wird (Seite 27), wird ein konstanter Velocity-Wert von 80 erzeugt (der Gesamtbereich ist 0-127).	*
	Sustain On/Off	<i>Sustain</i>	On/Off (Ein/Aus)	Dies schaltet die Sustain-Funktion ein oder aus. Schalten Sie die Sustain-Funktion mit den [+]/[-]-Tasten ein oder aus.	*

CATEGORY (Kategorie)	SELECT	Anzeige (Display)	Bereich / Einstellungen	Beschreibung	
Volume	Style Volume	<i>StyleVol</i>	0–127	Bestimmt die Lautstärke des Style, so daß ein optimales Mischverhältnis mit Ihrem Spiel eingestellt werden kann.	*
	Song Volume	<i>SongVol</i>	0–127	Hiermit stellen Sie die Lautstärke der Song-Wiedergabe ein.	*
	Metronome Volume	<i>MtrVol</i>	0–127	Hiermit stellen Sie die Lautstärke des Metronoms ein.	*
	Metronome Time Signature	<i>TimeSig</i>	0–15	Hiermit können Sie die Metronom-Taktart ändern.	*
Main Voice	Volume (Lautstärke)	<i>M.Vol</i>	0–127	Bestimmt die Lautstärke der „Main“-Voice (Haupt-Voice), so daß eine optimale Mischung mit der „Dual“- oder der „Split“-Voice eingestellt werden kann.	*
	Octave	<i>M.Octave</i>	-2–2 (Oktave)	Bestimmt die Oktavlage (d.h. die Tonhöhe auf der Tastatur) der „Main Voice“. Mit diesem Parameter können Sie die „Main Voice“ in den gewünschten Oktavbereich transponieren.	*
	Reverb Send Level	<i>M.RevLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Main“-Voice, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen laueren Reverb-Effekt.	*
	Chorus Send Level	<i>M.ChoLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Main“-Voice, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen laueren Chorus-Effekt.	*
Dual Voice	Voice	<i>D.Voice</i>	1–480	Wählt die „Dual“-Voice aus.	
	Volume (Lautstärke)	<i>D.Volume</i>	0–127	Bestimmt die Lautstärke der „Dual“-Voice, so daß eine optimale Mischung mit der „Main“-Voice eingestellt werden kann.	*
	Octave	<i>D.Octave</i>	-2–2 (Oktave)	Bestimmt die Oktavlage (d.h. die Tonhöhe auf der Tastatur) der „Dual Voice“. Hiermit erzeugen Sie eine Oktavierung der Dual-Voice.	*
	Reverb Send Level	<i>D.RevLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Dual“-Voice, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen stärkeren Halleffekt für die „Dual“-Voice.	*
	Chorus Send Level	<i>D.ChoLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Dual“-Voice, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen stärkeren Chorus-Effekt für die „Dual“-Voice.	*
Split Voice	Voice	<i>S.Voice</i>	1–480	Wählt die „Split“-Voice aus.	
	Volume (Lautstärke)	<i>S.Volume</i>	0–127	Bestimmt die Lautstärke der Split Voice, so daß eine optimale Mischung mit der Haupt-Voice (Main Voice) eingestellt werden kann.	*
	Octave	<i>S.Octave</i>	-2–2 (Oktave)	Bestimmt die Oktavlage (d.h. den Tonumfang) der Split Voice. Mit diesem Parameter können Sie die Split Voice in einen passenden (tieferen) Oktabereich versetzen.	*
	Reverb Send Level	<i>S.RevLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Split Voice-Signals, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen stärkeren Halleffekt für die Split Voice.	*
	Chorus Send Level	<i>S.ChoLvl</i>	0–127	Bestimmt den Anteil des Signals der „Split Voice“, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird. Höhere Werte bewirken einen stärkeren Chorus-Effekt für die Split Voice.	*
Effect/ Harmony	Reverb Type	<i>Reverb</i>	1–10	Legt den Halltyp fest (siehe Liste auf Seite 32).	*
	Chorus Type	<i>Chorus</i>	1–5	Legt den Chorus-Typ fest, einschließlich „off“ (siehe Liste auf Seite 32).	*
	Harmony Type	<i>HarmType</i>	1–26	Legt den Harmony-Typ fest (siehe Liste auf Seite 31).	*
	Harmony Volume	<i>HarmVol</i>	0–127	Dies bestimmt den Anteil des Harmony-Effekts, wenn einer der Harmony-Effekttypen 1–5 ausgewählt wurde, wodurch Sie ein optimales Mischverhältnis mit der eigentlichen Melodienote einstellen können.	*
Utility	Local On/Off	<i>Local</i>	On/Off (Ein/Aus)	Dies schaltet „Local Control“ (Spiel der PSR-Voices auf der Tastatur) ein oder aus. Drücken Sie zum Aktivieren oder Deaktivieren der Funktion „Local Control“ die Tasten [+]/[-].	*
	External Clock	<i>ExtClock</i>	On/Off (Ein/Aus)	Hier wird festgelegt, ob das Instrument zur externen oder zur internen Clock synchronisieren soll. Drücken Sie die [+]/[-]-Tasten, um „External“ oder „Internal“ zu wählen.	*
	Initial Setup Send	<i>InitSend</i>	YES/NO	Über diesen Parameter können Sie wichtige PortaTone-Daten und -Einstellungen an ein anderes Gerät (z.B. Sequenzer, Computer oder MIDI-Datenspeichergerät) übertragen, um sie dort zu speichern. Drücken Sie [+]/ON], um die Daten zu senden.	
	Lesson Track (R)	<i>R-Part</i>	1–16	Dies bestimmt die Spurnummer für die Übung mit der rechten Hand. Diese Einstellung steht nur bei geladenen Songs zu Verfügung.	*
	Lesson Track (L)	<i>L-Part</i>	1–16	Dies bestimmt die Spurnummer für die Übung mit der linken Hand. Diese Einstellung steht nur bei geladenen Songs zu Verfügung.	*
	Demo Cancel	<i>D-Cancel</i>	On/Off (Ein/Aus)	Hier können Sie die Funktion „Demo Cancel“ ein- und ausschalten. Schalten Sie die Demo-Cancel-Funktion mit den [+]/[-]-Tasten ein oder aus.	
	Backup Clear	<i>BkupClr?</i>	YES/NO	Hiermit können Sie den internen Flash-Speicher initialisieren.	

\* Das Symbol „\*“ zeigt an, daß die Einstellung durch gleichzeitiges Drücken der Tasten [+] und [-] auf die Voreinstellung zurückgesetzt werden kann.



## ■ Datensicherung

Die folgenden Daten können im internen Flash-Speicher als Sicherungskopie abgelegt werden.

Gruppe	Parameter
SONG	Daten der Anwender-Songs
FUNCTION	Tuning (Stimmung) Split Point (Trennpunkt) Touch Sensitivity (Anschlagsempfindlichkeit) Sustain On/Off (Sustain-Funktion ein/aus) Style Volume (Style-Lautstärke) Song Volume (Song-Lautstärke) Metronome Volume (Metronomlautstärke) Demo Cancel On/Off (Demo-Cancel-Funktion ein/aus)
Touch (Anschlagsdynamik)	Touch On/Off (Anschlagsdynamik ein/aus)

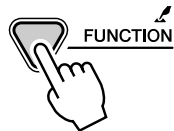
### **VORSICHT**

- Schalten Sie das Instrument niemals aus, während Daten vom Computer übertragen werden. Dadurch kann die Struktur des internen Flash-ROM-Speichers beschädigt werden, was einen Datenverlust zur Folge hat.

## ● Über den internen Flash-ROM-Speicher

Die Song-Daten werden gespeichert, wenn Daten von einem Computer empfangen werden.

„Function“ und „Touch On/Off“ werden gespeichert, wenn Sie die [FUNCTION]-Taste drücken und halten.



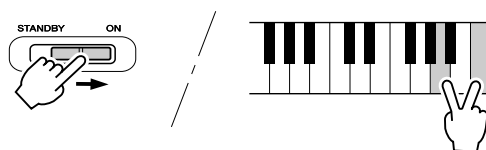
## ■ Dateninitialisierung

### ● All Data Initialization (einschließlich geladener Song-Daten)

Durch gleichzeitiges Drücken der höchsten weißen Taste (C6) und dem A darunter (A5) und gleichzeitigem Einschalten der Stromversorgung können alle Daten initialisiert und auf ihre Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Im Display erscheint kurzzeitig „CLr All Mem“. Sie können diese Funktion auch im Utility-Modus auslösen (siehe Seite 67.)

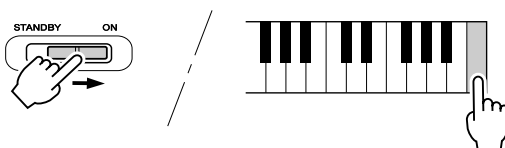
### **VORSICHT**

- Alle oben aufgeführten Einstellungen sowie die Song-Daten werden beim Ausführen von „All Data Initialize“ gelöscht und oder geändert.
- Durch die Dateninitialisierung kann das PSR-290 nach einem Systemabsturz oder einer Fehlfunktion meist wieder in den normalen Betriebszustand versetzt werden.



### ● All Data Initialization (ohne Song-Daten)

Alle Daten ausschließlich der geladenen Song-Daten können initialisiert werden, indem Sie die Stromversorgung einschalten, während Sie die höchste weiße Taste (C6 ganz rechts) auf der Tastatur festhalten.





# Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Wenn Sie das EZ-250i ein- oder ausschalten, ist ein „Popp“-Geräusch zu hören.	Dies ist der normale Effekt, wenn Strom in das EZ-250i fließt.
Durch die Benutzung eines Mobiltelefons (Handy) entsteht ein Störgeräusch.	Der Gebrauch von Mobiltelefonen in unmittelbarer Nähe des EZ-250i kann Störungen hervorrufen. Um dies zu vermeiden, schalten Sie das Telefon aus, oder verwenden Sie es in einem größeren Abstand zum EZ-250i.
Es ist nichts zu hören, obwohl Sie Tasten anschlagen oder einen Song wiedergeben.	Überprüfen Sie, daß an der PHONES/OUTPUT-Buchse an der Rückwand des Instruments nichts angeschlossen ist. Wurden dort Kopfhörer angeschlossen, wird kein Lautsprecherton erzeugt.
	Prüfen Sie, ob Local Control oder der PC-Modus ein- oder ausgeschaltet sind. (Siehe Seiten 57, 58.)
Beim Spielen im Tastaturbereich für die rechte Hand ist kein Ton zu hören.	Bei Verwendung der Dictionary-Funktion (Seite 42) dienen die Tasten der rechten Hand ausschließlich für die Eingabe von Grundton und Typ des Akkords.
Die Voices oder Rhythmen klingen ungewohnt oder seltsam.	Die Batterien sind nicht mehr ausreichend geladen. Erneuern Sie die Batterien. (Siehe Seite 10.)
Die automatische Baß-/Akkord-Begleitung wird nicht aktiviert, selbst wenn die Taste [ACMP ON/OFF] gedrückt wird.	Stellen Sie sicher, daß der Style-Modus aktiv ist, bevor Sie die automatische Baß-/Akkord-Begleitung verwenden. Drücken Sie die [STYLE]-Taste, um die Style-Vorgänge zu aktivieren,
Der Style oder der Song werden trotz gedrückter Taste [START/STOP] nicht wiedergegeben.	Schalten Sie die External Clock ein oder aus. (Siehe Seite 57.)
Der Style oder Song klingt nicht richtig.	Kontrollieren Sie, ob die Style- oder Song-Lautstärke (Seite 39) angemessen eingestellt ist.
Bei der Wiedergabe eines der Pianist-Styles (#93 - #100) ertönt kein Rhythmus.	Dies ist normal. Die Pianist-Styles verfügen über kein Schlagzeug oder Bässe – nur über Klavierbegleitung. Die Begleitung des Styles erklingt nur, wenn die Begleitung eingeschaltet wurde und im Tastaturbereich für die Begleitung gespielt wird.
Es erklingen scheinbar nicht alle Voices, oder der Klang erscheint abgeschnitten.	Die maximale Polyphonie des EZ-250i beträgt 32 Noten. Falls die Dual-Voice oder die Split-Voice verwendet und gleichzeitig ein Style oder Song wiedergegeben wird, werden möglicherweise einige Noten oder Klänge der Begleitung oder des Songs ausgelassen (bzw. „gestohlen“).
Bei der Verwendung des EZ-250i mit einem Sequenzer ist ein seltsames „Flanging“ bzw. ein „doppelter“ Ton zu hören. (Dies kann eventuell auch wie ein „Dual Voice“-Klang klingen, selbst wenn „Dual“ ausgeschaltet ist.)	Schalten Sie bei Verwendung der Begleitung mit einem Sequenzer die Funktion „MIDI Echo“ (bzw. „Local“ o. ä.; je nach dortiger Parameterbezeichnung) aus. (Richten Sie sich dabei nach den Angaben in der Bedienungsanleitung des Geräts bzw. Programms.)
Der Fußschalter (für Sustain) erzeugt scheinbar den gegenteiligen Effekt. So wird z. B. der Ton durch Drücken des Fußschalters abgeschnitten und durch Freigabe des Fußschalters verlängert.	Die Polung des Fußschalters wurde umgekehrt. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, daß der Stecker des Fußschalters fest in der SUSTAIN-Buchse sitzt.
Der Klang einer Voice ändert sich von Ton zu Ton.	Das AWM-Klangerzeugungsverfahren verwendet für verschiedene Klaviaturbereiche verschiedene Aufnahmen (Samples) eines Instruments. Der Klang einer Voice kann daher von Note zu Note leicht variieren.

## Bedienelemente und Anschlüsse

+/-	8, 19
A-B REPEAT	8, 46
ACMP ON/OFF	8, 34
DC IN 12V	9, 10
DEMO	9, 14
Dict.	8, 42
DOPPELSTIMMEN	9, 25
EIN	8
FF	9, 46
FUNKTION	8, 18, 66
HARMONIESTIMMEN	9, 29
INTRO/ENDING/rit.	9, 34
LESSON	8, 50
LIGHT ON/OFF	9, 28
MAIN/AUTO FILL	9, 34
MASTER VOLUME	8, 18
METRONOME	8, 21
OFF	8
PAUSE	8, 46
PC	8, 58
PHONES/OUTPUT	9, 11
PORTABLE GRAND	8, 21
REW	9, 46
SONG	8, 45, 49
SPLIT (TEILUNG)	9, 26
STANDBY/ON	8, 11
START/STOP	8, 34, 46
STYLE	8, 33
SUSTAIN (Halten)	11, 30
SYNC START	8, 34
TEMPO/TAP	9, 21, 38
TOUCH	9, 27
USB	9, 56
VOICE	8, 23
Ziffernblock	8, 19

## Misc.

#000 OTS	25
----------	----

## A

A-B Repeat	47
Abschnitte (Begleitung)	39
Akkorde, Fingered	40
Akkorde, über	43
Akkordnamen	44
Akkordtyp	44
Anfangsdatenübertragung	57
Anschluß von Zubehör/externen Geräten	11
Anzeige	20

## B

Batterien	10
Begleitungsabschnitte	39
Begleitungs-Split-Punkt	26

## C

Chords, Single Finger	40
Chorus	30

## D

DEMO Cancel	14
Demo-Songs	14
Dictionary	42
Drum Kit Voice Chart	78
Dual Voice (Zweistimmig)	25

## E

Effekte	29
Ending	37
Externer Taktgeber	57

## F

Fehlerbehebung	69
Fill-In	39
Fingered-Akkorde	40
Flash-Speicher	58
Footswitch (Fußschalter)	11
Funktion	18, 66

## G

GM System Level 1	55
-------------------	----

## H

Harmony	29
---------	----

## I

Intro	36
-------	----

## K

Kopfhörer	11
Kurzanleitung	12

## L

Lautstärke, Metronom	22
Lautstärke, Song	48
Lesson	49
Lesson-Spur	51
Level, Chorus Send	30
Level, Reverb Send	29
LIGHT ON/OFF	28
Links	50
Local On/Off	57

## M

Main A/B	39
Main Voice	23
Master Volume (Gesamtlautstärke)	18
Melody Voice Change	48
Metronom	21
MIDI	54
MIDI Implementation Chart	80
MIDI LSB Receive cancel	56
MIDI-Kanäle	55
Multi Fingering	40

## N

Netzadapter	10
Notation	20
Notenablage	19

## O

Oktave	20
Oktave, Dual	25
Oktave, Main	23
Oktave, Split	26

## P

PC	58
Portable Grand	21

## Q

Qualitätsgrad	53
---------------	----

## R

Rechts	50
Reverb	29
Ritardando	37
Root	43

**S**

Single-Finger-Akkorde .....	40
Song-Lautstärke .....	48
Songs auswählen .....	45
Songs wiedergeben .....	46
Specifications .....	85
Split Point (Trennpunkt) .....	26
Split Voice .....	26
Stimmung .....	28
Style Volume .....	39
Styles spielen .....	34
Styles, auswählen .....	33
Sustain .....	30
Sync Start .....	35

**T**

Taktschlaganzeige .....	38
Tap (Klopfen) .....	35
Tastenlampen (Light Guide) .....	28
Tempo .....	21, 38
Time Signature (Taktmaß) .....	22
Touch Sensitivity .....	27
Transpose (Transposition) .....	28

**V**

Voice List .....	72
Voices, auswählen und spielen .....	23
voices, Drum Kit .....	78
voices, XG Lite .....	74
Volume, Dual .....	25
Volume, Harmony .....	29
Volume, Main .....	23
Volume, Split .....	26
Volume, Style .....	39

**X**

XG Lite Voice List .....	74
--------------------------	----

# Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

## ■ Maximum Polyphony •••••

The EZ-250i has 32-note maximum polyphony. This means that it can play a maximum of up to 32 notes at once, regardless of what functions are used. Auto Accompaniment uses a number of the available notes, so when Auto Accompaniment is used the total number of available notes for playing on the keyboard is correspondingly reduced. The same applies to the Split Voice and Song functions.

### NOTE

- The Voice List includes MIDI program change numbers for each voice. Use these program change numbers when playing the EZ-250i via MIDI from an external device.
- Some voices may sound continuously or have a long decay after the notes have been released while the sustain pedal (foot-switch) is held.

## ■ Polyphoniekapazität •••••

Das EZ-250i verfügt über eine maximale Polyphonie von 32 Noten. Dies bedeutet, dass das EZ-250i, unabhängig von den aktivierten Funktionen, maximal 32 Noten gleichzeitig spielen kann. Eine bestimmte Anzahl der verfügbaren Noten wird von der automatischen Begleitung belegt. Bei der Verwendung der automatischen Begleitung verringert sich somit die Anzahl der für das Spielen auf dem Keyboard verfügbaren Noten entsprechend. Das Gleiche wird auf die Split-Stimmen und Song-Funktion angewendet.

### HINWEIS

- In der Voice-Liste sind für jede Stimme Änderungsnummern der MIDI-Programme enthalten. Verwenden Sie diese Änderungsnummern der Programme, wenn Sie das EZ-250i über MIDI von einem externen Gerät aus ansteuern.
- Solange der Sustain-Fußschalter gedrückt ist, ertönen einige Stimmen nach dem Loslassen der Taste eventuell kontinuierlich oder mit einer langen Abklingzeit (Decay).

## ■ Polyphonie maximale •••••

Le EZ-250i dispose d'une polyphonie maximale de 32 notes. Cela signifie que l'instrument peut reproduire un nombre maximal de 32 voix à la fois, indépendamment des fonctions utilisées. L'accompagnement automatique fait appel à un certain nombre de notes disponibles. Il s'ensuit que lorsque l'accompagnement automatique est utilisé, le nombre total de notes disponibles pour l'interprétation au clavier est réduite en conséquence. Cela s'applique également aux fonctions Split Voice (Voix partagées) et Song (Morceau).

### NOTE

- La liste des voix comporte des numéros de modification de programmes MIDI pour chaque voix. Utilisez ces derniers pour commander le EZ-250i à partir d'un périphérique MIDI.
- Certaines voix peuvent avoir une sonorité prolongée ou un long déclin après le relâchement des touches, pendant la durée de maintien de la pédale de sustain.

## ■ Polifonía máxima •••••

El EZ-250i tiene una polifonía máxima de 32 notas. Esto significa que puede tocar un máximo de 32 notas a la vez, independientemente de las funciones que se usen. El acompañamiento automático utiliza una parte de las notas disponibles, de forma que cuando se utiliza el acompañamiento automático, el número de notas disponibles se reduce de acuerdo con ello. Lo mismo puede aplicarse a las funciones Split Voice y Song.

### NOTA

- La lista de voces incluye números de cambio de programa MIDI para cada sonido. Utilice estos números de cambio de programa cuando toque el EZ-250i mediante MIDI desde un dispositivo externo.
- Algunas voces podrían sonar de forma continuada o presentar una larga caída después de soltar las notas mientras se mantiene presionado el pedal de sostenido (interruptor de pedal).



# Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

## ● Panel Voice List / Verzeichnis der Bedienungsfeld-Voices / Liste des voix de panneau / Lista de voces del panel

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
<b>PIANO</b>				
001	0	112	0	Grand Piano
002	0	112	1	Bright Piano
003	0	112	3	Honky-tonk Piano
004	0	112	2	MIDI Grand Piano
005	0	113	2	CP 80
006	0	112	6	Harpsichord
<b>E.PIANO</b>				
007	0	114	4	Galaxy EP
008	0	112	4	Funky Electric Piano
009	0	112	5	DX Modern Elec. Piano
010	0	113	5	Hyper Tines
011	0	114	5	Venus Electric Piano
012	0	112	7	Clavi
<b>ORGAN</b>				
013	0	112	16	Jazz Organ 1
014	0	113	16	Jazz Organ 2
015	0	112	17	Click Organ
016	0	116	16	Bright Organ
017	0	112	18	Rock Organ
018	0	114	18	Purple Organ
019	0	118	16	16'+2' Organ
020	0	119	16	16'+4' Organ
021	0	114	16	Theater Organ
022	0	112	19	Church Organ
023	0	113	19	Chapel Organ
024	0	112	20	Reed Organ
<b>ACCORDION</b>				
025	0	113	21	Traditional Accordion
026	0	112	21	Musette Accordion
027	0	113	23	Bandoneon
028	0	112	22	Harmonica
<b>GUITAR</b>				
029	0	112	24	Classical Guitar
030	0	112	25	Folk Guitar
031	0	113	25	12Strings Guitar
032	0	112	26	Jazz Guitar
033	0	113	26	Octave Guitar
034	0	112	27	Clean Guitar
035	0	117	27	60's Clean Guitar
036	0	112	28	Muted Guitar
037	0	112	29	Overdriven Guitar
038	0	112	30	Distortion Guitar
<b>BASS</b>				
039	0	112	32	Acoustic Bass
040	0	112	33	Finger Bass
041	0	112	34	Pick Bass
042	0	112	35	Fretless Bass
043	0	112	36	Slap Bass
044	0	112	38	Synth Bass
045	0	113	38	Hi-Q Bass
046	0	113	39	Dance Bass
<b>STRINGS</b>				
047	0	112	48	String Ensemble
048	0	112	49	Chamber Strings
049	0	112	50	Synth Strings
050	0	113	49	Slow Strings
051	0	112	44	Tremolo Strings
052	0	112	45	Pizzicato Strings
053	0	112	55	Orchestra Hit
054	0	112	40	Violin
055	0	112	42	Cello
056	0	112	43	Contrabass
057	0	112	105	Banjo

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
058	0	112	46	Harp
<b>CHOIR</b>				
059	0	112	52	Choir
060	0	113	52	Vocal Ensemble
061	0	112	53	Vox Humana
062	0	112	54	Air Choir
<b>SAXOPHONE</b>				
063	0	112	64	Soprano Sax
064	0	112	65	Alto Sax
065	0	112	66	Tenor Sax
066	0	114	66	Breathy Tenor
067	0	112	67	Baritone Sax
068	0	112	68	Oboe
069	0	112	69	English Horn
070	0	112	70	Bassoon
071	0	112	71	Clarinet
<b>TRUMPET</b>				
072	0	112	56	Trumpet
073	0	112	59	Muted Trumpet
074	0	112	57	Trombone
075	0	113	57	Trombone Section
076	0	112	60	French Horn
077	0	112	58	Tuba
<b>BRASS</b>				
078	0	112	61	Brass Section
079	0	113	61	Big Band Brass
080	0	119	61	Mellow Horns
081	0	112	62	Synth Brass
082	0	113	62	Jump Brass
083	0	114	62	Techno Brass
<b>FLUTE</b>				
084	0	112	73	Flute
085	0	112	72	Piccolo
086	0	112	75	Pan Flute
087	0	112	74	Recorder
088	0	112	79	Ocarina
<b>SYNTH LEAD</b>				
089	0	112	80	Square Lead
090	0	112	81	Sawtooth Lead
091	0	112	85	Voice Lead
092	0	112	98	Star Dust
093	0	112	100	Brightness
094	0	115	81	Analogon
095	0	119	81	Fargo
<b>SYNTH PAD</b>				
096	0	112	88	Fantasia
097	0	113	100	Bell Pad
098	0	112	91	Xenon Pad
099	0	112	94	Equinox
100	0	113	89	Dark Moon
<b>PERCUSSION</b>				
101	0	112	11	Vibraphone
102	0	112	12	Marimba
103	0	112	13	Xylophone
104	0	112	114	Steel Drums
105	0	112	8	Celesta
106	0	112	14	Tubular Bells
107	0	112	47	Timpani
108	0	112	10	Music Box
<b>DRUM KITS</b>				
109	127	0	0	Standard Kit 1
110	127	0	1	Standard Kit 2
111	127	0	8	Room Kit
112	127	0	16	Rock Kit
113	127	0	24	Electronic Kit
114	127	0	25	Analog Kit
115	127	0	27	Dance Kit
116	127	0	32	Jazz Kit

# Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
117	127	0	40	Brush Kit
118	127	0	48	Symphony Kit
119	126	0	0	SFX Kit 1
120	126	0	1	SFX Kit 2

## ● XGlite Voice List / XGlite-Stimmenliste / Liste de voix XGlite / Lista de voces XGlite

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
<b>PIANO</b>				
121	0	0	0	Grand Piano
122	0	1	0	Grand Piano KSP
123	0	40	0	Piano Strings
124	0	41	0	Dream
125	0	0	1	Bright Piano
126	0	1	1	Bright Piano KSP
127	0	0	2	Electric Grand Piano
128	0	1	2	Electric Grand Piano KSP
129	0	32	2	Detuned CP80
130	0	0	3	Honky-tonk Piano
131	0	1	3	Honky-tonk Piano KSP
132	0	0	4	Electric Piano 1
133	0	1	4	Electric Piano 1 KSP
134	0	32	4	Chorus Electric Piano 1
135	0	0	5	Electric Piano 2
136	0	1	5	Electric Piano 2 KSP
137	0	32	5	Chorus Electric Piano 2
138	0	41	5	DX + Analog Electric Piano
139	0	0	6	Harpsichord
140	0	1	6	Harpsichord KSP
141	0	35	6	Harpsichord 3
142	0	0	7	Clavi
143	0	1	7	Clavi KSP
<b>CHROMATIC</b>				
144	0	0	8	Celesta
145	0	0	9	Glockenspiel
146	0	0	10	Music Box
147	0	64	10	Orgel
148	0	0	11	Vibraphone
149	0	1	11	Vibraphone KSP
150	0	0	12	Marimba
151	0	1	12	Marimba KSP
152	0	64	12	Sine Marimba
153	0	97	12	Balimba
154	0	98	12	Log Drums
155	0	0	13	Xylophone
156	0	0	14	Tubular Bells
157	0	96	14	Church Bells
158	0	97	14	Carillon
159	0	0	15	Dulcimer
160	0	35	15	Dulcimer 2
161	0	96	15	Cimbalom
162	0	97	15	Santur
<b>ORGAN</b>				
163	0	0	16	DrawOrg
164	0	32	16	Detuned DrawOrg
165	0	33	16	60's DrawOrg 1
166	0	34	16	60's DrawOrg 2
167	0	35	16	70's DrawOrg 1
168	0	37	16	60's DrawOrg 3
169	0	40	16	16+2"2/3
170	0	64	16	Organ Bass
171	0	65	16	70's DrawOrg 2

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
172	0	66	16	Cheezy Organ
173	0	67	16	DrawOrg 3
174	0	0	17	Percussive Organ
175	0	24	17	70's Percussive Organ
176	0	32	17	Detuned Percussive Organ
177	0	33	17	Light Organ
178	0	37	17	Percussive Organ 2
179	0	0	18	Rock Organ
180	0	64	18	Rotary Organ
181	0	65	18	Slow Rotary
182	0	66	18	Fast Rotary
183	0	0	19	Church Organ
184	0	32	19	Church Organ 3
185	0	35	19	Church Organ 2
186	0	40	19	Notre Dame
187	0	64	19	Organ Flute
188	0	65	19	Tremolo Organ Flute
189	0	0	20	Reed Organ
190	0	40	20	Puff Organ
191	0	0	21	Accordion
192	0	0	22	Hamonica
193	0	32	22	Harmonica 2
194	0	0	23	Tango Accordion
195	0	64	23	Tango Accordion 2
<b>GUITAR</b>				
196	0	0	24	Nylon Guitar
197	0	96	24	Ukulele
198	0	0	25	Steel Guitar
199	0	35	25	12-string Guitar
200	0	40	25	Nylon & Steel Guitar
201	0	41	25	Steel Guitar with Body Sound
202	0	96	25	Mandolin
203	0	0	26	Jazz Guitar
204	0	32	26	Jazz Amp
205	0	0	27	Clean Guitar
206	0	32	27	Chorus Guitar
207	0	0	28	Muted Guitar
208	0	40	28	Funk Guitar 1
209	0	41	28	Muted Steel Guitar
210	0	45	28	Jazz Man
211	0	0	29	Overdriven Guitar
212	0	43	29	Guitar Pinch
213	0	0	30	Distortion Guitar
214	0	40	30	Feedback Guitar
215	0	41	30	Feedback Guitar 2
216	0	0	31	Guitar Harmonics
217	0	65	31	Guitar Feedback
218	0	66	31	Guitar Harmonics 2
<b>BASS</b>				
219	0	0	32	Acoustic Bass
220	0	40	32	Jazz Rhythm
221	0	45	32	Velocity Crossfade Upright Bass
222	0	0	33	Finger Bass
223	0	18	33	Finger Dark
224	0	40	33	Bass & Distorted Electric Guitar
225	0	43	33	Finger Slap Bass
226	0	45	33	Finger Bass 2
227	0	65	33	Modulated Bass
228	0	0	34	Pick Bass
229	0	28	34	Muted Pick Bass
230	0	0	35	Fretless Bass
231	0	32	35	Fretless Bass 2
232	0	33	35	Fretless Bass 3
233	0	34	35	Fretless Bass 4
234	0	0	36	Slap Bass 1
235	0	32	36	Punch Thumb Bass
236	0	0	37	Slap Bass 2
237	0	43	37	Velocity Switch Slap

# Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
238	0	0	38	Synth Bass 1
239	0	40	38	Techno Synth Bass
240	0	0	39	Synth Bass 2
241	0	6	39	Mellow Synth Bass
242	0	12	39	Sequenced Bass
243	0	18	39	Click Synth Bass
244	0	19	39	Synth Bass 2 Dark
245	0	40	39	Modular Synth Bass
246	0	41	39	DX Bass
<b>STRING</b>				
247	0	0	40	Violin
248	0	8	40	Slow Violin
249	0	0	41	Viola
250	0	0	42	Cello
251	0	0	43	Contrabass
252	0	0	44	Tremolo Strings
253	0	8	44	Slow Tremolo Strings
254	0	40	44	Suspense Strings
255	0	0	45	Pizzicato Strings
256	0	0	46	Orchestral Harp
257	0	40	46	Yang Chin
258	0	0	47	Timpani
<b>ENSEMBLE</b>				
259	0	0	48	Strings 1
260	0	3	48	Stereo Strings
261	0	8	48	Slow Strings
262	0	35	48	60's Strings
263	0	40	48	Orchestra
264	0	41	48	Orchestra 2
265	0	42	48	Tremolo Orchestra
266	0	45	48	Velocity Strings
267	0	0	49	Strings 2
268	0	3	49	Stereo Slow Strings
269	0	8	49	Legato Strings
270	0	40	49	Warm Strings
271	0	41	49	Kingdom
272	0	0	50	Synth Strings 1
273	0	0	51	Synth Strings 2
274	0	0	52	Choir Aahs
275	0	3	52	Stereo Choir
276	0	32	52	Mellow Choir
277	0	40	52	Choir Strings
278	0	0	53	Voice Oohs
279	0	0	54	Synth Voice
280	0	40	54	Synth Voice 2
281	0	41	54	Choral
282	0	64	54	Analog Voice
283	0	0	55	Orchestra Hit
284	0	35	55	Orchestra Hit 2
285	0	64	55	Impact
<b>BRASS</b>				
286	0	0	56	Trumpet
287	0	32	56	Warm Trumpet
288	0	0	57	Trombone
289	0	18	57	Trombone 2
290	0	0	58	Tuba
291	0	0	59	Muted Trumpet
292	0	0	60	French Horn
293	0	6	60	French Horn Solo
294	0	32	60	French Horn 2
295	0	37	60	Horn Orchestra
296	0	0	61	Brass Section
297	0	35	61	Trumpet & Trombone Section
298	0	0	62	Synth Brass 1
299	0	20	62	Resonant Synth Brass
300	0	0	63	Synth Brass 2
301	0	18	63	Soft Brass
302	0	41	63	Choir Brass

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
<b>REED</b>				
303	0	0	64	Soprano Sax
304	0	0	65	Alto Sax
305	0	40	65	Sax Section
306	0	0	66	Tenor Sax
307	0	40	66	Breathy Tenor Sax
308	0	0	67	Baritone Sax
309	0	0	68	Oboe
310	0	0	69	English Horn
311	0	0	70	Bassoon
312	0	0	71	Clarinet
<b>PIPE</b>				
313	0	0	72	Piccolo
314	0	0	73	Flute
315	0	0	74	Recorder
316	0	0	75	Pan Flute
317	0	0	76	Blown Bottle
318	0	0	77	Shakuhachi
319	0	0	78	Whistle
320	0	0	79	Ocarina
<b>SYNTH LEAD</b>				
321	0	0	80	Square Lead
322	0	6	80	Square Lead 2
323	0	8	80	LM Square
324	0	18	80	Hollow
325	0	19	80	Shroud
326	0	64	80	Mellow
327	0	65	80	Solo Sine
328	0	66	80	Sine Lead
329	0	0	81	Sawtooth Lead
330	0	6	81	Sawtooth Lead 2
331	0	8	81	Thick Sawtooth
332	0	18	81	Dynamic Sawtooth
333	0	19	81	Digital Sawtooth
334	0	20	81	Big Lead
335	0	96	81	Sequenced Analog
336	0	0	82	Calliope Lead
337	0	65	82	Pure Pad
338	0	0	83	Chiff Lead
339	0	0	84	Charang Lead
340	0	64	84	Distorted Lead
341	0	0	85	Voice Lead
342	0	0	86	Fifths Lead
343	0	35	86	Big Five
344	0	0	87	Bass & Lead
345	0	16	87	Big & Low
346	0	64	87	Fat & Perky
347	0	65	87	Soft Whirl
<b>SYNTH PAD</b>				
348	0	0	88	New Age Pad
349	0	64	88	Fantasy
350	0	0	89	Warm Pad
351	0	0	90	Poly Synth Pad
352	0	0	91	Choir Pad
353	0	66	91	Itopia
354	0	0	92	Bowed Pad
355	0	0	93	Metallic Pad
356	0	0	94	Halo Pad
357	0	0	95	Sweep Pad
<b>SYNTH EFFECTS</b>				
358	0	0	96	Rain
359	0	65	96	African Wind
360	0	66	96	Carib
361	0	0	97	Sound Track
362	0	27	97	Prologue
363	0	0	98	Crystal
364	0	12	98	Synth Drum Comp
365	0	14	98	Popcorn

# Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
366	0	18	98	Tiny Bells
367	0	35	98	Round Glockenspiel
368	0	40	98	Glockenspiel Chimes
369	0	41	98	Clear Bells
370	0	42	98	Chorus Bells
371	0	65	98	Soft Crystal
372	0	70	98	Air Bells
373	0	71	98	Bell Harp
374	0	72	98	Gamelimba
375	0	0	99	Atmosphere
376	0	18	99	Warm Atmosphere
377	0	19	99	Hollow Release
378	0	40	99	Nylon Electric Piano
379	0	64	99	Nylon Harp
380	0	65	99	Harp Vox
381	0	66	99	Atmosphere Pad
382	0	0	100	Brightness
383	0	0	101	Goblins
384	0	64	101	Goblins Synth
385	0	65	101	Creeper
386	0	67	101	Ritual
387	0	68	101	To Heaven
388	0	70	101	Night
389	0	71	101	Glisten
390	0	96	101	Bell Choir
391	0	0	102	Echoes
392	0	0	103	Sci-Fi
<b>WORLD</b>				
393	0	0	104	Sitar
394	0	32	104	Detuned Sitar
395	0	35	104	Sitar 2
396	0	97	104	Tamboura
397	0	0	105	Banjo
398	0	28	105	Muted Banjo
399	0	96	105	Rabab
400	0	97	105	Gopichant
401	0	98	105	Oud
402	0	0	106	Shamisen
403	0	0	107	Koto
404	0	96	107	Taisho-kin
405	0	97	107	Kanoon
406	0	0	108	Kalimba
407	0	0	109	Bagpipe
408	0	0	110	Fiddle
409	0	0	111	Shanai
<b>PERCUSSIVE</b>				
410	0	0	112	Tinkle Bell
411	0	96	112	Bonang
412	0	97	112	Altair
413	0	98	112	Gamelan Gongs
414	0	99	112	Stereo Gamelan Gongs
415	0	100	112	Rama Cymbal
416	0	0	113	Agogo
417	0	0	114	Steel Drums
418	0	97	114	Glass Percussion
419	0	98	114	Thai Bells
420	0	0	115	Woodblock
421	0	96	115	Castanets
422	0	0	116	Taiko Drum
423	0	96	116	Gran Cassa
424	0	0	117	Melodic Tom
425	0	64	117	Melodic Tom 2
426	0	65	117	Real Tom
427	0	66	117	Rock Tom
428	0	0	118	Synth Drum
429	0	64	118	Analog Tom
430	0	65	118	Electronic Percussion
431	0	0	119	Reverse Cymbal

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change#	Voice Name
	MSB	LSB		
<b>SOUND EFFECTS</b>				
432	0	0	120	Fret Noise
433	0	0	121	Breath Noise
434	0	0	122	Seashore
435	0	0	123	Bird Tweet
436	0	0	124	Telephone Ring
437	0	0	125	Helicopter
438	0	0	126	Applause
439	0	0	127	Gunshot
440	64	0	0	Cutting Noise
441	64	0	1	Cutting Noise 2
442	64	0	3	String Slap
443	64	0	16	Flute Key Click
444	64	0	32	Shower
445	64	0	33	Thunder
446	64	0	34	Wind
447	64	0	35	Stream
448	64	0	36	Bubble
449	64	0	37	Feed
450	64	0	48	Dog
451	64	0	49	Horse
452	64	0	50	Bird Tweet 2
453	64	0	55	Maou
454	64	0	64	Phone Call
455	64	0	65	Door Squeak
456	64	0	66	Door Slam
457	64	0	67	Scratch Cut
458	64	0	68	Scratch Split
459	64	0	69	Wind Chime
460	64	0	70	Telephone Ring 2
461	64	0	80	Car Engine Ignition
462	64	0	81	Car Tires Squeal
463	64	0	82	Car Passing
464	64	0	83	Car Crash
465	64	0	84	Siren
466	64	0	85	Train
467	64	0	86	Jet Plane
468	64	0	87	Starship
469	64	0	88	Burst
470	64	0	89	Roller Coaster
471	64	0	90	Submarine
472	64	0	96	Laugh
473	64	0	97	Scream
474	64	0	98	Punch
475	64	0	99	Heartbeat
476	64	0	100	Footsteps
477	64	0	112	Machine Gun
478	64	0	113	Laser Gun
479	64	0	114	Explosion
480	64	0	115	Firework

# Style List / Style-Liste / Liste des styles / Lista de estilos

Style No.	Style Name
<b>8BEAT</b>	
001	8BeatModern
002	60'sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60's8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60'sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
<b>16BEAT</b>	
011	16Beat
012	PopShuffle
013	GuitarPop
014	16BtUptempo
015	KoolShuffle
016	HipHopLight
<b>BALLAD</b>	
017	PianoBallad
018	LoveSong
019	6/8ModernEP
020	6/8SlowRock
021	OrganBallad
022	PopBallad
023	16BeatBallad
<b>DANCE</b>	
024	EuroTrance
025	Ibiza
026	SwingHouse
027	Clubdance
028	ClubLatin
029	Garage1
030	Garage2
031	TechnoParty
032	UKPop
033	HipHopGroove
034	HipShuffle
035	HipHopPop
<b>DISCO</b>	
036	70'sDisco
037	LatinDisco
038	SaturdayNight
039	DiscoHands
<b>SWING &amp; JAZZ</b>	
040	BigBandFast
041	BigBandBallad
042	JazzClub
043	Swing1
044	Swing2
045	Five/Four
046	Dixieland
047	Ragtime
<b>R &amp; B</b>	
048	Soul
049	DetroitPop
050	6/8Soul
051	CrocoTwist
052	Rock&Roll
053	ComboBoogie
054	6/8Blues

Style No.	Style Name
<b>COUNTRY</b>	
055	CountryPop
056	CountrySwing
057	Country2/4
058	Bluegrass
<b>LATIN</b>	
059	BrazilianSamba
060	BossaNova
061	Tijuana
062	DiscoLatin
063	Mambo
064	Salsa
065	Beguine
066	Reggae
<b>BALLROOM</b>	
067	VienneseWaltz
068	EnglishWaltz
069	Slowfox
070	Foxtrot
071	Quickstep
072	Tango
073	Pasodoble
074	Samba
075	ChaChaCha
076	Rumba
077	Jive
<b>TRADITIONAL</b>	
078	USMarch
079	6/8March
080	GermanMarch
081	PolkaPop
082	OberPolka
083	Tarantella
084	Showtune
085	ChristmasSwing
086	ChristmasWaltz
087	ScottishReel
<b>WALTZ</b>	
088	SwingWaltz
089	JazzWaltz
090	CountryWaltz
091	OberWalzer
092	Musette
<b>PIANIST</b>	
093	Stride
094	PianoSwing
095	Arpeggio
096	Habanera
097	SlowRock
098	8BeatPianoBallad
099	6/8PianoMarch
100	PianoWaltz

# Drum Kit List / Drum Kit-Liste / Liste des kits de

- „ ” indicates that the drum sound is the same as “Standard Kit 1”.
- Each percussion voice uses one note.
- The MIDI Note # and Note are actually one octave lower than keyboard Note # and Note. For example, in “109: Standard Kit 1”, the “Seq Click H” (Note# 36/Note C1) corresponds to (Note# 24/Note C0).
- Key Off: Keys marked “O” stop sounding the instant they are released.
- Voices with the same Alternate Note Number (\*1 – 4) cannot be played simultaneously. (They are designed to be played alternately with each other.)

- „ ” bedeutet, dass der Schlagzeugklang gleich „Standard Kit 1“ ist.
- Jede Perkussionsnote belegt eine Note.
- Die MIDI-Note # und Note sind in Wirklichkeit eine Octave tiefer als hier aufgeführt. Beispiel: In „109: Standard Kit 1“ entspricht die „Seq Click H“ (Note# 36/Note C1) der Note (Note# 24/Note C0).
- Key Off: Mit „O“ bezeichnete Tasten hören sofort auf zu klingen, sobald sie losgelassen werden.
- Stimmen mit derselben Alternate Note Number (\*1 – 4) können nicht gleichzeitig gespielt werden. (Diese Stimmen sind dazu gedacht, wechselweise gespielt zu werden.)

C1  
C#1  
D1  
D#1  
E1  
F1  
F#1  
G1  
G#1  
A1  
A#1  
B1  
C2  
C#2  
D2  
D#2  
E2  
F2  
F#2  
G2  
G#2  
A2  
A#2  
B2  
C3  
C#3  
D3  
D#3  
E3  
F3  
F#3  
G3  
G#3  
A3  
A#3  
B3  
C4  
C#4  
D4  
D#4  
E4  
F4  
F#4  
G4  
G#4  
A4  
A#4  
B4  
C5  
C#5  
D5  
D#5  
E5  
F5  
F#5  
G5  
G#5  
A5  
A#5  
B5  
C6

Voice No.						109	110	111	112	113	114
MSB/LSB/PC						127/000/000	127/000/001	127/000/008	127/000/016	127/000/024	127/000/025
Keyboard	Note	MIDI	Note	Key	Alternate	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
Note#	Note	Note#	Note	Off	assign						
25	C#	0	13	C#	-1	3	Surdo Mute				
26	D	0	14	D	-1	3	Surdo Open				
27	D#	0	15	D#	-1		Hi Q				
28	E	0	16	E	-1		Whip Slap				
29	F	0	17	F	-1	4	Scratch Push				
30	F#	0	18	F#	-1	4	Scratch Pull				
31	G	0	19	G	-1		Finger Snap				
32	G#	0	20	G#	-1		Click Noise				
33	A	0	21	A	-1		Metronome Click				
34	A#	0	22	A#	-1		Metronome Bell				
35	B	0	23	B	-1		Seq Click L				
36	C	1	24	C	0		Seq Click H				
37	C#	1	25	C#	0		Brush Tap				
38	D	1	26	D	0	O	Brush Swirl				
39	D#	1	27	D#	0		Brush Slap				
40	E	1	28	E	0	O	Brush Tap Swirl			Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
41	F	1	29	F	0	O	Snare Roll				
42	F#	1	30	F#	0		Castanet			Hi Q 2	Hi Q 2
43	G	1	31	G	0		Snare H Soft	Snare H Soft 2	SD Rock H	Snare L	SD Rock H
44	G#	1	32	G#	0		Sticks				
45	A	1	33	A	0		Bass Drum Soft			Bass Drum H	Bass Drum H
46	A#	1	34	A#	0		Open Rim Shot	Open Rim Shot 2			
47	B	1	35	B	0		Bass Drum Hard		Bass Drum H	BD Rock	BD Analog L
48	C	2	36	C	1		Bass Drum	Bass Drum 2	BD Rock	BD Gate	BD Analog H
49	C#	2	37	C#	1		Side Stick				Analog Side Stick
50	D	2	38	D	1		Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock L	SD Rock L
51	D#	2	39	D#	1		Hand Clap				Analog Snare 1
52	E	2	40	E	1		Snare H Hard	Snare H Hard 2	SD Room H	SD Rock Rim	SD Rock H
53	F	2	41	F	1		Floor Tom L	Room Tom 1	Rock Tom 1	E Tom 1	Analog Tom 1
54	F#	2	42	F#	1	1	Hi-Hat Closed				Analog HH Closed 1
55	G	2	43	G	1		Floor Tom H	Room Tom 2	Rock Tom 2	E Tom 2	Analog Tom 2
56	G#	2	44	G#	1	1	Hi-Hat Pedal				Analog HH Closed 2
57	A	2	45	A	1		Low Tom	Room Tom 3	Rock Tom 3	E Tom 3	Analog Tom 3
58	A#	2	46	A#	1	1	Hi-Hat Open				Analog HH Open
59	B	2	47	B	1		Mid Tom L	Room Tom 4	Rock Tom 4	E Tom 4	Analog Tom 4
60	C	3	48	C	2		Mid Tom H	Room Tom 5	Rock Tom 5	E Tom 5	Analog Tom 5
61	C#	3	49	C#	2		Crash Cymbal 1				Analog Cymbal
62	D	3	50	D	2		High Tom	Room Tom 6	Rock Tom 6	E Tom 6	Analog Tom 6
63	D#	3	51	D#	2		Ride Cymbal 1				
64	E	3	52	E	2		Chinese Cymbal				
65	F	3	53	F	2		Ride Cymbal Cup				
66	F#	3	54	F#	2		Tambourine				
67	G	3	55	G	2		Splash Cymbal				
68	G#	3	56	G#	2		Cowbell				Analog Cowbell
69	A	3	57	A	2		Crash Cymbal 2				
70	A#	3	58	A#	2		Vibraslap				
71	B	3	59	B	2		Ride Cymbal 2				
72	C	4	60	C	3		Bongo H				
73	C#	4	61	C#	3		Bongo L				
74	D	4	62	D	3		Conga H Mute				Analog Conga H
75	D#	4	63	D#	3		Conga H Open				Analog Conga M
76	E	4	64	E	3		Conga L				Analog Conga L
77	F	4	65	F	3		Timbale H				
78	F#	4	66	F#	3		Timbale L				
79	G	4	67	G	3		Agogo H				
80	G#	4	68	G#	3		Agogo L				
81	A	4	69	A	3		Cabasa				
82	A#	4	70	A#	3		Maracas				Analog Maracas
83	B	4	71	B	3	O	Samba Whistle H				
84	C	5	72	C	4	O	Samba Whistle L				
85	C#	5	73	C#	4		Guiro Short				
86	D	5	74	D	4	O	Guiro Long				
87	D#	5	75	D#	4		Claves				Analog Claves
88	E	5	76	E	4		Wood Block H				
89	F	5	77	F	4		Wood Block L				
90	F#	5	78	F#	4		Cuica Mute		Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push
91	G	5	79	G	4		Cuica Open		Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull
92	G#	5	80	G#	4	2	Triangle Mute				
93	A	5	81	A	4	2	Triangle Open				
94	A#	5	82	A#	4		Shaker				
95	B	5	83	B	4		Jingle Bell				
96	C	6	84	C	5		Bell Tree				
97	C#	6	85	C#	5						
98	D	6	86	D	5						
99	D#	6	87	D#	5						
100	E	6	88	E	5						
101	F	6	89	F	5						
102	F#	6	90	F#	5						
103	G	6	91	G	5						

# percussion / Lista de juegos de batería

- « [ ] » indique que les sonorités de percussion sont identiques à celles de « Standard Kit 1 ».
- Chaque voix de percussion utilise une note unique.
- Le numéro de note MIDI (Note #) et la note MIDI se situent en réalité à une octave inférieure à celle qui est indiquée dans la liste. Par exemple, dans « 109 : Standard Kit 1 », « Seq Click H » (Note# 36/Note C1) correspond à (Note# 24/Note C0).
- Key Off : pour les touches signalées par « O », l'émission de sons s'arrête instantanément aussitôt que les touches sont relâchées.
- Les voix portant un même numéro de note alternative (\*1 - 4) ne peuvent pas être jouées simultanément. (Elles sont en effet conçues pour être interprétées en alternance).

- « [ ] » indica que el sonido de batería es el mismo que el "Standard Kit 1".
- Cada sonido de percusión utiliza una nota.
- La nota MIDI # y la nota son en realidad una octava menos de lo que aparece en la lista. Por ejemplo, en "109: Standard Kit 1", el "Seq Click H" (Nota# 36/Nota C1) corresponde a (Nota# 24/Nota C0).
- Tecla desactivada: las teclas marcadas con "O" dejan de sonar en el momento en que se sueltan.
- Los sonidos con el mismo número alterno de nota (\*1 - 4) no pueden tocarse simultáneamente. (Están diseñados para tocarse alternativamente el uno con el otro.)

		Voice No.						109	115	116	117	118	119	120
		MSB/LSB/PC						127/000/000	127/000/027	127/000/032	127/000/040	127/000/048	126/000/000	126/000/001
		Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate assign	Standard Kit 1	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2
		Note#	Note	Note#	Note									
		25	C# 0	13	C# -1			Surdo Mute						
		26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open						
		27	D# 0	15	D# -1			Hi Q						
		28	E 0	16	E -1			Whip Slap						
		29	F 0	17	F -1		4	Scratch Push						
		30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch Pull						
		31	G 0	19	G -1			Finger Snap						
		32	G# 0	20	G# -1			Click Noise						
		33	A 0	21	A -1			Metronome Click						
		34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell						
		35	B 0	23	B -1			Seq Click L						
		36	C 1	24	C 0			Seq Click H						
C1	C#1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap						
D1	D#1	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl						
E1		39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap						
F1	F#1	40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal					
G1	G#1	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll						
A1	A#1	42	F# 1	30	F# 0			Castanet	Hi Q 2					
B1		43	G 1	31	G 0			Snare H Soft	AnSD Snappy	SD Jazz H Light	Brush Slap L			
C2	C#2	44	G# 1	32	G# 0			Sticks						
D2	D#2	45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft	AnBD Dance-1			Bass Drum L		
E2		46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	AnSD OpenRim					
F2	F#2	47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard	AnBD Dance-2			Gran Cassa		
G2	G#2	48	C 2	36	C 1			Bass Drum	AnBD Dance-3	BD Jazz	BD Jazz	Gran Cassa Mute	Cutting Noise	Phone Call
A2	A#2	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Analog Side Stick				Cutting Noise 2	Door Squeak
B2		50	D 2	38	D 1			Snare M	AnSD Q	SD Jazz L	Brush Slap	Marching Sn M		Door Slam
C3	C#3	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap					String Slap	Scratch Cut
D3	D#3	52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	AnSD Ana+Acoustic	SD Jazz M	Brush Tap	Marching Sn H		Scratch
E3		53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Analog Tom 1	Jazz Tom 1	Brush Tom 1	Jazz Tom 1		Wind Chime
F3	F#3	54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed	Analog HH Closed 3					Telephone Ring 2
G3	G#3	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Analog Tom 2	Jazz Tom 2	Brush Tom 2	Jazz Tom 2		
A3	A#3	56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal	Analog HH Closed 4					
B3		57	A 2	45	A 1			Low Tom	Analog Tom 3	Jazz Tom 3	Brush Tom 3	Jazz Tom 3		
C4	C#4	58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open	Analog HH Open 2					
D4	D#4	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Analog Tom 4	Jazz Tom 4	Brush Tom 4	Jazz Tom 4		
E4		60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Analog Tom 5	Jazz Tom 5	Brush Tom 5	Jazz Tom 5		
F4	F#4	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Analog Cymbal			Hand Cym. L		
G4	G#4	62	D 3	50	D 2			High Tom	Analog Tom 6	Jazz Tom 6	Brush Tom 6	Jazz Tom 6		
A4	A#4	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1				Hand Cym.Short L		
B4		64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal					Flute Key Click	Car Engine Ignition
C5	C#5	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup						Car Tires Squeal
D5	D#5	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine						Car Passing
E5		67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal						Car Crash
F5	F#5	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Analog Cowbell					Siren
G5	G#5	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2				Hand Cym. H		Train
A5	A#5	70	A# 3	58	A# 2			VibraSlap						Jet Plane
B5		71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2				Hand Cym.Short H		Starship
C6	C#6	72	C 4	60	C 3			Bongo H						Burst
D6	D#6	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L						Roller Coaster
E6		74	D 4	62	D 3			Conga H Mute	Analog Conga H					Submarine
F6	F#6	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open	Analog Conga M					
G6	G#6	76	E 4	64	E 3			Conga L	Analog Conga L					
A6	A#6	77	F 4	65	F 3			Timbale H						
B6		78	F# 4	66	F# 3			Timbale L						
C7	C#7	79	G 4	67	G 3			Agogo H						
D7	D#7	80	G# 4	68	G# 3			Agogo L					Shower	Laugh
E7		81	A 4	69	A 3			Cabasa					Thunder	Scream
F7	F#7	82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Analog Maracas				Wind	Punch
G7	G#7	83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H					Stream	Heartbeat
A7	A#7	84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L					Bubble	FootSteps
B7		85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short					Feed	
C8	C#8	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long						
D8	D#8	87	D# 5	75	D# 4			Claves	Analog Claves					
E8		88	E 5	76	E 4			Wood Block H						
F8	F#8	89	F 5	77	F 4			Wood Block L						
G8	G#8	90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Scratch Push					
A8	A#8	91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Scratch Pull					
B8		92	G# 5	80	G# 4			Triangle Mute						
C9	C#9	93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open						
D9	D#9	94	A# 5	82	A# 4		2	Shaker						
E9		95	B 5	83	B 4			Jingle Bell						
F9	F#9	96	C 6	84	C 5			Bell Tree					Dog	Machine Gun
G9	G#9	97	C# 6	85	C# 5								Horse	Laser Gun
A9	A#9	98	D 6	86	D 5								Bird Tweet 2	Explosion
B9		99	D# 6	87	D# 5									Firework
C10	C#10	100	E 6	88	E 5									
D10	D#10	101	F 6	89	F 5									
E10		102	F# 6	90	F# 5									
F10	F#10	103	G 6	91	G 5								Maou	





# Feuille d'implémentation MIDI / Gráfica de implementación MIDI

Prog Change : True #	<input type="radio"/> 0 - 127 *****	<input type="radio"/> 0 - 127	
System Exclusive	<input type="radio"/> *3	<input type="radio"/> *3	
: Song Pos.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
: Song Sel.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
: Tune	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
System : Clock	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Real Time: Commands	<input type="radio"/> *4	<input type="radio"/> *4	
Aux : All Sound OFF	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (120, 126, 127)	
: Reset All Cntrls	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (121)	
: Local ON/OFF	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (122)	
: All Notes OFF	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (123-125)	
Mes- : Active Sense	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
sages: Reset	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

Mode 1 : OMNI ON , POLY      Mode 2 : OMNI ON , MONO       : Yes  
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY      Mode 4 : OMNI OFF, MONO       : No

## NOTE:

- \*1 By default (factory settings) the EZ-250i ordinarily functions as a 16-channel multi-timbral tone generator, and incoming data does not affect the panel voices or panel settings. However, the MIDI messages listed below do affect the panel voices, auto accompaniment, and songs.
- MIDI Master Tuning
  - System exclusive messages for changing the Reverb Type and Chorus Type.
- \*2 Messages for these control change numbers cannot be transmitted from the EZ-250i itself. However, they may be transmitted when playing the accompaniment, song or using the Harmony effect.
- \*3 Exclusive
- <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
- This message automatically restores all default settings for the instrument, with the exception of MIDI Master Tuning.
- <MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
- This message allows the volume of all channels to be changed simultaneously (Universal System Exclusive).
  - The values of "mm" is used for MIDI Master Tuning. (Values for "II" are ignored.)
- <MIDI Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
- This message simultaneously changes the tuning value of all channels.
  - The values of "mm" and "II" are used for MIDI Master Tuning.
  - The default value of "mm" and "II" are 08H and 00H, respectively. Any values can be used for "n" and "cc."
- <Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
- mm : Reverb Type MSB
  - II : Reverb Type LSB
- Refer to the Effect Map (page 84) for details.
- <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
- mm : Chorus Type MSB
  - II : Chorus Type LSB
- Refer to the Effect Map (page 84) for details.
- \*4 When the accompaniment is started, an FAH message is transmitted. When accompaniment is stopped, an FCH message is transmitted. When the clock is set to External, both FAH (accompaniment start) and FCH (accompaniment stop) are recognized.
- \*5 Local ON/OFF
- <Local ON> Bn, 7A, 7F
- <Local OFF> Bn, 7A, 00
- Value for "n" is ignored.

## HINWEIS:

- \*1 Im Standardbetrieb (Werksvorgaben) funktioniert das EZ-250i gewöhnlich als multi-timbraler 16Kanal- Klanggenerator, und eingehende Daten haben keinen Einfluß auf die Bedienfeld-Stimmen und die Bedienfeld-Einstellungen. Die im folgenden aufgeführten Befehle verändern jedoch die Bedienfeld-Stimmen, die automatische Begleitung und die Songs:
- MIDI Master Tuning
  - Systemexklusive Befehle zum Ändern von Reverb Type und Chorus Type.
- \*2 Befehle für diese Steuerbefehlsnummern können vom EZ-250i selbst nicht gesendet werden. Sie können jedoch gesendet werden, wenn die Begleitung oder Song gespielt oder der Harmonie-Effekt verwendet wird.
- \*3 Exclusive
- <GM System ON> (GM-System AN) F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
- Durch diesen Befehl werden automatisch alle Werksvorgaben des Instruments, mit Ausnahme von MIDI Master Tuning, wieder hergestellt.
- <MIDI Master Volume> (MIDI-Gesamtlautstärke)
- F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
- Mit diesem Befehl kann die Lautstärke aller Kanäle gleichzeitig geändert werden (Universal System Exclusive).
  - Die Werte für „mm“ werden für MIDI Master Tuning verwendet. (Werte für „II“ werden ignoriert.)
- <MIDI Master Tuning> (MIDI-Grundstimmung)
- F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
- Durch diesen Befehl wird der Stimmungswert für alle Kanäle gleichzeitig geändert.
  - Die Werte von „mm“ und „II“ werden für MIDI Master Tuning verwendet.
  - Der Standardwert beträgt für „mm“ 08H und für „II“ 00H. Für „n“ und „cc“ können beliebige Werte verwendet werden.
- <Reverb Type> (Reverb-Typ)
- F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
- mm : Reverb Type MSB
  - II : Reverb Type LSB
- Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der Effekt-Zuordnung (Seite 84).
- <Chorus Type> (Chorus-Typ)
- F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
- mm : Chorus Type MSB
  - II : Chorus Type LSB
- Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der Effekt-Zuordnung (Seite 84).
- \*4 Beim Starten der Begleitung wird ein Befehl FAH gesendet. Beim Stoppen der Begleitung wird ein Befehl FCH gesendet. Wurde für die Taktsteuerung „External“ festgelegt, werden sowohl der Befehl FAH (Start der Begleitung) als auch der Befehl FCH (Stopp der Begleitung) erkannt.
- \*5 Local ON/OFF
- <Local ON> Bn, 7A, 7F
- <Local OFF> Bn, 7A, 00
- Der Wert für „n“ wird ignoriert.

## REMARQUE :

- \*1 Le EZ-250i fonctionne par défaut (selon les réglages d'usine) comme un générateur de son multi-timbre à 16 canaux. De ce fait, la réception de données n'affecte ni les voix de panneau ni les réglages de panneau. Cependant, les messages MIDI figurant dans la liste ci-dessous ont des effets sur les voix de panneau, l'accompagnement automatique et les morceaux..
- MIDI Master Tuning (Accord général MIDI)
  - Messages exclusifs au système permettant de modifier respectivement les types d'effets Reverb et Chorus.
- \*2 Les messages relatifs à ces numéros de modification de commande ne peuvent pas être transmis à partir du EZ-250i. Toutefois, il est possible de les émettre pendant la reproduction de l'accompagnement ou le morceau ou en utilisant l'effet Harmony.
- \*3 Exclusif
- <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
- Ce message rétablit automatiquement tous les réglages par défaut de l'instrument, à l'exception de la commande MIDI Master Tuning (Accord général MIDI).
- <MIDI Master Volume> (Volume général MIDI)  
F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
- Ce message autorise la modification simultanée du volume de tous les canaux (Universal System Exclusive).
  - Les valeurs « mm » sont utilisées pour MIDI Master Tuning. (Les valeurs « II » sont ignorées).
- <MIDI Master Tuning> (Accord général MIDI)  
F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
- Ce message modifie simultanément la valeur de l'accord de tous les canaux.
  - Les valeurs « mm » et « II » sont utilisées pour MIDI Master Tuning.
  - Les valeurs par défaut de « mm » et « II » sont respectivement 08H et 00H. Toutes les valeurs peuvent être utilisées pour « n » et « cc ».
- <Reverb Type> (type de réverbération)  
F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
- mm : Reverb Type MSB
  - II : Reverb Type LSB
- Reportez-vous à la page (84) pour les détails.
- <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
- mm : Chorus Type MSB
  - II : Chorus Type LSB
- Reportez-vous à la page (84) pour les détails.
- \*4 Lors du lancement de l'accompagnement, un message FAH est transmis. À l'arrêt de l'accompagnement, c'est un message FCH qui est transmis. Quand l'horloge est réglée sur External (externe), les deux types de messages FAH (au lancement de l'accompagnement) et FCH (à l'arrêt de l'accompagnement) sont reconnus.
- \*5 Local ON/OFF  
<Local ON> Bn, 7A, 7F  
<Local OFF> Bn, 7A, 00  
La valeur « n » n'est pas connue.

## NOTA:

- \*1 Con los ajustes iniciales (ajustes de fabricación), el EZ-250i funciona normalmente como un generador de tonos de varios timbres de 16 canales, y los datos de entrada no afectan a los sonidos ni ajustes del panel. En cualquier caso, los mensajes MIDI enumerados a continuación sí afectan a los sonidos del panel, al acompañamiento automático y a las canciones.
- Afinación principal MIDI
  - Mensajes exclusivos del sistema para cambiar el tipo de reverberación y el tipo de coro.
- \*2 Los mensajes para estos números de cambio de control no pueden transmitirse desde el mismo EZ-250i. En cualquier caso, podrían transmitirse al tocar el acompañamiento o la canción, o al usar el efecto de armonía.
- \*3 Exclusivo
- <GM System ON> (Sistema GM conectado) F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
- Este mensaje restituye automáticamente todos los ajustes iniciales para el instrumento, a excepción de la afinación principal MIDI.
- <MIDI Master Volume> (Volumen principal MIDI)  
F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
- Este mensaje permite cambiar simultáneamente el volumen de todos los canales (Exclusivo del Sistema Universal).
  - Los valores de "mm" se usan para la afinación principal MIDI. (Los valores para "II" se ignoran.)
- <MIDI Master Tuning> (Afinación principal MIDI)  
F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
- Este mensaje cambia simultáneamente el valor de afinación de todos los canales.
  - Los valores de "mm" y "II" se usan para la afinación principal MIDI.
  - El valor inicial de "mm" y "II" es de 08H y 00H respectivamente. Puede usarse cualquier valor para "n" y "cc".
- <Reverb Type> (Tipo de reverberación)  
F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
- mm: Reverberación tipo MSB
  - II: Reverberación tipo LSB
- Para más detalles, consulte la lista de efectos (página 84).
- <Chorus Type> (Tipo de coro)  
F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
- mm: Coro tipo MSB
  - II: Coro tipo LSB
- Para más detalles, consulte la lista de efectos (página 84).
- \*4 Cuando se inicia el acompañamiento se transmite un mensaje FAH. Cuando se detiene el acompañamiento se transmite un mensaje FCH. Cuando el reloj se ajusta al modo externo, se reconocen tanto el FAH (inicio de acompañamiento) como el FCH (detención de acompañamiento).
- \*5 Local ON/OFF  
<Local ON> Bn, 7A, 7F  
<Local OFF> Bn, 7A, 00  
El valor para "n" se ignora.

## ■ Effect map / Effekt-Zuordnung / Liste des effets / Lista de efectos

- \* If the received value does not contain an effect type in the TYPE LSB, the LSB will be directed to TYPE 0.
- \* The numbers in parentheses in front of the Effect Type names correspond to the number indicated in the display..
- \* By using an external sequencer, which is capable of editing and transmitting the system exclusive messages and parameter changes, you can select the Reverb, Chorus and DSP effect types which are not accessible from the EZ-250i panel itself. When one of the effects is selected by the external sequencer, " - " will be shown on the display.
- \* Wenn der empfangene Wert in TYPE LSB keinen Effekt-Typ enthält, wird für den LSB-Wert TYPE 0 angenommen.
- \* Die Zahlen in Klammern vor den Effektypnamen entsprechen der im Display angezeigten Zahl.
- \* Bei Verwendung eines externen Sequenzers, mit dem systemexklusive Daten und Parameteränderungen spezifiziert und gesendet werden können, lassen sich die Reverb-, Chorus- und Effekt-Typen wählen, die über das Bedienfeld des EZ-250i nicht wählbar sind. Wenn ein solcher Effekt per Sequenzer aufgerufen wurde, wird "-" auf dem Display angezeigt.
- \* Si les valeurs des effets ne contient pas un type d'effet dans TYPE LSB, le LSB sera orienté vers TYPE 0.
- \* Les chiffres entre parenthèses situés en regard des noms de types d'effets correspondent au numéro apparaissant dans l'affichage.
- \* En se servant d'un séquenceur extérieur capable d'éditer et de transmettre les messages exclusifs de système et les modifications de paramètre de réglage, vous pouvez sélectionner le type d'effet Reverb, Chorus et DSP qui ne sont pas accessibles à partir de la console du EZ-250i. Le signe " - " apparaît dans l'afficheur dès qu'un des effets est sélectionné par le séquenceur extérieur.
- \* Si el valor recibido no contiene un tipo de efecto en TYPE LSB, LSB se dirigirá a TYPE 0.
- \* Los números entre paréntesis delante de los nombres del tipo de efecto corresponden al número indicado en la pantalla.
- \* Empleando un secuenciador exterior, que sea capaz de editar y transmitir los mensajes exclusivos del sistema y los cambios de parámetros, podrá seleccionar los tipos de efectos de reverberación, coros, y DSP que no son accesibles desde el mismo panel del EZ-250i. Cuando se selecciona uno de los efectos con el secuenciador exterior, se indicará "-" en el visualizador.

### ● REVERB

TYPE MSB	TYPE LSB									
	00	01	02	08	16	17	18	19	20	
000	No Effect									
001	(1)Hall1				(2)Hall2	(3)Hall3				
002	Room					(4)Room1		(5)Room2		
003	Stage				(6)Stage1	(7)Stage2				
004	Plate				(8)Plate1	(9)Plate2				
005 – 127	No Effect									

### ● CHORUS

TYPE MSB	TYPE LSB									
	00	01	02	08	16	17	18	19	20	
000 – 063	No Effect									
064	Thru									
065	Chorus		(2)Chorus2							
066	Celeste					(1)Chorus1				
067	Flanger			(3)Flanger1		(4)Flanger2				
068 – 127	No Effect									

# Specifications / Technische Daten / Spécifications / Especificaciones

## Keyboards

- 61 standard-size keys (C1 - C6), with Touch Response.

## Display

- Large multi-function LCD display (backlit)

## Setup

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME : MIN - MAX

## Panel Controls

- SONG, STYLE, VOICE, Dict., PC, LESSON L, R, METRONOME, PORTABLE GRAND, DEMO, FUNCTION, TOUCH, DUAL, SPLIT, HARMONY, TEMPO/TAP, [0]-[9], [+](YES), [-](NO)

## Voice

- 108 panel voices + 12 drum kits + 360 XG Lite voices
- Polyphony : 32

## Style

- 100 styles
- Style Control : ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Fingering : Multi fingering
- Style Volume

## Yamaha Educational Suite

- Dictionary
- Lesson 1-4

## Function

- Overall : Transpose, Tuning, Split Point, Touch Sensitivity, Sustain
- Volume : Style Volume, Song Volume, Metronome Volume, Metronome Time Signature
- Main Voice : Volume, Octave, Reverb Send Level, Chorus Send Level
- Dual Voice : Voice, Volume, Octave, Reverb Send Level, Chorus Send Level
- Split Voice : Voice, Volume, Octave, Reverb Send Level, Chorus Send Level
- Effect/Harmony : Reverb Type, Chorus Type, Harmony Type, Harmony Volume
- Utility : Local On/Off, External Clock, Initial Setup Send, Lesson Track R, Lesson Track L, Demo Cancel, Backup Clear

## Effects

- Reverb : 9 types
- Chorus : 4 types
- Harmony : 26 types

## Song

- 80 Songs
- Song Volume

## MIDI

- Local On/Off
- Initial Setup Send
- External Clock

## Auxiliary jacks

- PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, USB, SUSTAIN

## Amplifier (when using PA-3C power adaptor)

- 2.5W + 2.5W

## Speakers

- 12cm x 2

## Power Consumption (when using PA-3C power adaptor)

- 13W

## Power Supply

- Adaptor : Yamaha PA-3C AC power adaptor
- Batteries : Six "D" size, R20P (LR20) or equivalent batteries

## Dimensions (W x D x H)

- 931 x 348.8 x 127.9 mm (36-2/3" x 13-3/4" x 5-1/16")

## Weight

- 5.0 kg (11 lbs.)

## Supplied Accessories

- Music Rest
- Owner's Manual
- Song Book
- CD-ROM
- USB Cable

## Optional Accessories

- Headphones : HPE-150
- AC power adaptor : PA-3B/3C
- Footswitch : FC4, FC5
- Keyboard stand : L-2C, L-2L

\* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

\* Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

\* Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

\* Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de Mexico S.A. De C.V.,  
Departamento de ventas**  
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del  
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.  
Tel: 686-00-33

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil LTDA.**  
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil  
Tel: 011-853-1377

### ARGENTINA

**Yamaha de Panamá S.A. Sucursal de Argentina**  
Viamonte 1145 Piso 2-B 1053,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 1-4371-7021

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha de Panamá S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### IRELAND

**Danfay Ltd.**  
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin  
Tel: 01-2859177

### GERMANY

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Switzerland**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### THE NETHERLANDS

**Yamaha Music Central Europe,  
Branch Nederland**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Belgium**  
Rue de Geneve (Genevstraat) 10, 1140 - Brussels,  
Belgium  
Tel: 02-726 6032

### FRANCE

**Yamaha Musique France, S.A.**  
**Division Professionnelle**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
**Combo Division**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha-Hazen Música, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1  
Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 8B  
DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1  
N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120  
IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LB21-128 Jebel Ali Freezone  
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)  
PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea  
Tel: 02-3770-0661

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-703-0900

### PHILIPPINES

**Yupangco Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
11 Ubi Road #06-00, Meiban Industrial Building,  
Singapore  
Tel: 65-747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
121/60-61 RS Tower 17th Floor,  
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,  
Bangkok 10320, Thailand  
Tel: 02-641-2951

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Houses of N.Z. Ltd.**  
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,  
Auckland, New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page, English only)  
<http://www.yamahaPKclub.com/>

Yamaha Manual Library  
<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>

M.D.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2003 Yamaha Corporation

WA07120 ???PO???.?-03C0 Printed in China